

UDK 630\* 8 + 674

CODEN: DRINAT

YU ISSN 0012-6772

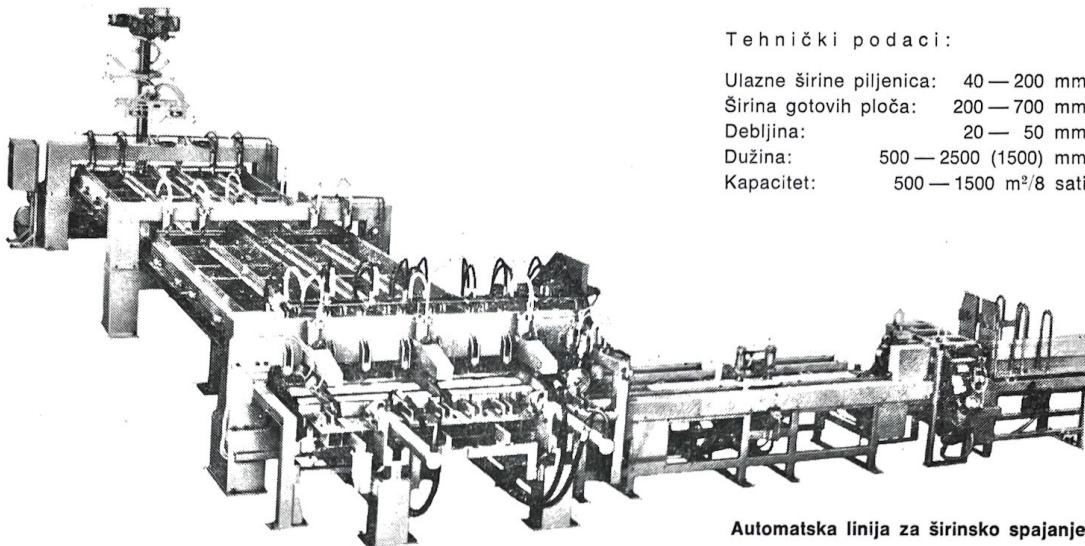
# I-2

časopis za pitanja  
eksploatacije šuma,  
mehaničke i kemijske  
prerađe drva, te  
trgovine drvom  
i finalnim  
drvnim  
proizvodima

# DRVNA INDUSTRIJA

# Dužinsko i širinsko spajanje drva lijepljenjem

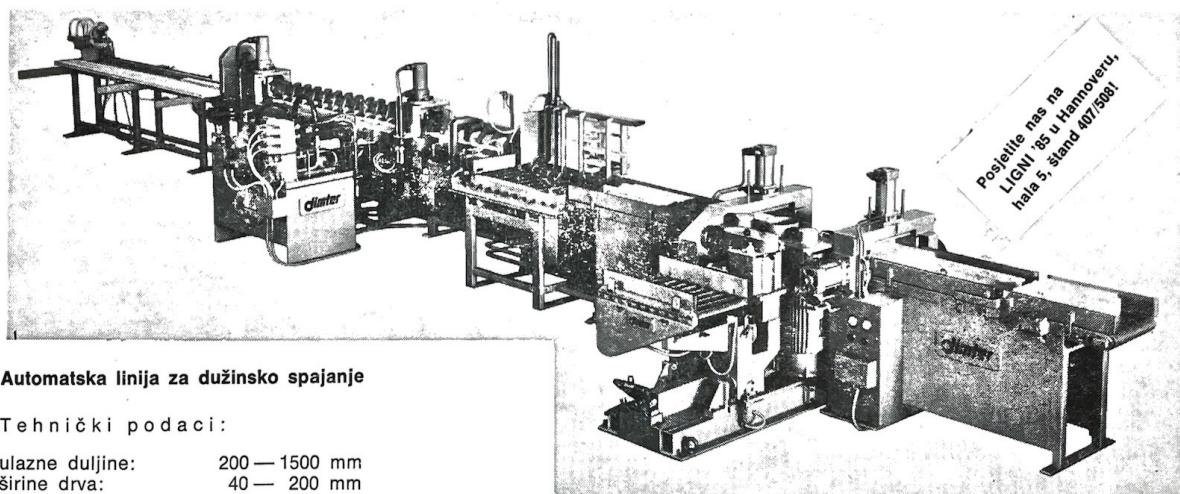
NA DIMTEROVIM AUTOMATSkim LINIJAMA IDEALNO JE ZA BOLJE ISKORIŠTENJE I KVALITETU DRVA



## Tehnički podaci:

Ulazne širine piljenica: 40 — 200 mm  
Širina gotovih ploča: 200 — 700 mm  
Debljina: 20 — 50 mm  
Dužina: 500 — 2500 (1500) mm  
Kapacitet: 500 — 1500 m<sup>2</sup>/8 sati

Automatska linija za širinsko spajanje



Automatska linija za dužinsko spajanje

## Tehnički podaci:

ulazne duljine: 200 — 1500 mm  
širine drva: 40 — 200 mm  
širina paketa: 400 mm  
kapacitet: 10 — 30 m/min.



# industriaimport

GENERALNI ZASTUPNIK ZA JUGOSLAVIJU  
ZAGREB, Ilica 8, telefon 445-677, tèlex 21-206





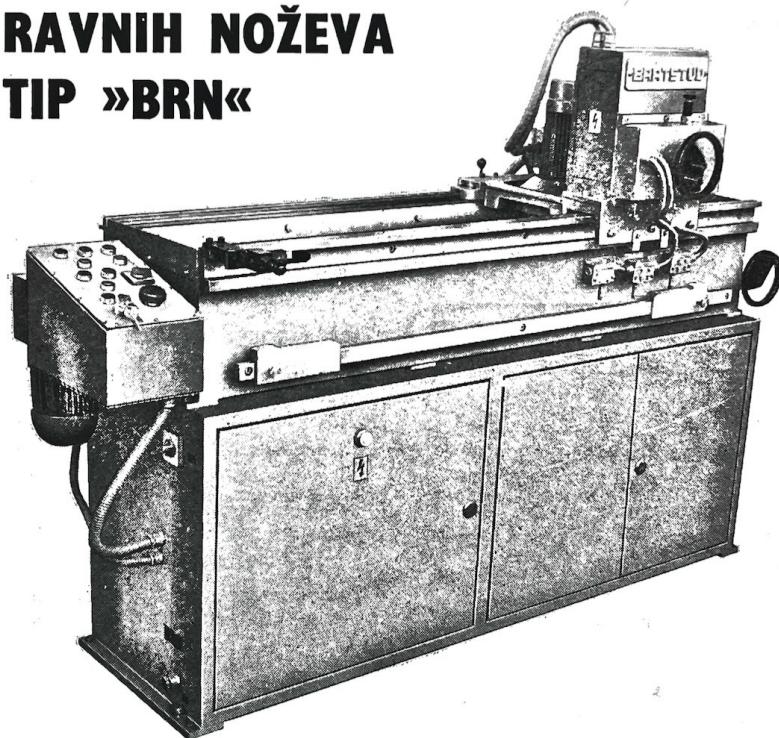
► B R A T S T V O ◄

41020 ZAGREB, Jugoslavija, Utinjska bb  
tel. centrala 520-481,  
prodaja 523-533, 526-733  
servis 522-727  
telex 91614

Novo!

Novo!

## AUTOMATSKA BRUSILICA RAVNIH NOŽEVA TIP »BRN«



Ako ste do sada imali problema s oštrenjem ravnih noževa, a u svom pogonu imate ravnalicu, blanjalicu ili možda sjekirostroj za otpatke, nož za furnir ili slično..., »BRATSTVO« vam sada nudi rješenje:

**BRN — 850 ili BRN 1700**

Izrađuje se u dvije izvedbe:

- »BRN-850« za noževe duljine do 850 mm, širine do 200 mm, debljine do 50 mm.
- »BRN-1700« za noževe duljine do 1900 mm, širine do 250 mm, debljine do 50 mm.

Zakretni elektromagnetski stol omogućuje brzo i efikasno stezanje noževa i birani kut oštrenja.



# SPOERRI & CO. AG

STROJEVI ZA OBRADU DRVA / STROJOGRADNJA

Telefon: (01) 362-94-70

Telex: 53 572

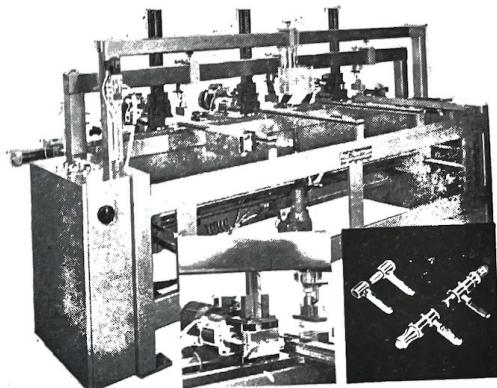
CH-8042 ZÜRICH

Schaffhauserstrasse 89

*Priell & Horstmann*  
*Bohr- und Eimpresstechnik*

#### PROIZVODI:

- automate za upuštanje petlji za namještaj i građevnu stolariju
- automate za montažu okova za ugaono sastavljanje elemenata montažnog namještaja
- pneumatske preše za ladice



Automat za montažu okova BAM-I

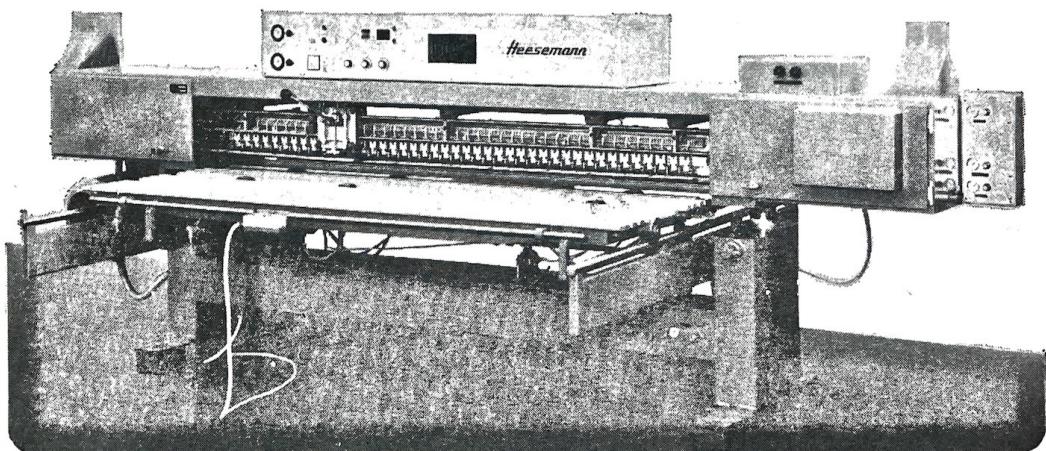
**Heesemann**

Primjenjuje se u proizvodnji malih do srednje velikih serija, tamo gdje se postavljaju veoma visoki zahtjevi na kakvoću brušene površine. Za brušenje drva i laka mogu se uključiti različite brzine brusne trake.

Djelovanje pritisne površine plosnate elastične pritisne grede elektroničkim putem automatski podešavaju obratci po svom obliku i ve-

#### Tračna brusilica BA 2 — Elektronik

ličini. Razlike u debljinu obradaka u području tolerancija od najmanje 2 mm, bilo unutar jednog obratka ili između dva različita obratka, izjednačuju se automatski bez dodatnog uređaja. Brusilica tip BA 2 — Elektronik jest automat za brušenje koji poslužuje samo jedna osoba. Stroj se proizvodi u standardnim širinama brušenja od 2.300, 2.550 i 2.800 mm.



# DRVNA INDUSTRIJA



CASOPIS ZA PITANJA EKSPLOATACIJE SUMA, MEHANIČKE I KEMIJSKE  
PRERADE DRVA, TE TRGOVINE DRVOM I FINALNIM DRVnim PROIZVODIMA

Drvna ind.	Vol. 36	Br. 1—2	Str. 1—50	Zagreb, siječanj—veljača 1985.
------------	---------	---------	-----------	--------------------------------

**Izdavači i suradnici u izdavanju:**

INSTITUT ZA DRVO, Zagreb, Ul. 8. maja 82  
SUMARSKI FAKULTET, Zagreb, Šimunska 25  
OPĆE UDRUŽENJE SUMARSTVA, PRERADE DRVA I PROMETA  
HRVATSKE, Zagreb, Mažuranićev trg 6  
»EXPORTDRVO«, Zagreb, Marulićev trg 18.

**Uredništvo i uprava:**

Zagreb, Ul. 8. maja 82, tel. 448-611, telex: 22367 YU IDZG

**Izdavački savjet:**

prof. dr Stanislav Bađun, dipl. ing., prof. dr Marijan Brežnjak, dipl. ing., mr Ivica Milinović, dipl. ing. (predsjednik), mr Božo Santini, dipl. iur., Josip Tomše, dipl. ing. — svi iz Zagreba.

**Urednički odbor:**

prof. dr Stanislav Bađun, dipl. ing., prof. dr Stevan Bojanin, dipl. ing., prof. dr Marijan Brežnjak, dipl. ing., doc. dr Zvonimir Ettinger, dipl. ing., Andrija Ilić, prof. dr Boris Ljuljka, dipl. ing., prof. dr Ivar Opačić, dipl. ing., prof. dr Božidar Petrić, dipl. ing., mr Stjepan Petrović, dipl. ing., prof. dr Rudolf Sabadi, dipl. ing. i dipl. oec., prof. dr Stanislav Sever, dipl. ing., Dinko Tusun, prof. — svi iz Zagreba.

**Glavni i odgovorni urednik:**

prof. dr Stanislav Bađun, dipl. ing. (Zagreb).

**Tehnički urednik:**

Andrija Ilić (Zagreb).

**Urednik:**

Dinko Tusun, prof. (Zagreb).

**Pretplata:**

godišnja za pojedince 810.—, za đake i studente 360.—, a za poduzeća i ustanove 3900.— dinara. Za inozemstvo: 66 US \$. Žiro račun br. 30102-601-17608 kod SDK Zagreb (Institut za drvo).

Rukopisi se ne vraćaju.

Izlazi kao mjesecačnik.

Casopis je oslobođen osnovnog poreza na promet na temelju mišljenja Republičkog sekretarijata za prosvjetu, kulturu i fizičku kulturu SR Hrvatske br. 2053/1-73 od 27. IV 1973.

Tiskara »A. G. Matoš«, Samobor

**DRVNA INDUSTRIJA**

Vol. 36, 1—2

str. 1—50

siječanj—veljača 1985.

Zagreb

**SADRŽAJ**

Str.

Stanislav Bađun	
U POVODU 35. OBLJETNICE IZLAŽENJA ČASOPISA »DRVNA INDUSTRIJA«	3—5
***	
NAŠI UREDNICI	5—8
Znanstveni radovi	
Dragica Krošnjar	
ŠUMARSTVO I DRVNA INDUSTRIJA KAO FAKTOR EKONOMSKOG RAZVOJA U SR HRVATSKOJ	9—12
Marijan Brezinšćak	
O STANDARDIZACIJI POJMA NOSIVOST	13—16
Stručni radovi	
Dušan Oreščanin	
MEĐUNARODNO TRŽIŠTE DRVNIH PROIZVODA U 1984. I IZGLEDI ZA 1985. G.	17—23
Salah Eidien Omer	
ZAŠТИTA OD POŽARA U ŠUMARSTVU I DRVNOJ INDUSTRIJI	25—31
Božidar Petrić	
STRANE VRSTE DRVA U EVROPSKOJ DRVNOJ INDUSTRIJI — MOABI	32—33
Iz znanstvenih i obrazovnih ustanova	34
Stručni skupovi	35—36
Sajmovi — izložbe	37—42
Prilog: Kemijski kombinat CHROMOS	44—46
Bibliografski pregled	47
Nove knjige	48—49

**CONTENTS**

Page

Stanislav Bađun	
THE 35th ANNIVERSARY OF THE PERIODICAL »DRVNA INDUSTRIJA«	3—5
***	
OUR EDITORS	5—8
Scientific papers	
Dragica Krošnjar	
FORESTRY AND TIMBER INDUSTRY AS A FACTOR OF ECONOMIC DEVELOPMENT IN THE SR OF CROATIA	9—12
Marijan Brezinšćak	
ON THE STANDARDIZATION OF THE CAPACITY CONCEPT	13—16
Technical papers	
Dušan Oreščanin	
INTERNATIONAL TIMBER MARKET IN 1984 AND THE OUTLOOK IN 1985	17—23
Salah Eidien Omer	
FIRE PREVENTION IN FORESTRY AND TIMBER INDUSTRY	25—31
Božidar Petrić	
FOREIGN TIMBERS IN EUROPEAN WOODWORKING INDUSTRY — MOABI	32—33
From scientific and educational Institutions	34
Meetings and Conferences	35—36
Fairs and Exhibitions (Klagenfurt)	37—42
Information from CHROMOS	44—46
Bibliographical Survey	47
New Books	48—49

# U povodu 35. obljetnice izlaženja časopisa Drvna industrija

Prof. dr Stanislav Bađun, dipl. ing. — glavni i odgovorni urednik  
ŠUMARSKI FAKULTET, Zagreb

Ekspanzija ljudskih spoznaja i brzo uvećavanje i proširivanje postojećih znanja novim znanstvenim spoznajama i tehničkim pronalascima karakteristika je doba u kojem živimo. Stručni časopisi, kao materijalni nosioci informacija, važna su karika u tom burnom prijenosu i koljanu znanja i tehničkih dostignuća na trasi od početne obavijesti do njihova primanja, s krajnjim ciljem njihove primjene. Umještost odabiranja i prezentiranja informacija, stručno zanimljivih za širi krug čitatelja, gotovo je stručna virtuoznost. One moraju biti razumljive, zadržati odgovarajuću stručnu razinu, pojaviti se u pravo vrijeme, biti izvorištem pronalaženja proširenih i daljih informacija, te postići svrhu kojoj su namijenjene. Provodenje ovakve koncepcije kod uredivanja časopisa vrlo je složen posao, ali zato uspješno ostvarivanje takve koncepcije važan prilog unapređivanju djelatnosti kojoj je časopis namijenjen.

Trideset i pet godina kontinuiranog izlaženja časopisa »Drvna industrija« nije malo vremensko razdoblje i čini gotovo cijeli aktivni radni vijek djelatnika koji se toj struci posvetio. Obljetnica u povodu 35. godine izlaženja časopisa, četvrta je po redu u slavljeničkoj hijerarhiji. Prva 1969. godine prilikom 20. godišnjice izdavanja [1, 7, 8], druga 1974. godine za 25. obljetnicu [2, 3, 9], treća u 1979. godini za tri desetljeća izdavanja [4, 5] i u 1984. godini četvrta u povodu 35. godine izlaženja. Osvrti, analize i ocjene, vezane za pojedina razdoblja izdavanja časopisa, omeđena navedenim obljetnicama, prikazani su opširnije ranije [7, 9, 4]. Ovdje će se iznijeti sažeta gledanja glavnih urednika.

Nakon 20. godine izlaženja, glavni urednik dr Stjepan Frančić napisao je: »Ovo samo za sebe daje evidentni dokaz da je »Drvna industrija« u tehniči i ekonomici upotrebe drva izvršila važnu misiju u našoj zemlji. Ona je od završetka Drugog svjetskog rata glavni i mjerodavni svjedok o gibanjima i razvoju tehnologije i prerade drva... Ovdje se još može dodati samo to da, ukoliko mnoge od objavljenih studija i prepiska nisu naše uvaženja u industrijskoj praksi, za to ne snose krivicu ni glasilo ni pojedini autori.«

U povodu 25. obljetnice, glavni urednik Franjo Štajduhar dipl. ing. završio je svoj članak slijedećim riječima: »Iako je Institut za ovih 25 godina stvarno imao malo sredstava za zamašniju publicističku djelatnost, ipak je, najviše zahvaljujući svom glasilu »Drvna industrija«, uspio održati kontakt između nauke i prakse. S time je uveliko pomogao cijeloj grani drvine privrede, dajući na znanje i korišćenje sva domaća i inozemna dostignuća. Tako je i drvna industrija uspijevala održati korak s napretkom u svijetu i pravovremeno se orijentirala na nove postupke, na nove proizvode i njihovu primjenu u složenom životu modernog čovjeka.«

Za tri desetljeća izdavanja časopisa, glavni urednik prof. dr Stanislav Bađun navodi: »Radi toga, uz definiranje opće fizionomije, moraju postojati odrednice i smjernice koje su odlučujuće za stvaranje izgleda časopisa. One su, za proteklo razdoblje, ustanovljene i osnivale su se na relativnoj strukturi članaka po sadržaju za razdoblje izlaženja od 1950. do 1974. godine i današnjeg znanstvenog i stručnog interesa s obzirom na stanje i razvoj drvine industrije u svijetu i kod nas. ... Ovakom strukturu članaka, po karakteru sadržaja, časopis »Drvna industrija« nastojao je informirati stručnu javnost o važnim rezultatima i zbivanjima u proteklom razdoblju. ... Među tim člancima bilo je i onih čiji su rezultati bili u kategoriji izuma ... I danas, na kraju trećeg desetljeća izdavanja časopi-

sa »Drvna industrija«, možemo reći da je časopis sveukupno, a posebno u ovoj eri ekspanzije znanja i njegova usvajanja, bio promicatelj razvijka i pridonio napretku drvno-tehnološke struke».

Budući da su uz navedene obljetnice tiskane i retrospektivne bibliografije radova [1, 2, 5], one čitatelju mogu dati najbolji uvid u tretiranu problematiku i nastojanje časopisa da zadovolji potrebe za stručnim informacijama u dje-latnosti prerade drva.

Za prikaz razdoblja 1980 — 1984. godine, izlaženja časopisa »Drvne industrije«, iznijet će se neki podaci koji su vezani za autore članaka, karakter članaka, te ostale informacije. Na taj će se način predstaviti cijelokupna publicistička aktivnost u minulom petogodišnjem razdoblju. Osim toga, oni će poslužiti i za usporedbu s relevantnim podacima koji su vezani uz ranije obljetnice. Na taj će se način dobiti uvid u etapna ostvarenja, te ostvarenja za cijeli vremenski tok od 35 godina. Uz citirane komentare glavnih urednika, oni mogu poslužiti općem i pojedinačnom valoriziranju.

**Pregled rezultata publicističke djelatnosti za časopis  
»Drvna industrija«**

Tablica I

Drvna industrija	R a z d o b l j e				Ukupno 1980—1984
	1950—1969.	1970—1974.	1975—1979.	1980—1984.	
brojeva	115	31	32	32	210
stranica	5753	1347	1689	1629	10418
autora	176	40	99	143	—
informacija	528	287	419	401	1635

Kao što se iz tablice I vidi, za časopis je održan kontinuitet izlaženja s 5 do 7 dvobroja godišnje, uglavnom 6 brojeva (1951. izašlo 11 brojeva). Prosječni broj stranica po broju nešto je veći od tri tiskarska arka (oko 50 str.). Broj informacija koji je godišnje tiskan u časopisu neprestano se povećavao, i zadnjih deset godina iznosi između 70—90 naslova. Tim brojem nisu obuhvaćene obavijesti, oglasi, reklamni tekstovi i dr. Najznačajniji porast, koji se iz tablice može uočiti, jest porast broja autora. To je vrlo značajan podatak, ne samo za časopis »Drvna industrija« kao stručno glasilo nego još više za drvnotehnološku struku. Jednostavno rečeno, stvara se stručni kadar, koji je, uz obavljanje poslova na radnom mjestu, u mogućnosti da svoje znanje i iskustvo stručno prezentira i za korist drugih. Nedvojbeno je da je i ovo stručno glasilo, također, takvom stanju dalo svoj doprinos.

Kako je taj razvoj izgledao u zadnjih deset godina, prikazuju podaci u tablici II.

**Struktura autora po mjestu zaposlenja**

Tablica II

Razdoblje	A u t o r i					UKUPNO
	SRH	R/P	ZI	UR	Inozemni	
ZI	UR	ZI	UR	Inozemni		
1975—1979	31	41	7	8	12	99
1980—1984	43	65	12	6	17	143

ZI — autori iz znanstvenih institucija

UR — autori iz udruženog rada

R/P — republike i pokrajine

Iz tablice je vidljivo da se broj autora članaka povećao gotovo za 50% bez obzira na mjesto zaposlenja. Dva su razloga koji doprinose stvaranju tog stručnog kadra. To su vlastito usavršavanje (samostalno, postdiplomski studij) i sudjelovanje u organiziranom znanstvenoistraživačkom radu, te u organiziranim ili spontanim istraživačko-razvojnim poslovima. Kako su obje aktivnosti važne za svaki napredak, očito je da su one sve više prisutne u djelatnosti prerade drva, a rezultati toga nalaze svoje mjesto i na stranicama »Drvne industrije«. Iz tablice II uočljivo je nadalje da je povećan interes autora iz drugih republika i pokrajina, kao i inozemstva, da svoje radove tiskaju u ovom časopisu. To samo za sebe dovoljno govori i, ako ništa drugo, onda može poslužiti kao element vrednovanja časopisa.

Cjelokupno 35-godišnje razdoblje izlaženja časopisa »Drvna industrija« ostvarilo je važnu znanstvenu, stručnu, edukativnu i informativnu misiju za potrebe djelatnosti prerađe drva. Analize pojedinih etapa, vezanih uz obljetnice izdavanja, pokazuju da je želja svih uredničkih odbora bila oformiti i održavati časopis kao pokretaču snagu, cilj kojega je razvoj i unapređenje drvnotehnološke struke i proizvodnje.

## LITERATURA

- [1] B a d u n, S. i Š a l o v a c, I.: Bibliografija članaka iz časopisa »Drvna industrija« 1950—1969. Drvna Ind. 20 (1969) : 7—8, s. 117—126.
- [2] B a d u n, S., T u s u n, D., P e t r o v ić, S.: Bibliografija radova objavljenih u časopisu »Drvna industrija« od 1950—1974. godine. Drvna Ind. 25 (1974) : 11—12, s. 328—342.
- [3] B a d u n, S.: Osvrt na 25. godinu izlaženja časopisa »Drvna industrija«. Drvna Ind. 26 (1975) : 1—2, s. 3—5.
- [4] B a d u n, S. i T u s u n, D.: Tri desetljeća izdavanja časopisa »Drvna industrija« 1949—1979. Drvna Ind. 30 (1979) : 11—12, s. 340—343.
- [5] B a d u n, S., T u s u n, D. i P e t r o v ić, S.: Bibliografija radova objavljenih u časopisu »Drvna industrija« od 1975. do 1979. godine. UDK i ODK. Drvna Ind. 30 (1979) : 11—12, s. 355—370.
- [6] B a d u n, i T u s u n, D.: Bibliografija radova objavljenih u časopisu »Drvna industrija« od 1980. do 1984. UDK i ODK. Drvna Ind. 35 (1984) : 11—12, s. 304—321.
- [7] F r a n ĉ i š k o v ić, S.: Na kraju drugog decenija »Drvne industrije«. Drvna Ind. 20 (1969) : 7—8, s. 113—115.
- [8] Š a l o v a c, I.: Stručni aspekti 20-godišnjeg izdavanja časopisa »Drvna industrija«. Drvna Ind. 20 (1969) : 7—8, s. 116—117.
- [9] S t a j d u h a r, F.: Izdavanje časopisa »Drvna industrija« i ostala publicistička djelatnost Instituta. Drvna Ind. 25 (1974) : 11—12, s. 325—327.

## Naši urednici

*Obilježavanje 35. obljetnice ovog našeg časopisa povod je da se podsjetimo da su za njegovo kontinuirano izlaženje svoj doprinos dali nekoliko stotina (458) suradnika — autora, koji su svojim pisanim prilozima obogaćivali sadržaj. Oni su iz broja u broj čitaoca upoznavali s dostignućima znanosti i tehnike i s kretanjima u svijetu proizvodnje i prometa drvnih proizvoda. Uz suradnike, za uspješno izdavanje časopisa zasluzni su svi oni članovi Savjeta i Uredničkog odbora koji su kroz protekla desetljeća organizirali suradnju i bili inicijatori, recenzenti, pa i autori brojnih radova.*

*U publicističkoj djelatnosti i tisku svakako posebna odgovornost pada na nosioce uredničke funkcije. Prilog koji slijedi informacija je o radu onih koji su te funkcije obavljali ili obavljaju u ovom našem časopisu. Čitaoci i stručna drvarska javnost neka ocijene rezultate njihova rada.*

**Dr STJEPAN FRANČIŠKOVIĆ,  
dipl. ing. — glavni i odgovorni  
urednik 1950. do 1965. g.**

Stjepan Frančišković rođen 15. VIII 1901. u Praputnjaku kraj Bakra, završio je gimnaziju u Senju, a diplomirao je 1924. godine na Odjelu šumarstvu Poljoprivredno-šumarskog fakulteta Sveučilišta u Zagrebu. Doktorirao je na Šumarskom fakultetu u Zagrebu 1958. g.

Prvu službu vršio je u sekvestrijanom vlastelinstvu Thurn-Taxis u Lokvama i kasnije u Delnicama. Za državni stručni ispit napisao je studiju »Šume i šumarstvo vlastelinstva Thurn-Taxis« o šumama Gorskog kotara (tiskanu u Zagrebu 1928. god.). Te su šume nekada bile vlasništvo Zrinskih i Frankopana, a kasnije su mijenjale vlasnike tuđince, koji nisu imali mnogo smisla za njihovo uzdržavanje. Frančišković ih upoznaje kao uzorno gospodarene i naziva ih »zeljenim otokom u moru opustošenih šuma«. Ustaje u njihovu obranu

još prije započete eksproprijacije vlastelinstva Thurn-Taxis, koje će zbog toga 1930. god. otpušta iz službe.

Zatim je u državnoj službi kao šumarski referent u Delnicama, Karlovcu i Krapini. U to vrijeme izrađuje elaborat za eksproprijaciju vlastelinstva Thurn-Taxis u korist gorsko-kotarskih općina. Elaborat je prihvata vlada Kraljevine Jugoslavije i izvršila eksproprijaciju u korist gorskokotarskih općina. Stjepan Frančišković vršio je 1934. i 1935. godine dužnost stručnog eksperta po tužbi kneza Thurn-Taxisa kod Međunarodnog arbitražnog suda u Haagu. Sa jugoslavenskog pravnog zastupnika prof. dr Marka Kostrenića izradio je ekspertizu o valjanosti svoje projecije u eksproprijacijskom elaboratu. Svojom ekspertizom uspio je oboriti kod Međunarodnog suda sve temeljne zahtjeve Thurn-Taxisovih stručnjaka.

Od 1938. do 1940. god. radi u Ministarstvu šuma i rudnika u Beo-

gradu, zatim je do 1945. u Zagrebu, kada je upućen u Istru, gdje organizira šumarsku službu. Prilikom likvidacije talijanske uprave u Puli, uspijeva pribaviti »Morosinijev katalog«, koji je kao važan dokument poslužio u mirovnim pregovorima u Parizu za vraćanje Istre matici zemlji.

God. 1948. pozvan je u Ministarstvo drvene industrije u Zagrebu, gdje osniva Institut za drvenoindustrijska istraživanja, njegov je prvi direktor (od 1949. do 1952. godine), zatim zamjenik direktora. Osnivač je i glavni i odgovorni urednik časopisa »Drvna industrija« od 1950. do 1965.

Dr Frančišković odlazi 1965. u Rijeku, gdje je savjetnik u Ekonomskom institutu do 1967, kada odlazi u mirovinu, ali i dalje surađuje s Ekonomskim institutom. Umro je u Rijeci 27. XII 1979.

Ostavio je za sobom preko 220 znanstvenih, stručnih i publicističkih radova, od kojih je najvažnija doktorska disertacija »Razvoj



**Dr Stjepan Frančićović, dipl. ing.**  
glavni urednik 1950-1965. g.



**Prof. dr Ivo Horvat, dipl. ing.**  
glavni urednik 1965. g.



**Franjo Štajduhar, dipl. ing.**  
glavni urednik 1967-1974. g.

šumskog gospodarstva u zapadno-hrvatskom visočju» (1958), izdana proširena 1965. godine (Analji za šumarstvo br. 3 JAZU). Za svoj stručni i naučni rad bio je u više navrata pohvaljen i nagrađen od raznih ustanova.

Kao prvi glavni urednik uložio je temeljne napore da časopis stekne domaću i inozemnu stručnu afirmaciju. Složenost takva pothvata očituje se u angažiranju autora, koncipiranju sadržaja za tadašnju stručnu i obrazovnu razinu kadrova u drvenoj industriji, održavanju kontinuiteta izlaženja, povezivanju teorije i prakse, osiguravanju dovoljnog broja i zanimljivosti građiva, rješavanju problema finansijske naravi i dr. Jednom riječu, stvarao je uvjete, gradio i razvijao časopis »Drvna industrija« kao periodičku stručnu ediciju, radom za koji je znao reći »... u konstruktivnom radu zapreke i žrtve ne moraju biti kočnica, već — obratno — poticaj za upornije i veće akcije«.

**Prof. dr IVO HORVAT — glavni i odgovorni urednik 1965. g.**

Rođen je u Zadru 5. svibnja 1911., a osnovnu školu i realnu gimnaziju polazio je u Sisku i Zagrebu. Studij šumarstva diplomirao je na Poljoprivredno-šumarskom fakultetu Sveučilišta u Zagrebu 1936. godine.

Od 1937. do 1938. službovao u Direkciji državnih šuma u Vinkovcima. Od 1938. godine asistent na Poljoprivredno-šumarskom fakultetu u Zagrebu, u Zavodu za uporabu šuma, odnosno Zavodu za tehnologiju drva. Doktorirao 1942., a habilitirao 1948. na istom Fakultetu. Redovni je sveučilišni profesor od 1955. godine za kolegije Tehnologija drva i Pilanska prevara drva i nastavnik postdiplomskega studija za znanstveno usavršavanje na Šumarskom fakultetu u Zagrebu. U toku 1952. i 1953. te 1959. i 1960. g. bio je na specijalizaciji iz područja Nauke o drvu i studiju modernih metoda prerade drva listača u trajanju od nekoliko mjeseci do godinu dana (Oxford, Princes Risborough, Reinbek/Hamburg, München, Syracuse, N.Y.; New Haven, Conn.; Carbondale, Ill., Portland, Ore.; Seattle, Wash. i Madison, Wisc.).

Sudjelovao u radu nekih međunarodnih konferencija o tehnologiji drva (Sliac, Ženeva, Madison i dr.)

Obavljao je niz dužnosti: dekan Fakulteta (1956/57, 1960/61), predsjednik Savjeta Fakulteta (1964/66), bio je član: Vijeća Instituta za drvenoindustrijska istraživanja, Savjeta Instituta za drvo, potkomisije za šumarstvo Jugoslavenske nacionalne Komisije FAO, Savezne Komisije za standardizaciju, znanstveni suradnik i član Šumarske

sekcije JAZU i dr. Naročito je zaslužan kao jedan od osnivača i organizatora visokoškolske nastave na Drvnotehnološkom odjelu Šumarskog fakulteta u Zagrebu.

Znanstveno mu je područje djelovanja tehnologija drva, gdje istražuje fizičke i mehaničke karakteristike domaćih vrsta, te stranih udomaćenih vrsta drva. Posebno su važni njegovi monografski radovi o slavonskoj hrastovini, crnoj borovini, smrekovini, jelovini, bukovini i dr. Autor je brojnih radova u našim prvim stručnim priručnicima i udžbenicima, Hrvatskoj enciklopediji, Šumarskoj enciklopediji, Općoj enciklopediji, Tehničkoj enciklopediji i dr. Dobitnik je nagrada za znanstveni rad »Nikola Tesla« 1981. godine.

Svoje bogato znanstveno, stručno znanje i publicističko iskustvo, stavio je, u jednom presudnom momentu, na raspolaganje za uređivanje časopisa »Drvna industrija« i time osigurao kontinuitet izlaženja i kvalitetu sadržaja časopisa za razdoblje u kojem je bio glavni i odgovorni urednik.

**BRANKO MATIĆ dipl. ing.**  
— glavni i odgovorni urednik 1965. do 1966. g.

Nominalno glavni urednik kao direktor Instituta za drvo. Časopis »Drvna industrija« uređivao Redakcijski odbor: prof. dr J. Krpan, prof. dr I. Opačić, prof. D. Hamm, dipl. ing., D. Kirasic, dipl. ing., D. Brkanović, dipl. ing., S. Grgurić, dipl. oec., M. Kovačević, dipl. ing., M. Šipuš, dipl. ing., T. Barišić, dipl. ing. (predsjednik) i V. Rajković, dipl. ing. (urednik).

**FRANJO ŠTAJDUHAR, dipl. ing.**  
— glavni i odgovorni urednik 1967. do 1974. g.

Franjo Štajduhar, dipl. ing. rođen je 13. rujna 1907. u Đakovu, školovao se u Đakovu, Osijeku i Zagrebu, gdje je 1935. godine diplomirao na Šumarskom fakultetu.

Bogato stručno iskustvo u šumarstvu i drvenoj industriji stekao je od 1935. do 1946. godine na terenu SR Bosne i Hercegovine, a od 1946. do 1949. u SR Hrvatskoj. Godine 1949. odlazi u novoosnovani Institut za drvenoindustrijska istraživanja u Zagrebu (danas Institut za drvo), gdje se njegova stručna djelatnost razvila do svog vrhunca. Tu djeluje kao referent, šef odjela, zamjenik direktora i direktor do 1968. godine, kada odlazi u mirovinu, ali do kraja života 20. lipnja 1983. surađuje s Institutom.

Kao tehnolog radio na osnivanju i izgradnji, odnosno rekonstrukciji brojnih industrijskih objekata.

Sudjelovao je referatima i koreferatima na savjetovanjima DiT-a,

Sekcije za šumarstvo i drvnu industriju, od 1954-1965. godine u Ohridu, Sremskim Karlovcima, Zagrebu i Beogradu.

Na međunarodnim savjetovanjima FAO i ECE u Ženevi 1957., 1962. i 1969., te FAO u Rimu (1963.), sudjelovao je koreferatima. Radio je na uspostavljanju odnosa i suradnje sa srodnim institutima u svijetu.

Od osnivanja časopisa »Drvna industrija« 1950. godine bio je član Uredničkog odbora časopisa do 1963. godine, a od 1. I 1967. do 29. II 1974. bio je glavni i odgovorni urednik časopisa.

Na svim dužnostima koje je obavljao u Institutu za drvo ing. Stajduhar je pokazivao izvanredno zalažanje i visok stručni nivo. Naraštaji kolega u Institutu izravno su ili neizravno učili na njegovim iskustvima. Kao vrstan poznavač svjetskih jezika, vješt u pišanju, učinio je mnogo na popularizaciji tehnologije prerade drva. Svojom djelatnošću, kao autor znanstvenih i stručnih članaka, član Uredničkog odbora, te glavni i odgovorni urednik časopisa »Drvna industrija« dao je golem doprinos transferu stručnih informacija, i na taj način obogatio našu stručnu javnost novim spoznajama. Njegovi brojni znanstveni i stručni radovi posebno obrađuju područje proizvodnje furnira i ploča, ali i istraživanje bukovine, topole i egzota, te korišćenje davnim otpacima.

Uređujući časopis »Drvna industrija«, kao njegov glavni i odgovorni urednik, pridonosi daljem promicanju kvalitete njegova sadržaja, u korak sa suvremenim zbiljanjima i potrebama drvnotehnološke struke u nas. Tehničko-tehnološki noviteti, istraživački razvoj s primjenom u praksi, rezultati aktualnih znanstveno-istraživačkih radova, te grada edukativnog karaktera (drvo egzota, višejezični stručni rječnici) obogačuju stranicu časopisa, čime se mijenja fizička i poboljšava stručna razina ove publikacije.

**Prof. dr STANISLAV BAĐUN — glavni i odgovorni urednik 1974. do 1985. g.**

Rođen je 28. veljače 1928. u Vojvodini (SAP Vojvodina). Osnovnu školu i realnu gimnaziju završio je u Osijeku. Na Sumarskom odjelu (drvnoindustrijski smjer) Poljoprivredno-šumarskog fakulteta Sveučilišta u Zagrebu diplomirao je 1954. godine. Doktorirao 1965. i habilitirao 1970. godine na istom Fakultetu.

Od 1954. do 1955. radi kao stručni suradnik Šumskog gospodarstva na istom Fakultetu. Od 1955. godine asistent je u Zavodu za tehnologiju drva Poljoprivredno-šumarskog fakulteta u Zagrebu. Redovni je sveučilišni profesor od

1979. godine za kolegije Tehnologija drva i Tehnološke karakteristike drva. Nastavnik predmeta Tehnologija drva (1977-1980) na Fakultetu strojarstva i brodogradnje u Zagrebu i na Višoj tehničkoj školi za finalnu obradu drva u N. Gradiški (1961-1965). Nastavnik je postdiplomskog studija za znanstveno usavršavanje na Šumarskom fakultetu u Zagrebu.

U toku svog rada obavljao je dužnosti: predsjednik Savjeta fakulteta (1970-1972), dekan Šumarskog fakulteta (1976-1978), predstojnik Zavoda za istraživanja u drvnoj industriji (1972-1980), prodekan Drvno-tehnološkog odjela (1980-1982), član odbora za naučno-istraživački rad Zajednice fakulteta i instituta šumarstva i prerade drva Jugoslavije. Član je matične komisije Zajednice Sveučilišta SR Hrvatske, Komisije za znanstveni rad Općeg udruženja šumarstva, prerade drva i prometa Hrvatske, predsjednik Skupštine SIZ-a IV za znanost (1982/1983) SRH, predsjednik Programske savjeta »Uzgoj i eksploatacija šumske bogatstva« SIZ-a IV SRH, koordinator znanstveno-istraživačkog projekta »Istraživanje i razvoj u drvnoj industriji« za SR Hrvatsku.

U svom radu na razvijanju drvnotehnološke publicističke djelatnosti od 1965. godine suradnik je i urednik u redakcijama časopisa »Drvna industrija«, »Bibliografski bilten za šumarstvo i preradu drva« (1965-1970), »Buletin scientifique« JAZU (1968-1975), uređuje kao redaktor-koordinator »BILTEN Zavoda za istraživanja u drvnoj industriji (ZIDI)« od 1971. godine, a od 1976. godine urednik je područja drvne industrije za »Glasnik za šumske pokuse«, glavni urednik (1982. godine) edicije »Zbornik radova 1976-1980. godine«, znanstveno-istraživačkog projekta »Istraživanja svojstava drva i proizvoda od drva kod mehaničke prerade«.

Područje znanstvenog i stručnog rada mu je nauka o drvu, gdje istražuje osnovna svojstva odrvenjene biomase i faktore koji na njih utječu, te nove metode istraživanja drva i njihovu primjenu. U tom području publicirao je veći broj znanstvenih, stručnih i stručno-informativnih radova. Autor je ili koautor retrospektivnih i tekućih bibliografskih radova iz drvnotehnološke struke tiskanih u SR Hrvatskoj, periodičke i tekuće bibliografije radova jedinstvenog znanstveno-istraživačkog projekta koji se u Hrvatskoj izvodi od 1976. godine.

Pri uređivanju časopisa »Drvna industrija«, kao njegov glavni i odgovorni urednik (od 1974. do danas), nastoji, u zajednici s urednicima područja, osigurati znanstvenu i stručnu vrijednost tiskanih informacija, kao bitnog činitelja za korisnike u procesu upoznavanja i rješavanja određenih znan-



Prof. dr Stanislav Bađun, dipl. ing. glavni urednik 1974-1985. g.



Andrija Ilić, novinar  
teh. urednik 1950-1985. g.



Dinko Tusun, prof.  
urednik 1972-1985. g.

stvenih i stručnih problema. Promiće suradnju većeg broja domaćih i inozemnih autora, čime se ostvaruje transfer i edukacija, te cijelovitija obrada širokog područja kompleksnih i interdisciplinarnih pitanja drvnotehnološke znanosti i stuke.

**VLADIMIR RAJKOVIĆ, dipl. ing., urednik 1965—1967. g.**

Prisjećajući se suradnje u časopisu, ing. Rajković je dao ovu izjavu:

»Drvnu industriju«, časopis koji i danas izlazi, uredio sam u vremenu od 1. 1. 1966 do 31. 12. 1967. Mnogo toga se u tom periodu dogodalo. Da li je to bila raskrsnica uređivačkog koncepta, teško je ocijeniti jer je otada prošlo 2 de- setljeća. To je bilo vrijeme stručnih unapređenja u kojima je bilo raznih pristupa, pa prema tome i »stručnih polemika« koje, na žalost, nisu uvijek našle mjesta na stranicama ovog časopisa.

Vjerujem da je danas prisutno smišljeno skupljanje materijala za objavljivanje što je u onom vremenu bilo teško provedivo. S obzirom na takvo stanje i kvaliteta je bila različita. U onom vremenu izmijenjeno je oblikovno rješenje naslovne stranice, pokušan je novi izgled. Koliko je to bilo uspješno, ne znam. Pišući o ovom vremenu, u časovima slavljenja 35-godišnjice, moram se i ovom prilikom zahvaliti svojim kolegama, prijateljima sa Šumarskog fakulteta u Zagrebu, koji su nesobično pomagali i surađivali u Drvnoj industriji, časopisu koji je u to vrijeme bio vrlo rado viđen kod nas i inozemstvu. Posebna sjećanja su na drugarstvo s A. Ilicem, koji u to vrijeme nije bio u sastavu redakcije, ali je radio mnogo na uzdizanju kvalitete časopisa.«

**Mr IVO ŠALOVAC, prof. dipl. ing. — urednik 1967—1971. g.**

Uredničke poslove obavljaо je vrlo uspješno i održao kontinuitet izlaženja časopisa u izvjesnom kri- tičnom periodu. Posebno je zaslужan za saniranje finansijskih problema časopisa i uspostavljanje razmjene i suradnje u zemlji i ino- zemstvu.

U Institutu za drvo od 1. 12. 1964. do 28. 2. 1971. g., pored uređivačkih, obavljaо je dokumenta- cijske i bibliotekarske poslove.

**ANDRIJA ILIĆ, novinar — teh. urednik (1950—1985)**

Rođen 1921. u Boki Kotorskoj (Lepetane). Osnovno obrazovanje završio u rodom kraju, a Klasičnu gimnaziju u Splitu. Klasičnu filozofiju diplomirao 1943. g. na Filozofskom fakultetu (Pont. Atheneum Urbanum) u Rimu. Član je Društva novinara Hrvatske od 1946. g.

Od 1943—1945. sudjelovao u NOR-u. Od kraja 1945. do jeseni 1949. na dužnosti u Odjelu za štampu Predsjedništva vlade Hrvatske, gdje radi na edicijama na talijanskom jeziku, biltenu talijanske štampe i poslijednju godinu kao sekretar te ustanove.

Krajem 1949. prima dužnost referenta za štampu u ondašnjem Ministarstvu drvne industrije, a reorganizacijom tog Ministarstva, u toku 1950. g. prelazi u novovformirani Odjel za unapređenje proizvodnje, te kasnije Institut za drvno-industrijska istraživanja odnosno Institut za drvo. U resoru drvne industrije pratio je obnovu i razvoj ove grane i o tome objavio veći broj priloga u tisku (Vjesnik, Narodni list, Glas rada) i na Radio-Zagrebu itd.

Krajem 1950. g. daje inicijativu i zajedno s ekipom stručnjaka i suradnika iz Instituta i Direkcije za drvnu industriju (I. Grgić, dr. S. Frančićković, dipl. ing. F. Stajduhar, dipl. ing. M. Mujdrica, V. Lončar i dr.) osnivač je časopisa »Drvna industrija«, te otada preuzima sve novinarsko-redakcijske poslove u vezi s osiguranjem kontinuiranog izlaženja ovog prvog stručnog drvarske glasila u našoj zemlji. U časopisu, pored redakcijskih i tehničkih poslova, surađuju i kao autor brojnih napisana, posebno s područja organizacije, obnove i izgradnje drvo-prerađivačkih kapaciteta, razvoja proizvoda i usvajanja nove tehnologije te ekonomike, tuzemne trgovine, izvoza i društvenih aktivnosti.

Paralelno s radovima na časopisu, pokreće i nekoliko godina uređuje ediciju »Izbor radova iz inozemne stručne literature«, koja je u drvarske krugovima bila vrlo tražena. Ujedno je u tom razdoblju bio i tehnički urednik institutskih edicija: N. Poljanić: Zaštitna tehnička u drvnoj industriji, Z. Žerdik-Smolčić: Površinska obrada drva, te Almanah drvne industrije Jugoslavije, J. Krpan: Sušenje i parenje drva i Povijest šumarstva Hrvatske 1846—1976. u izdanju Saveza inženjera i tehničara šumarstva i drvene industrije Hrvatske.

Godine 1964. odlazi iz Instituta za drvo u EXPORTDRVO, gdje organizira izdavanje Konjunkturno-informativnog biltena, koji se kasnije fuzionira s časopisom DRVNA INDUSTRIJA, a 1970. pokreće Informativno glasilo EXPORTDRVO. Godine 1969. uredio je ediciju EXPORTDRVO 1949—1969. u obliku drvarske komercijalno-tehničke priručnika.

Kako za vrijeme rada u Export-drvu, tako i danas kao umirovljenik, ostaje aktivan u okviru Uredničkog odbora »Drvne industrije« kao tehnički urednik, a i kao autor informativnih prikaza, posebno iz područja trgovine drvnim

proizvodima, noviteta u ovoj grani i prikaza iz inozemne literature.

Bio je član svih dosadašnjih uredničkih odbora, pa je vršio tehničko i grafičko opremanje svake tiskane informacije, te časopisa u cijelinu. Na taj je način sudjelovao u ostvarenju njegove stručne razine i sadržajne orientacije, a time i fizionomije časopisa »Drvna industrija« od samog početka, pa sve do danas.

**DINKO TUSUN, prof., urednik (1972—1985)**

Dinko Tusun rođen je 23. svibnja 1930. u Klanjecu, u Hrvatskom Zagorju. Klasičnu gimnaziju završio je u Zagrebu, gdje je 1957. godine diplomirao na Filozofskom fakultetu na romanskoj grupi.

Radio je kao profesor na gimnaziji u Koprivnici (1958—1960), tamo nastavio u Zagrebu rad kao dopisnik za francuski i njemački jezik. U tom poslu radio je šest godina u tvornici »Kontakt« Zagreb. Među ostalim, bio je od 1962. do 1964. godine bibliotekar u Zagrebačkoj tvornici papira. Od 1972. godine do danas djeluje kao bibliotekar, urednik časopisa »Drvna industrija« i šef Odjela za dokumentaciju u Institutu za drvo u Zagrebu.

Kao urednik časopisa administrativno objedinjuje rad Uredničkog odbora, Izdavačkog savjeta i poslove na tiskanju časopisa. U funkciji urednika područja Bibliografija i dokumentacija (od 1974. godine) selekcionički, prikuplja i izrađuje anotirane bibliografske jedinice aktualnih članaka iz inozemne stručne periodike (Bibliografski pregled) i brine se da časopis izlazi po suvremenim bibliografskim i dokumentacijskim načelima. Koautor je retrospektivne i tekuće bibliografije radova iz časopisa »Drvna industrija«. Brine se o jezičnoj dotjeranosti objavljenih radova, u prikazima kulturnih dođa (izložbe itd.) nastoji dopuniti sadržaj časopisa. Kao drveni novinar autor je članaka o tehničko-tehnološkim novitetima i aktualnim zbivanjima u Evropi i svijetu, vezanim za drvnotehnološku struku. Za ovaj svoj rad dobio je priznanje u obliku diplome Klagenfurtskog drvnog sajma 1983. godine.

Članke s područja bibliotekarstva i dokumentacije, osim u »Drvnoj industriji«, objavljuje u »Vjesniku bibliotekara Hrvatske«.

Od 1973. do 1975. pohađao je predavanja za postdiplomski studij iz bibliotekarstva i dokumentacije pri Referalmom centru u Zagrebu. Aktivan je član Hrvatskog bibliotekarskog društva, a od 1975. do 1977. član Upravnog odbora Bibliotekarskog društva Zagreb. Bavi se književnim radom, te stručnim i književnim prevođenjem.

# Šumarstvo i drvna industrija kao faktor ekonomskog razvoja u SR Hrvatskoj\*

**FORESTRY AND TIMBER INDUSTRY AS A FACTOR OF ECONOMIC DEVELOPMENT  
IN THE SR OF CROATIA**

Mr Dragica Krošnjar, dipl. oec  
SOUR »Bilokalnik« Koprivnica

UDK 630\*7

Prispjelo: 9. studenog 1984.

Prihvaćeno: 5. siječnja 1985.

Pregledni rad

## Sažetak

U članku se, nakon osvrta na stanje i razvoj šumsko-drvopreradivačke djelatnosti u poslijeratnom razdoblju, razmatra ekonomski položaj šumarstva, drvne industrije, te proizvodnje i prerade papira. Taj se položaj ocjenjuje kroz rezultate poslovanja u odnosu na industriju, odnosno privredu u SRH, te po njihovu udjelu u dohotku ukupne privrede Republike (1976 — 1982). Na temelju orientacijske ocjene dugoročnog razvoja šumsko-drvopreradivačke djelatnosti SRH, te nekih uvjeta i pretpostavki za njenu realizaciju, zaključno se razmatra značenje ove djelatnosti u perspektivi razvoja privrede Hrvatske.

**Ključne riječi:** šumsko-drvopreradivačka djelatnost — dugoročniji razvoj privrede SRH.

## Summary

After referring to the position and development of forest-wood-processing activity in the postwar period, this paper discusses on economic position of forestry, timber industry and paper manufacture. It is an estimate based on business performances relative to industry and overall economy of the SR of Croatia, as percentage share in the GNP of the SR of Croatia for the period 1972—1982. Based on long term development orientation estimate of wood based manufacturing industries of the SR of Croatia, conditions and assumptions for their achievement, the importance of said industries and expectations thereof is discussed.

**Key words:** Forestry and wood-based manufacturing industries — business performances

Šumskoprerađivački kompleks predstavlja izuzetan i veoma značajan faktor razvoja svake nacionalne ekonomije, pa tako i u SR Hrvatskoj. Značaj ovog kompleksa u SR Hrvatskoj, a tako i u Jugoslaviji, ne očituje se samo u osiguranju kvalitetne sirovine granama unutar kompleksa i šire već i u ostvarivanju pozitivnog neto deviznog efekta, a, osim toga, značenje šumarstva jest i u osiguranju opće korisnih funkcija šuma.

Šume su kroz povijest imale ne malo značenje za razvoj zemlje, i to prvenstveno u osiguranju sirovina. Za predratni period u šumarstvu Hrvatske karakteristična je bila masovna eksploracija šumskog fonda. U toj eksploraciji nije se vodilo računa o obnavljajušu šumskog fonda, tako da je masovna eksploracija dovele ubrzo do devastacije kvalitetnih šuma i do posljedica koje su i danas prisutne. U periodu neposredno poslije rata i dalje, masovno se koristio postojeći šumski fond, da bi se obnovila ratom razrušena zemlja. Ulaganja u šumarstvo u to vrijeme bila su gotovo nikakva, tako da su

šumarstvo i drvna industrija ubrzo postale nerazvijene grane unatoč povoljnim klimatskim uvjetima i jeftinoj radnoj snazi u Hrvatskoj. Slična situacija bila je i u drugim dijelovima Jugoslavije. Danas šume u SR Hrvatskoj pokrivaju 2,488.410 ha ili 1/3, odnosno 35% ukupne površine Republike, kao i preko 23% ukupnih šumskih površina Jugoslavije. SR Hrvatska raspolaže kvalitetnim šumskim fondom, posebno u gospodarskim šumama, iako na njih otpada manja šumska površina. Stanje šumskog fonda prema vrsti drveća u Republici nije zadovoljavajuće, jer omjer četinjača i listača iznosi 20:80%. Međutim listači daju kvalitetno obilježje šumskom fondu SR Hrvatske. Tu je posebno poznat slavonski hrast, zatim bukva itd. Međutim, degradirane šume, koje su znatne po svojoj površini, umanjuju vrijednost šumskog fonda Republike.

Po zalihi drvne mase, koja čini 21,8% ukupne zalihe drvne mase u Jugoslaviji, SR Hrvatska zauzima značajno mjesto (239,557.378 m<sup>3</sup>). Prirast iznosi oko 7 mln m<sup>3</sup>, tako da je to ujedno i najveći volumni prirast u Jugoslaviji. On iznosi po jednom ha oko 3,5 m<sup>3</sup>. Godišnji etat u SR Hrvatskoj iznosi 4,5 mln m<sup>3</sup>, dok bruto sječa samo 4,25 mln m<sup>3</sup>.

\* Skraćeni prikaz magistarske radnje izrađene i objavljene na Ekonomskom fakultetu Univerziteta u Sarajevu, 16. 2. 1984.

Iz ovih podataka može se zaključiti da SR Hrvatska raspolaže relativno dobrim šumskim fondom kvalitetnih sastojina, koje mu i daju određenu karakteristiku. U prirodnim izvorima SR Hrvatske, šume i šumska zemljišta zauzimaju značajno mjesto, a s obzirom na mogućnost regeneracije sirovina, predstavljaju izuzetan i veoma značajan faktor ekonomskog razvoja Republike i Jugoslavije u cjelini.

Iskorišćivanje šumskog fonda u SR Hrvatskoj svedeno je u okvire prirasta i etata. S obzirom da godišnji etat u šumama SR Hrvatske iznosi 4,5 mln m<sup>3</sup> a bruto sječa 4,25 mln m<sup>3</sup>, još uvijek se sječe ispod etata i mogućnosti koje daje šumarstvo. Na sječu u šumama uveliko utječe i otvorenost šuma koja u SR Hrvatskoj iznosi 6,5 km/1000 ha, što je iznad jugoslavenskog prosjeka (otvorenost šuma u SFRJ iznosi 5,7 km/1000 ha), ali daleko ispod prosjeka SR Slovenije, koja s 13,9 km/1000 ha ima najveću otvorenost šuma u Jugoslaviji.

Osim toga, i štete u šumama znatno utječu na iskorišćivanje šumskog fonda. Iako je na području zaštite šuma u SR Hrvatskoj u posljednje vrijeme dosta učinjeno, još uvijek zaštita šuma nije na zadovoljavajućem nivou.

Danas u proizvodnji šumskih sortimenata prevladavaju proizvodi namijenjeni industrijskoj preradi drva, posebno kemijskoj preradi, dok je u dosadašnjem periodu prevladavala proizvodnja namijenjena mehaničkoj preradi drva. Što se tiče sječe prema vrsti drveta, još uvijek se sijeku znatne količine četinjača, iako u njima SR Hrvatska oskuđuje.

U šumsko-uzgojnim radovima u SR Hrvatskoj prevladavaju manje kvalitetni radovi, kao što su njega šuma, melioracija itd., dok kvalitetniji radovi, npr. pošumljavanje i unošenje četinjača u šume listača su nedovoljno zastupljeni. Iako je u pretodnom periodu SR Hrvatska imala najveće učeće u svim šumsko-uzgojnim radovima u Jugoslaviji, rezultati nisu ni približno takvi kakvi bi trebali biti. U 1980. g. šumsko-uzgojni radovi u SR Hrvatskoj iznosili su oko 92.000 ha, a na pošumljavanje je otpadalo svega 5.000 ha, ili 18%. Jedan od razloga ovakvog stanja šumsko-uzgojnih radova u SR Hrvatskoj je u slaboj financijskoj podršci organizacija udruženog rada, kao i činjenici da su pojedine organizacije udruženog rada u području šumarstva pretežno orientirane na eksplotaciju, a ne na podizanje šumskog fonda.

Što se tiče investicijskih ulaganja u šumarstvu, u dosadašnjem razvoju bila su prisutna ulaganja u građevinske objekte, dok su ulaganja u opremu i šumske saobraćajnice bila neznatno zastupljena. U posljednje vrijeme u SR Hrvatskoj izmijenila se struktura ulaganja u investicije u šumarstvu. Dok su oko 1960. g. građevinski objekti sudjelovali i s oko 60% u ukupnim ulaganjima, danas se njihov udio smanjio na 30-40%, a povećao se udio investicijskih ulaganja u opremu. Osim toga, nedostatak finansijskih sredstava znatno utječe na obujam

investicija u šumarstvu, a postojeća sredstva amortizacije su nedostatna za potrebe šumarstva.

Drvnu industriju SR Hrvatske sačinjavaju jedna trećina primarne i dvije trećine finalne proizvodnje drvne industrije. Primarna proizvodnja drvene industrije u poslijeratnom periodu, pa sve do 1980. g., znatno je povećala obujam proizvodnje. Međutim, danas su kapaciteti proizvodnje primarne prerade iskorišćeni samo sa 60%, a razlog se nalazi u slaboj snabdjevenosti sirovinama od strane šumarstva. Šumarstvo SR Hrvatske je u mogućnosti da osigura samo oko 1,7 mln m<sup>3</sup> trupaca godišnje, dok kapaciteti iznose 2,3 mln m<sup>3</sup>. Iako se u zadnje vrijeme proizvodnja ove grane znatno povećala, kod proizvodnje piljene građe i do 42%, ipak je stopa rasta u posljednjih deset godina na nivou Jugoslavije bila nešto viša (3,6%) nego u SR Hrvatskoj (2,1%). Proizvodnja drvnih ploča, iako ostvaruje znatnu proizvodnju od oko 90.000 m<sup>3</sup> (1980. g.), također je nezadovoljavajuća s obzirom na mogućnost osiguranja sirovina, ali su kapaciteti ove proizvodnje nedovoljni, a potrebe za istom su prisutne.

U proizvodnji furnira, koja iznosi u 1980. g. 46.000 m<sup>3</sup>, iako su kapaciteti zadovoljavajući, postoji ograničavajući faktor upravo sirovina. Znatan dio trupaca, posebno egzota, kao i trupaca za razne vrste furnira mora se uvoziti.

Posebno pitanje u primarnoj proizvodnji drvne industrije jest izvoz ovih proizvoda, koji je znatan u Republici. Primarni proizvodi ove grane uspješno bi se trebali preraditi u finalne proizvode i kao takvi izvesti, time bi značenje ove grane, a tako i cijelog kompleksa bilo veće, jer bi se izvozili akumulativni proizvodi.

SR Hrvatska, zajedno sa SR Slovenijom i SR Bosnom i Hercegovinom, spada među vodeće u finalnoj proizvodnji drvne industrije u Jugoslaviji. Ovo visoko mjesto SR Hrvatska zauzima zahvaljujući kvalitetnoj sirovini, povoljnom plasmanu ovih proizvoda, kako na domaćem tako i inozemnom tržištu, kao i zbog duge tradicije ove proizvodnje u Republici. Međutim, znatan dio primarne proizvodnje drvne industrije u SR Hrvatskoj se ne finalizira, već se neprerađen koristi ili se izvozi. Takav je slučaj upravo s piljenom građom i furnirom. Od ukupne količine piljene građe u SR Hrvatskoj se finalizira samo oko 40%, a od ukupne količine proizvedenog plemenitog furnira samo 35% se ugrađuje u finalne proizvode. Sve mogućnosti proizvodnje ove grane nisu iskorišteni s obzirom na postojeće kapacitete kao i mogućnost osiguranja sirovina od strane primarne proizvodnje.

Industrija za proizvodnju i preradu papira u SR Hrvatskoj u poslijeratnom periodu imala je nešto sporiji rast nego u kasnijem periodu. Danas se u SR Hrvatskoj godišnje proizvodi oko 297.000 tona papira a preradi oko 310.000 tona papira. U pretodnom desetogodišnjem periodu proizvodnja papira rasla je po prosječnoj godišnjoj stopi od 12,6%. U zadnjim godinama rast ove proizvodnje naglo opada, jer je limitirajući faktor rasta ove proizvod-

nje sirovinska baza (posebno drvo četinjača). Osim toga ovdje je prisutna i slaba orientacija na iskorišćenje drva listača kao i nedostatak kapaciteta za ovu proizvodnju.

Investicijska ulaganja u drvnoj industriji i industriji za proizvodnju i preradu papira ne razlikuju se mnogo od ulaganja u druge grane privrede. Međutim, u zadnjim godinama sve više se ulaže u opremu, dok su nešto niža ulaganja u građevinske objekte.

Izvoz proizvoda šumskoprerađivačkog kompleksa SR Hrvatske zauzima značajno mjesto u našoj vanjskotrgovinskoj razmjeni. On je bio prisutan i u godinama neposredno poslije rata, kada je trebalo izvesti sve moguće da bi se nabavila potrebna oprema i tehnologija za ratom razrušenu industriju. Upravo ova potreba za izvozom, prvenstveno primarnih proizvoda, dovele je do dugotrajnih posljedica, jer se nije vodilo računa o ispravnom gospodarenju šumskim fondom.

Danas izvoz proizvoda šumskoprerađivačkog kompleksa SR Hrvatske čini i do 18% robnog izvoza Republike, a ima i stalnu tendenciju porasta. Osim toga, uvoz ovog kompleksa ne prelazi mogućnosti izvoza, te se postiže visok neto devizni efekat. Poseban naglasak u izvozu dat je upravo proizvodima više faze prerade, a značenje izvozne orientacije kompleksa još više dolazi do izražaja u situaciji kada dalji njegov razvoj nije uvjetovan visokom uvoznom ovisnošću.

Izvoz proizvoda šumskoprerađivačkog kompleksa, kao što je ranije navedeno, ne prelazi mogućnost izvoza, osim kod proizvodnje i prerade papira, gdje postoji negativan saldo trgovinske razmjene s inozemstvom. Razlog za negativan saldo leži u znatnom uvozu drva četinjača, koje čini i do 40% uvoza ove grane proizvodnje. Inače, svi pokazatelji izvozne orijentiranosti u Republici nešto su slabiji nego u istim granama u Jugoslaviji, iako postoje svi uvjeti za njihovo povećanje.

Rezultati poslovanja u većini grana šumskoprerađivačkog kompleksa u SR Hrvatskoj zнатно су bolji od istih u Jugoslaviji, a u nekim su i lošiji. Najbolji položaj ima šumarstvo i primarna prerada drva, a što se ide k većoj finalizaciji, pokazatelji ekonomskog položaja su sve nepovoljniji. Tako je u 1980. g. dohodak po radniku u šumarstvu SR Hrvatske iznosio 556.804 din, u primarnoj proizvodnji 317.360 din, u finalnoj 311.646 din, u proizvodnji i preradi papira je znatno viši, tj. u proizvodnji papira 725.718 din, a preradi papira 510.697 din. Čisti osobni dohodak po radniku u šumarstvu iznosio je iste godine 16.227 din, primarnoj preradi 10.729 din, finalnoj 11.409, preradi papira 13.403 i proizvodnji papira 15.539 din.

Međutim, položaj cijelog šumskoprerađivačkog kompleksa Hrvatske u odnosu na Republiku stalno se pogoršava, ali i sve više dolazi do diferencijacije unutar grana kompleksa. Tu upravo veliku ulogu imaju nerješeni društveno-ekonomski odnosi unutar kompleksa, a isto tako i sveukupna kretanja u privredi.

Kada je riječ o značenju šumskoprerađivačkog kompleksa u SR Hrvatskoj, za njegov pravilan razvoj u cijelini posebnu važnost ima utvrđivanje potreba u pogledu podmirenja osnovnim sirovinama. SR Hrvatska oskudjeva u osnovnim sirovinama, i to posebno trupcima i piljenom građom četinjača. Međutim, kod listača je prisutan višak, jer se prosječno godišnje izvozi i do 75.000 m<sup>3</sup> trupaca i oko 225.000 m<sup>3</sup> piljene grade. Uvoz listača nije prisutan, jedino se uvozi znatna količina trupaca i piljene grade egzota, koja ima stalnu tendenciju porasta. Šumarstvo, a posebno proizvodnja četinjača u SR Hrvatskoj, uz ovakav nivo iskorištenja šumskog fonda i sječu drveta, zatim tehnologiju u iskorišćenju šuma i preradi drva, kao i slabu iskorištenost ostataka drva, predstavlja ograničavajući faktor razvoja, kako grana u kompleksu tako i ostalih grana privrede Hrvatske i Jugoslavije.

Šumskoprerađivački kompleks SR Hrvatske predstavlja značajan faktor ekonomskog razvoja privrede Republike. On se očituje i u zapošljavanju znatnog broja radnika koji čine 6,09% zaposlenih u Republici i 23,45% zaposlenih u šumskoprerađivačkom kompleksu SFR Jugoslavije. Međutim, još uvek su prisutne zнатne mogućnosti u zapošljavanju, kako u šumarstvu tako i preradi drva. Posebno značenje u zapošljavanju ima lokacija proizvodnih kapaciteta, kao i prirodnih resursa u manje razvijenim krajevima Republike. Na taj način šumskoprerađivački kompleks učestvuje u rješavanju problema nerazvijenosti pojedinih regija.

Značenje šumskoprerađivačkog kompleksa SR Hrvatske očituje se i u ostvarivanju, ne velikog, ali značajnog obujma društvenog proizvoda. Iako je učešće društvenog proizvoda šumskoprerađivačkog kompleksa SR Hrvatske u društvenom proizvodu privrede Republike svega 3,72%, ono predstavlja 23,7% društvenog proizvoda istog kompleksa u Jugoslaviji. Ovakav društveni proizvod rezultat je prvenstveno iskorištenja vlastitih sirovina za potrebe ovih grana, te mu je stoga i značenje kao faktora ekonomskog razvoja mnogo veće. Ovome se, osim izvozne orijentiranosti, mogu dodati i opće korisne funkcije šuma, a s tim je i važnost ovog kompleksa, kao faktora ekonomskog razvoja u SR Hrvatskoj, znatno veća.

Orientacijska ocjena dugoročnog razvoja šumskoprerađivačkog kompleksa SR Hrvatske, data u planskim dokumentima, čiji su elementi korišteni u ovom radu, imala je za cilj osiguranje sirovinskih resursa, kao i povećanje opće korisnih funkcija šuma. S obzirom na dugoročnost ciklusa proizvodnje u šumarstvu, kao i neophodnost povećanja šumskog fonda, autor je mišljenja da su neki elementi plana poticajeni a drugi precijenjeni. Konkretno, pošumljavanje je u srednjoročnom planu 1981—1985. g. predviđeno samo na 4.550 ha godišnje, a drugi šumsko-uzgojni radovi znatno više. Naime, šumskouzgojni radovi su planirani prosječno godišnje na 6.500 ha, te kao takvi neće moći osigurati neophodnu količinu drvne mase, koja se danas uvozi, ili, zbog nedostatka iste, kapaciteti ostaju neiskorišteni.

Što se tiče ostalih planiranih elemenata i njihovih stopa rasta, oni su znatno više planirani nego na nivou Jugoslavije, osim stope rasta proizvodnje piljene građe koja je planirana po stopi od 1% godišnje. Sječa bruto mase je planirana po stopi od 1,3 a četinjača 0,9%. Ove su stope rasta dosta visoke, a bile bi ostvarljive uz znatno povećanje šumskog fonda.

Proizvodnja neto šumskega sortimenata planirana je prilično visoko, i to: proizvodnja drva za kemiju pregradu po stopi od 10,0%, za mehaničku pregradu po stopi od 1,0%, tehničkog drva po stopi od 0,0% i ogrjevnog drva po stopi od -0,1%. Zbirna stopa rasta iznosi 2,0%, što je znatno više nego na nivou Jugoslavije. Proizvodnja piljene građe ima nešto skromnije planirano stopu rasta proizvodnje, dok su ostale proizvodnje planirane dosta visoko. Tako je proizvodnja ploča planirana po stopi od 11,72%, a proizvodnja furnira po stopi od 7,5%. S obzirom na prisutnu neiskorištenost kapaciteta, uslijed nedostatka sirovina, ovako visoko planirane stope rasta teško će se ostvariti.

Proizvodnja finalne prerade drva planirana je po stopi od 5,0%, a proizvodnja prerade i proizvodnje papira po stopi od 6%. Isto tako prilično je visoko planiran rast izvoza, po stopi od 9%, a rast uvoza po stopi od -10,0%. Na ovako visoko planirane stope rasta pojedinih proizvodnji znatnog utjecaja će imati proizvodne mogućnosti ovog kompleksa, dok plasman proizvoda ne bi trebao biti limitirajući faktor.

Šumskoprerađivački kompleks SR Hrvatske, kao što je ranije navedeno, predstavlja izuzetan i veoma značajan faktor ekonomskog razvoja Republike. Značenje šumskoprerađivačkog kompleksa kao faktora ekonomskog razvoja u perspektivi razvoja SR Hrvatske trebalo bi, a i moglo bi, biti mnogo veće

jer ga i dalje treba promatrati kroz učešće društvenog proizvoda, koji je u kompleksu veoma kvalitetan, iako je po svom udjelu relativno nizak u društvenom proizvodu Republike.

I dalje će posebnu važnost predstavljati osiguranje vlastitih sirovina za grane kompleksa, što čini veliku komparativnu prednost. U daljoj perspektivi razvoja ostaje značajno pitanje zapošljavanja u okviru šumskoprerađivačkog kompleksa, a posebno mjesto treba dati izvoznoj orientaciji kompleksa. Posebno pitanje, koje u ovom radu nije bilo opširno obrađeno, jest pitanje opće korisnih funkcija šuma. Ovom pitanju se ne pridaje određena pažnja. Pridavanje veće važnosti opće korisnim funkcijama šuma, u narednom periodu, trebao bi biti interes ne samo organizacija udruženog rada u kompleksu već i šire društvenopolitičke zajednice. Time bi važnost ovog kompleksa kao faktora ekonomskog razvoja bila znatno veća.

#### LITERATURA

- [1] Kraljić, B.: *Ekonomika šumarstva*.
- [2] Sabadi, R.: *Industrija proizvodnje i prerade papira u SR Hrvatskoj 1976-1985.* g., RZDP, Zagreb, 1979.
- [3] Sabadi, R.: *Drvna industrija SR Hrvatske 1976-1985*, RZDP, Zagreb, 1979.
- [4] Sabadi, R.: *Ekonomski analiza strukture i funkcioniranja drvene industrije SFRJ*. Sveučilište u Zagrebu, Ekonomski fakultet, Zagreb, 1979.
- [5] Sabadi, R.: *Uvozna zavisnost u šumsko-prerađivačkom kompleksu SR Hrvatske i privredni razvoj 1981-1985*. Drvna industrija 31, 1980, str. 301-311.
- [6] Peck, T. J.: *Trends and prospects in the European market for forest products*, ECE/FAO, Timb. div., Geneva, 1973.
- [7] \*\*\*: *Razvoj šumarstva i prerada drveta Jugoslavije do 2000 god.* Savez inženjera i tehničara Jugoslavije, Beograd, 1982.
- [8] \*\*\*: *Studija mogućnosti razvoja drvene industrije do 1985. god.* Institut za drvo, Zagreb, 1973.
- [9] \*\*\*: *Stanje i mogućnosti razvitka šumarstva i prerade drva u SR Hrvatskoj za razdoblje 1981-1985. god.* Opće udruženje šumarstva, prerade drva i prometa Hrvatske, Zagreb, 1980. god.

Recenzent:  
prof. dr Rudolf Sabadi

# O standardizaciji pojma nosivost\*

## STANDARDIZATION OF THE »CAPACITY« CONCEPT

Marijan Brezinščak, dipling.  
Zagreb

UDK 389.63

Prispjelo: 16. studenog 1984.  
Prihváćeno: 15. prosinca 1984.

Pregledni rad

### Sažetak

U članku se upozoruje da standardi ne definiraju pojmove nosivost i kapacitet, koji se često susreću u stručnoj literaturi. Pojam nosivost (kapacitet), kojim se u pravilu iskazuje najveća dopuštena opteretivost transportnih sredstava pri naznačenim okolnostima, nije ni međunarodno standardizirana fizikalna veličina. Ovom se raspravom pokušava ustanoviti uzrok tome i predlaže stanovita standardizacija pojma nosivost.

**Ključne riječi:** masena nosivost — poimanje nosivosti kao sile — momentno poimanje nosivosti — tlačno poimanje nosivosti — obujamna nosivost.

### Summary

The author wants to draw attention to the fact that when establishing the standards the concepts carrying capacity and capacity which are frequently met in specialized literature have not been defined. The concept carrying capacity which in principle indicates the maximum allowed load of transport vehicles at given circumstances has not been internationally standardized.

This discussion would try to find the reasons why it is so and would suggest a certain standardization of the concept carrying capacity.

**Keywords:** mass carrying capacity — capacity as a force — capacity as moment of force — volume carrying capacity.

### 1. Standardizacija fizikalnih veličina

Prirodoslovne, tehničke, gospodarske, trgovačke, vojne i druge informacije saopćavaju se pomoću tzv. fizikalnih veličina. To su npr. masa, energija, vrijeme, Celzijeva temperatura, tlak, dozni ekivalent itd. Da bi saopćavanje bilo jednoznačno, a time pouzdano i ekonomično, od 1952. godine sustavno se radi na svjetskoj standardizaciji fizikalnih veličina (kraće: veličina). Pod time se razumijeva prihvatanje odabranih slovnih znakova, utvrđivanje načina definiranja veličina, pridjeljivanje podjednakih naziva u svim jezicima itd.

U toj svjetskoj unifikaciji komuniciranja nadalje je pozitivno djelovanje Međunarodne organizacije za standardizaciju — ISO, koja je do sada u nekoliko izdanja objavila 13 temeljnih veličinskih međunarodnih standarda [1]. Oni obuhvaćaju ova područja: prostor i vrijeme, periodične i srodne pojave, mehaniku, toplinu, elektromagnetizam, svjetlo i srodnna elektromagnetska zračenja, akustiku, fizikalnu kemiju i molekulsku fiziku, atomnu i nuklearnu fiziku, nuklearne reakcije i ionizantna zračenja, fiziku čvrstog stanja, značajke sličnosti i matematičke znakove u prirodnim znanostima i tehnologiji. Ti su standardi, zajedno s još nekim drugima s područja informacija, objavljeni i kao posebne knjige na francuskom i engleskom jeziku.

ku [2]. Standardni niz ISO 31/0 ... 13 podloga je za jedinstvenu tvorbu analognih standarda ISO i nacionalnih standarda u specijalističkim područjima, npr. u području prolaza topline, viskoznosti newtonovskih tekućina, asinhronih elektromotora itd. Računa se da čovječanstvo upotrebljava oko dvije tisuće različitih fizikalnih veličina.

Važan i bitan doprinos međunarodnoj standardizaciji fizikalnih veličina dali su Svjetski savez fizičara [3] i Savez kemičara [4]. Osim njih, svjetskom jedinstvu komunikiranja pridonose Svjetska zdravstvena organizacija (WHO), Međunarodna elektrotehnička komisija (IEC), Međunarodna komisija za radiošku zaštitu (ICRP) i mnoge druge međunarodne i nacionalne stručne organizacije.

Na standardizaciju ISO, IUPAP, IUPAC i na uzorne nacionalne standardizacije DIN (SR Njemačka) i ČSN (Čehoslovačka SR) oslanja se skup od nekih pet stotina fizikalnih veličina (bez matematike, tj. bez ISO 31/11) koji je objavljen 1982. godine u Tehničkoj enciklopediji [5]. U odabiru suvremenih hrvatske terminologije za taj skup fizikalnih veličina sudjelovalo je oko stotinu znalaca različitih struka [6]. U toku priređivanja tog komunikacijskog temelja uzeta su u obzir sva bitna obilježja standardne mjeriteljske informacije [7].

### 2. Zadataća

Pažljivi će korisnik standardizacije [1-5] zapaziti da u njoj nisu definirani pojmovi nosi-

\*) Članak je priređen prema autorovu referatu »Raznovrsnost pojma nosivosti u Zborniku radova savjetovanja »Mechanizacija šumarstva u teoriji i praksi«, Opatija 1983, str. 469-476.

vost i kapacitet koji se vrlo često susreću kako u općem govoru tako i u stručnoj literaturi, naročito specijalističkoj. Ovom raspravom pokušat će se ustanoviti što je uzrok tome, a ujedno predložiti stanovlju standardizaciju pojma nosivost odnosno započeti diskusiju o tome.

### 3. Neka obilježja stvari

Stvari, tj. čvrsta, tekuća i plinovita tijela, za mnoge se namjene obilježavaju fizikalnim veličinama. Neke od tih veličina isključivo su svojstvo dotične stvari, a neke su zajednica vlastitog svojstva i fizikalnih veličina što karakteriziraju okoliš te stvari. Među prve ubrajamo npr. masu i množinu, a u drugu skupinu teretnicu, težinu, izvagu, obujam, gustoću itd.

Masa  $m$  je fizikalna veličina kojom se obilježava dvojako svojstvo tijela: 1) ustrajnost, tj. protivljenje promjeni stanja gibanja, 2) privlačenje drugih tjelesa. Masa tijela ne ovisi o mjestu gdje se ono nalazi, ni o njegovoj temperaturi, ni o okolnom tlaku kojemu je tijelo izloženo, a ni o gravitacijskom polju u kojemu su nalazi. Tek pošto se tijelo ubrza skoro do brzine svjetla, njegova se masa zamjerno poveća razmjerno drugom korijenu iz  $1/(1-v^2/c^2)$ ;  $v$  je brzina tijela, a  $c$  brzina svjetla. Prema tome masa je vrlo prikladno obilježje stvari; određuje se mjernom usporedbom s međunarodno pohranjenim kovinskim uzorkom, pramjerom [8]. Zakonite jedinice za fizikalnu veličinu masu su kilogram, decimalne jedinice izvedene s pomoću zakonitih predmetaka od jedinice gram i tona [5]. Umjesto izraza »masa« mnogi ljudi rabe riječ »težina« kad iskazuju rezultat vaganja [5, 8, 9, 10, 11].

Teretnica  $Q$  je uspravna sila kojom tijelo, što miruje u odnosu prema Zemljji, pratiće na svoju podlogu ili zateže uže o kojem visi. Tijelo mase  $m$  i obujam  $V$  djeluje teretnicom (5)

$$Q = (m - V \cdot \rho_a) \cdot g \quad (1)$$

kad se nalazi u fluidu gustoće  $\rho_a$  na mjestu gdje je težno ubrzanje  $g$ . Budući da je gustoća tijela  $\rho = m/V$ , jednadžba (1) može se napisati i u obliku

$$Q = m \cdot (1 - \rho_a/g) \cdot g \quad (2)$$

iz kojega je očito da teretnica tijela ovisi o njegovoj masi, o težnom ubrzaju na mjestu gdje se nalazi i o omjeru gustoća fluida i dotičnog tijela. Taj omjer ovisi o temperaturi i tlaku tijela odnosno okolnog fuida. Stoga točni iskazi teretnice moraju biti praćeni podacima o temperaturi i tlaku. Zakonite jedinice teretnice su newton (njutn) i sve decimalne jedinice sile izvedene od newtona s pomoću zakonitih predmetaka, npr. kN, MN itd.

Težina je sila kojom mirujuće tijelo u praznini pratiće na svoju podlogu ili zateže uže o kojem visi. Ovaj izričaj proizlazi iz međunarodne standardizacije pojma težina učinjene 1901. godine [5, 11, 12]. Tada je, naime, težina tijela  $G$  definirana kao umnožak mase  $m$  tijela i težnog ubrzanja  $g$  na mjestu gdje se tijelo nalazi:

$$G = m \cdot g. \quad (3)$$

Standardni francuski, engleski i njemački nazivi za tu fizikalnu veličinu glase: poids, weight, Gewichtskraft [12, 11, 9]. O nazivima te veličine podrobnije se raspravlja na drugim mjestima [13, 14, 15]. Zakonite jedinice težine iste su kao i za teretnicu.

Podjelom jednadžbi (2) i (3) dobiva se omjer teretnice  $Q$  i težine  $G$ :

$$Q/G = 1 - \rho_a/g \quad (4)$$

Teretnica je, dakle, uvijek manja od težine, jer je omjer gustoće fluida  $\rho_a$  i gustoće tijela  $g$  uvijek veći od nule. Jedino se u teoriji može zamisliti potpuna praznina ( $\rho_a = 0$ ); tada bi bilo  $Q = G$ . Prema tome teretnica (1, 2) je stvarna sila koja opterećuje podlogu ili ovjes tijela, a težina prema jednadžbi (3) zamisljena je teretna sila, nikada ostvariva. Pri točnim računanjima služi kao neka referencija. Za manje točne namjene razlika teretnice i težine može se zanemariti ako je okolni fluid zrak, a tijelo ima bitno veću gustoću od zraka.

Prije: ispitati će se kako se mijenja omjer teretnice i težine čeličnog predmeta gustoće  $\rho = 8000 \text{ kg/m}^3$ . 1) Kad se predmet nalazi u zraku gustoće  $\rho_a = 1, 2 \text{ kg/m}^3$ , omjer sila prema (4) iznosi  $(Q/G)_1 = 1 - 1, 2/8000 = 0,99985$ , tj. teretnica je samo za  $0,015\%$  manja od težine. 2) Ako se čelični predmet stavi u posudu s vodom gustoće  $\rho_a = 1000 \text{ kg/m}^3$ , omjer se smanjuje na  $(Q/G)_2 = 0,875$ , tj. teretnica je sada za  $12,5\%$  manja od težine. 3) Da se u toj vodi nalazi aluminijski predmet gustoće  $\rho = 2700 \text{ kg/m}^3$ , omjer bi iznosio  $(Q/G)_3 = 0,6625$ , tj. razlika bi bila  $33,75\%$ .

Izvaga (preciznije: dogovorna izvaga, franc. valeur conventionnelle du résultat des pesées dans l'air [16], engl. conventional value of the result of weighing in air, njem. konventioneller Wägewert [17]) je pojam što ga je 1973. godine uvela Međunarodna organizacija za zakonsko mjeriteljstvo, OIML. Izvaga  $Z$  tijela mase  $m$  definira se jednadžbom [16, 5]:

$$Z = m \cdot \frac{1 - c/\rho}{1 - c/\rho_a}; \quad Z = m \cdot \frac{1 - c/\rho}{0,99985} \quad (5)$$

$\rho_a = 8000 \text{ kg/m}^3$  dogovorna je stalnica,  $c = 1, 2 \text{ kg/m}^3$  također je dogovorna stalnica (to je otprilike gustoća zraka pri temperaturi  $20^\circ\text{C}$  i uobičajenom atmosferskom tlaku),  $\rho$  je gustoća tijela. Izvaga se najčešće pridjeljuje utezima. Ne smije se pridjeljivati etalonskim utezima. Prije: Izvaga aluminijskog utega za  $0,029\%$  je manja od njegove mase, tj.  $Z_3 = m \cdot 0,9997$ . Za neki drveni predmet gustoće  $500 \text{ kg/m}^3$  razlika bi iznosila  $0,225\%$ , tj.  $Z = m \cdot 0,99775$ .

### 4. Različito poimanje nosivosti

Izraz nosivost najčešće se rabi u vezi s transportnim sredstvima kojima se ljudi i roba premještaju s jednog mesta na drugo. Među transportna sredstva ubrajamo kola, kamion, željeznički vagon, brod, avion, kran, dizalo, žičaru itd. I sam čovjek je

transportno sredstvo. Nosivost je u pravilu značajka transportnog sredstva, označuje kolikim se najvećim teretom sredstvo može opteretiti a da ne nastanu loše ili zabranjene posljedice. No, ima i primjera kad »nosivost« nije značajka transporta (odlomci 4.3,4).

**4.1. Maseno poimanje nosivosti.** Žive primjere masenog poimanja nalazimo na kamionima, vagonima i mostovima. Kad na boku kamiona npr. piše 1,5 t, onda to znači da se na njega može natovarići robe ukupne mase 1,5 t (1500 kg). Isto je tako maseno poimanje kad na prometnoj ploči ispred mosta piše: 10 t.

U literaturi ima brojnih primjera masenog poimanja nosivosti. Tako drveni priručnik sadrži ove iskaze: »Nosivost kolica za odizanje iznosi 250 do 2 200 kg« (str. 346) [18], »Nosivost viljuškara na kraku 500 mm iznosi 600 t« (str. 348). Enciklopedijski članak o mehanizaciji građevinskih radova navodi da je »nosivost dampera 3...7 t« (str. 283) [19], a da »Kamioni srednje težine najčešće imaju mehanički uređaj za istovar, a nosivost im je 3...5 t« (str. 284). Posve svježi šumarski članak navodi da je nosivost žičare 900 kg (str. 222) [20]. Članak o brodu [21] podučava nas da je »ukupna masa broda = vlastita masa broda + nosivost (engl. dead-weight, DW)«.

Umjesto izraza nosivost, u tehničkoj i privrednoj literaturi nalazimo termin k a p a c i t e t. Ta mnogoznačna riječ latinskog je porijekla (capacitas), a prema Klaiću [22] označuje i »nosivost broda, kamiona i sl., prostorni sadržaj nekog spremišta, ...«. U tom smislu nalazimo ovakve rečenice: »Skladišni spremnici obično imaju kapacitet 30...150 tona« (str. 287) [23], »Kapacitet je peći masa litine kojom se može odjednom raspolažati ...« (str. 303). Za bager se kaže da mu je »... kapaditet podizanja u punom krugu od 1 250 kg (opruzanje) do 1 550 kg (povlačenje)« [24]. Široko značenje riječi i kapacitet katkada se definira posve podrobno: »Kapacitet ovakvih transportnih sredstava obično dajemo u tonama na sat, kubnim metrima na sat, komadima na sat (iznimno)« (str. 358) [18].

**4.2. Poimanje nosivosti kao sile.** U smislu teretnice odnosno težine izraz nosivost zapažamo u mnogim radovima. U Krauta [25] nalazimo da je »nosivost magneta« općenito iskazana silom  $F = A \cdot B^2 / (2\mu_0)$  (str. 243), a »nosivost valjnih ležaja« jedinicom kilonjutn, kN (str. 503). Analogno poimanje pojma nosivost nalazimo i u naslovima nekih diplomskih radova [26], tj. u školstvu:

- »Portalni granik nosivosti 350/50 kN«,
- »Prekretač s okretnicom nosivosti 400 kN«,
- »Dizelelektrički granik nosivosti 150 kN«,
- »Lokomotivski granik nosivosti 2500 kN«,
- »Granik koji plovi nosivosti 1 000 kN«,
- »Mosni kablov granik nosivosti 150 kN«.

Odgovarajuće maseno poimanje iskazivalo bi navedene podatke redom ovako (tablica I): 35/5 t, 40 t, 15 t, 250 t, 100 t, 15 t. Pri tom je uzeto u obzir da je MN (meganjutn) = 1 000 kN (kilonjutn) =  $10^6$  N, N = kg · m/s<sup>2</sup>.

Tablica I

Ekvivalenti	
Težina	Masa
1 kN	100 kg
10 kN	1 t
100 kN	10 t
1 MN	100 t
10 MN	1 000 t

U stručnom oglasu građevinskog priručnika nalazimo 1980. godine podatak da se prodaju [27] »okretne stubne dizalice nosivosti 8...1,5 mp uz dohvati 9...40 m«. U tom tekstu postoji očita pogreška: nosivost se pogrešno iskazuje težinom 8 miliponda (mp) umjesto s 8 megaponda (Mp). Upotreba maloga slova m umjesto velikoga M uzrokovala je da se navede milijardu puta manja decimalna jedinica. Osim toga, na žalost, oglasni tekst ne upozorava čitatelja da s izminućem 1980. godine prestaje zakonitost jedinica pond, kilopond i megapond [5]. Kad se već željelo nosivost iskazati silom, trebalo je uz iskaz megapondom dodati iskaz kilonjutnou ili meganjutnou, npr. 80 kN uz 8 Mp. Pri tom se računalo s približnim odnosom Mp = 10 kN. Točno se preračunava ovako [5, 8]: Mp =  $9,80665 \cdot kN$ . Nakon 1980. godine iskazi ponom su od njega izvedenim decimalnim jedinicama nisu više zakoniti (tablica II).

Tablica II

#### Primjeri obilježavanja stvari masom i težinom

Stvar	Masa		Težina
	Zakonito	Nezakonito	
Papar	10 g	10 p	100 mN
Kava	200 g	200 p	2 N
Kruh, meso	1 kg	1 kp	10 N
Televizor	20 kg	20 kp	200 N
Lokomotiva	70 t	70 Mp	700 kN

Riječ k a p a c i t e t u smislu iskazivanja nosivosti teretnicom također nalazimo u literaturi [28]: »Vitla su dobavljava s kapacitetom povlačenja koji se kreće u opsegu od 25 kN do 5 MN i silama držanja od 50 kN do 10 MN«. Odgovarajući maseni iskaz glasio bi (tablica I): 2,5 t i 500 t odnosno 5 t i 1 000 t.

**4.3. Momentno poimanje nosivosti.** Udžbenik čvrstoće opisuje »nosivost grede« (str. 279) [29] momentom savijanja koji se računa jednadžbom  $M = W \cdot \sigma$ . Slovo W označuje moment otpora, a σ dopušteno naprezanje.

**4.4. Tlačno poimanje nosivosti.** Pri ispitivanju i korištenju tla upotrebljava se pojam »nosivost tla« (str. 59) [30] u značenju graničnog dopuštenog tlaka. Tako se npr. ta »granična nosivost tla« (str. 59) izračunava jednadžbom (str. 60):

$$p = k_1 \cdot \rho \cdot h \cdot g + k_2 \cdot c \quad (6)$$

p je gustoća zemljišta, h dubina, c »kohezija temeljnog tla«, dok su  $k_1$  i  $k_2$  faktori.

Na drugom mjestu piše ovako (str. 321) [30]: »Pod nosivošću zemljišta podrazumevamo koliko tona na m<sup>2</sup> (t/m<sup>2</sup>) može da nosi jedno zemljište a

da mu se ne poremeti ravnoteža». Ovdje je očito riječ o mase n o m iskazu tlačnog djelovanja, tj. o tome kolika je dopuštena »plošna gustoća« (omjer mase i ploštine,  $m/A$ ). Pripadne odnose među odgovarajućim fizikalnim veličinama određujemo ovako. Zamislimo zemljiste ploštine  $A$ . Do dubine  $h$  zemljiste zauzima obujam  $V = A \cdot h$ . Masa te zemlje iznosi  $m = V \cdot \rho = A \cdot h \cdot \rho$ ;  $\rho = m/V$  je gustoća zemlje. Prema tome plošna gustoća iznosi  $m/A = h \cdot \rho$ , što uvrštavanjem u jednadžbu (6) daje

$$p = k_1 \cdot g \cdot m/A + k_2 \cdot c. \quad (7)$$

Tlačno poimanje nosivosti može se zamisliti pri konstruiranju transportnih paleta, projektiranju skladišnih podova i slično.

4.5. *Obujamno poimanje nosivosti.* Nismo u literaturi naišli na brojne primjere iskazivanja nosivosti nekog transportnog sredstva obujmom. U opisu uređaja za sačmanje odljevaka zapazili smo ovaj tekst (str. 312) [23]: »Obično takva čistilica obavi 4 čišćenja na sat, a kapacitet je do, osam kubnih metara odljevaka na sat«. Očito je, međutim, da se cestovne, željezničke i druge cisterne obilježavaju obujamnom nosivošću (kapacitetom) za određene tekućine (nafta, voda itd.). Ponekad se obujamna nosivost kamiona primjenjuje u šumarstvu [31].

### 5. Primjer raznovrsnog iskazivanja nosivosti

U svjetlu prethodnog razmatranja može se ilustrirati primjena raznovrsnog poimanja pojma nosivost mogućim primjerom. Zamislimo da jednakim kamioni solane stalno prevoze u veletrgovinu jednake solne kutije. Masa svake od tih kutija sa solju iznosi  $m_0 = 1,05$  kg, a obujam  $V_0 = 0,74$  L, jer su im izmjere  $164 \times 110 \times 41$  mm. Nosivost dotičnih kamiona za takve solne kutije može se iskazati barem na pet načina:

- masena nosivost  $m = 20$  t,
- težinska nosivost  $G = g \cdot m = 196,2$  kN,
- brojnosna nosivost  $N = m/m_0 = 19047$  komada,
- obujamna nosivost  $V = N \cdot V_0 = 14,1$  m<sup>3</sup>,
- visinska nosivost  $h = V/A = \dots$ ; pri tom je  $A$  ploština teretne plohe kamiona.

### 6. Zaključak

1) Pojam nosivost (kapacitet), kojim se u pravilu iskazuje najveća dopuštena opteretivost transportnih sredstava pri naznačenim okolnostima, nije međunarodno standardizirana fizikalna veličina. Ne postoji ni poseban jugoslavenski standard o tome.

2) Navedeni suvremeni primjeri pokazuju da se nosivost transportnog sredstva pretežno iskazuje ili masom ili težinom stvari koje se tim sredstvom smiju transportirati pri naznačenim okolnostima. U specijaliziranim područjima nosivost se katkada iskazuje obujmom, momentom i tlakom.

3) Za korisnike i davaoce transportnih usluga maseno je iskazivanje nosivosti u pravilu pogodnije od težinskoga (u smislu teretnice), jer se transportirana roba najčešće iskazuje masom, a i cijena robe najčešće se iskazuje masenom jedinicom. Kupoprodaja robe putem težine u pravilu se ne primjenjuje. Rezultati vaganja robe također se iskazuju masom

(umjesto naziva masa neki pri tom rabe termin težina). Zbog svega je toga pogodnije da ispred mosta piše 10 t negoli 100 kN, pogodnije je da se nosivost kamiona i granika označuje sa 4 t i 250 t negoli sa 40 kN i 2,5 MN itd. Isto vrijedi i za avione, dizala, žičare, osobne automobile, pa i alpinističku užad.

4) Teretničko poimanje nosivosti važno je konstruktorima transportnih uređaja, jer oni prema ukupnoj dopuštenoj teretnici robe i odgovarajućeg dijela uređaja izračunavaju konstrukcijske sklopove i odabiru potrebne materijale. Ukoliko bi se u Jugoslaviju pojam »nosivost« standardizirao, valjalo bi to uraditi u smislu masenoga iskaza. Standard bi ujedno mogao konstruktorima preporučiti izraz »noseća sila« za onu uspravnu silu  $Q \approx G = m \cdot g$  kojom transportirana roba najveće dopuštene mase  $m$  opterećuje transportno sredstvo.

### LITERATURA

- [1] ISO (International Organization for Standardization) 31/0 (1981), 31/1 (1978), 31/2 (1978), 31/3 (1978), 31/4 (1978), 31/5 (1979), 31/6 (1980), 31/7 (1978), 31/8 (1980), 31/9 (1980), 31/10 (1980), 31/11 (1978), 31/12 (1981), 31/13 (1981).
- [2] ISO Standards Handbook 2: Units of measurement, ISO, Genève 1979, (235 str.).
- [3] IUPAP (International Union of Pure and Applied Physics): Symbols, Units and Nomenclature in Physics, Document U.I.P. 20, 1978 (60 str.).
- [4] IUPAC (International Union of Pure and Applied Chemistry): Manual of Symbols and Terminology for Physicochemical Quantities and Units, Pergamon, Oxford 1979 (41 str.).
- [5] Brezinščak, M.: Zaksnska metrologija (Zakonsko mjeriteljstvo), Tehnička enciklopedija JLZ, 8. svazak, Zagreb 1982, 496-525.
- [6] Kallay, N., Cvitaš, T.: Standardizacija fizičkih veličina, Zbornik radova JUREMA 1976, 1. svazak, 35-39; Kallay, N., Cvitaš, T.: Izvještaj o poslovanju Radne grupe za izradu prijedloga jugoslavenskog standarda o fizikalnim veličinama i jedinicama, Strojarstvo 18 (1976) 2, 81-82.
- [7] Brezinščak, M.: Iskazivanje i proizvodnja međunarodno standardizirane mjerne informacije, poglavljje u knjizi Z. Radić: Tehničke procjene, Školska knjiga i SITH, Zagreb 1982, 88-109.
- [8] Brezinščak, M.: Mjerenje i računanje u tehniči i znanosti, Tehnička knjiga, Zagreb 1971.
- [9] DIN 1305 (1977): Massen, Kraft, Gewicht, Last, Begriffe.
- [10] DIN 1080, Teil 1 (1976): Begriffe, Formelzeichen und Einheiten im Bauingenieurwesen, Grundlagen.
- [11] ISO 31/3 (1978): Quantities and units of mechanics.
- [12] Bureau International des Poids et Mesures: Le Système International d'Unités (SI), 4. izdanje, Sèvres 1981.
- [13] Comité Consultatif pour la masse et les grandeurs apparentées, 1 (1981).
- [14] Comité consultatif des unités, 8 (1982).
- [15] Brezinščak, M.: Težina kao istoznačnica mase (u rukopisu, predviđeno za tisk u časopisu ...).
- [16] Organisation Internationale de Métrologie Légale, Recommandation No 33: Valeur conventionnelle du résultat des pesées dans l'air, 1973.
- [17] DIN 8120, Teil 3 (1981): Begriffe im Waagenbau, Mess- und eichtechnische Benennungen und Definitionen.
- [18] Horvat, I., Krpan, J.: Drveni industrijski priručnik, Tehnička knjiga, Zagreb 1967.
- [19] Trbojević, B.: Mechanizacija građevinskih radova, Tehnička enciklopedija JLZ, 8. svazak, Zagreb 1982, 270-284.
- [20] Koidl, H. (preveo V. Igric): Privlačenje nizbodo drva žičarom Mini-Urus s hidrostatskim pogonom, Mechanizacija šumarstva 7 (1982), br. 7-8, 221-225.
- [21] Silović, S. i dr.: Brod, Tehnička enciklopedija JLZ, 2. svazak, Zagreb 1976, 157-413.
- [22] Klaić, B.: Veliki rječnik stranih riječi, izraza i kratica, Zora, Zagreb 1974.
- [23] Bošić-Mandinić, Z., Luburić, B., Zagarić, Z.: Mechanizacija ljevaonica, Tehnička enciklopedija JLZ, 8. svazak, Zagreb 1982, 285-318.
- [24] \*\*\* Non-stop testiranje novog bagera, Strojarstvo 22 (1980), br. 6, str. 327.
- [25] Kraut, B.: Strojarski priručnik, Tehnička knjiga, Zagreb 1975.
- [26] \*\*\* Diplomirali u FSB Sveučilišta u Zagrebu tijekom 1978, Strojarstvo 21 (1979), br. 3-4, 211-216.
- [27] Savez građevinskih inženjera i tehničara Jugoslavije: Građevinski kalendar 1980, Beograd 1980.
- [28] \*\*\* Vitoš za četvorno namotavanje užeta, Strojarstvo 22 (1980), br. 6, str. 328.
- [29] Bajancan, D.: Nauka o čvrstoći, Tehnička knjiga, Zagreb 1968.
- [30] \*\*\* Tehničar, građevinski priručnik, Građevinska knjiga, 6. izdanje, Beograd 1972.
- [31] Golja, V., Hitrec, V.: Optimizacija transportnog sistema metodom simulacije, Zbornik radova savjetovanja "Građevizacija šumarstva u teoriji i praktici, Opatija 1983, 131-144.

# Međunarodno tržište drvnih proizvoda u 1984. g. i izgledi za 1985.

## INTERNATIONAL TIMBER MARKET IN 1984 AND THE OUTLOOK IN 1985

Prof. dr Dušan Oreščanin, dipl. ing.  
Beograd

UDK 630\*7

Prispjelo: 23. prosinca 1984.

Prihvaćeno: 10. siječnja 1985.

Stručni rad

### Sažetak

Ekonomski oporavak najpre je počeo u Severnoj Americi i postepeno u zemljama tržišne ekonomije u ostalom delu sveta. Ekspanzija u SAD-a bila je mnogo osetnija nego u Zapadnoj Evropi. No stopa rasta počela je da opada u III kvartalu. Tako se nastavilo i u IV kvartalu. Ukupna stopa rasta i u Severnoj Americi i Zapadnoj Evropi biće veća u 1984. g. nego u 1983. g.

Stopa inflacije u zemljama tržišne ekonomije bila je u proseku niža nego u mnogo ranijih godina. Kamatna stopa u SAD-u ostala je dalje visoka, a kurs dolara visok. I jedno i drugo negativno je delovalo na razvoj u ostalim zemljama.

Stopa rasta nacionalnog dohotka u SSSR-u i zemljama Istočne Evrope bila je nešto viša nego u 1983. g.

Drvno tržište u 1984. g. bilo je stabilno. Jedino pred kraj godine došlo je do poremećaja na tržištu celuloze i pada cena. Cene svih proizvoda su uglavnom rasle, s izuzetkom ploča iverica u Evropi i piljene grude četinara u Severnoj Americi. Cene piljene grude četinara bile su labilne i u Italiji i Austriji.

U 1985. g. se očekuje stabilno tržište. Izuzetak će biti neke vrste ploča zbog saturacije evropskog tržišta, prekapacitiranosti ili rasta konkurenčije iz Jugoistočne Azije, prvenstveno Indonezije. Potražnja će ostati na relativno visokom nivou ali su mogući poremećaji cena, kao i krajem 1984. g.

**Ključne riječi:** ponuda i potražnja drvnih proizvoda — izgledi u međunarodnoj trgovini — piljena grada — drvne ploče — celuloza i papir.

### 1. Razvoj opšte ekonomske situacije

Ekonomski oporavak, koji je počeo u Severnoj Americi u toku 1983. g., polako se proširio i na ostale zemlje članice Ekonomskog komisije za Evropu. Oporavak se nastavio i u 1984. g. nešto ubrzanim tokom. U SAD-u je u I kvartalu bio prilično buran, u II kvartalu umereniji. Do slabljenja je došlo u III, a još osetnijeg u IV kvartalu. Ipak je stopa rasta u SAD-u u 1984. god. bila znatno brža nego u ostalim zemljama regiona. Stopa rasta u Zapadnoj Evropi iznosila je oko 2—2,5 odsto. Ona nije bila ozbiljno ugrožena ni štrajkom rudarskih radnika u

### Summary

The economic recovery that started in the U. S. gradually extended to the countries of market economy in the other part of the world. Expansion in the U. S. was more significant than in West Europe. However, the rate of growth experienced a downturn in the third quarter and continued in the fourth quarter.

Total rate of growth in the U. S. and West Europe will be higher in 1984 than in 1983.

The inflation rate in the countries of market economy was on the average lower than in many preceding years. Rates of interest in the U. S. remained high and rate of dollar high. The both of these events had a negative effect on development in the other countries.

The timber market in 1984 was stable. Only by the end of the year there was a disturbance on the woodpulp market and a drop of prices. The prices of all products moved up in general, except of particleboards in Europe and softwood lumber in the U. S. The prices of softwood lumber were unstable in Italy and Austria, too.

It is expected a stable timber market in 1985, except for some kinds of wood-based panels because of oversupply on the European market, excessive capacity or increase in competition from South-East Asia, Indonesia in the first place. The demand will remain on a relatively high level, however there are possible disturbances of prices as also by the end of 1984.

**Key words:** offer and demand of wood products — outlook in the international trade — sawngoods — wood-based panels — woodpulp and paper.

Velikoj Britaniji ni štrajkom metalskih radnika u SR Nemačkoj. Stopa rasta u Zapadnoj Evropi pogmognuta je rastom izvoza i investicija.

Stopa inflacije u SAD i zemljama Zapadne Evrope pala je na najniži nivo poslednjih godina. Kamatna stopa u SAD ostala je visoka i nema izgleda da će se uskoro ozbiljnije smanjiti.

U 1985. g. u SAD će se održati visoka stopa rasta, ali na nešto nižem nivou nego u 1985. g. Istovremeno stopa inflacije će porasti. Stopa rasta u Zapadnoj Evropi će ostati na nivou iz 1984. g. (2—2,5%), ali će stopa inflacije i dalje slabiti. Nezaposlenost u Zapadnoj Evropi će i dalje biti visoka.

Kurs dolara će i dalje ostati visok, odnosno njegov uticaj na ekonomski razvoj će biti isti kao i u 1984. g.

U SSSR-u i zemljama Istočne Evrope nacionalni dohodak porastao je za 3 odsto. U 1984. g. stopa rasta bila je nešto viša. Stopa rasta industrijske proizvodnje iznosila je u 1984. g. 4,4%. Investicije su rasle sporije nego u 1983. g. U 1984. g. se očekuje nešto niža stopa rasta nego u periodu 1976—1980. g. Upravo u periodu 1976—1980. g. iznosila je 3,9%, a u periodu 1981—1985. g. 3,4%.

kuje se da će potrošnja u 1985. g. pasti za oko 6,7 miliona m<sup>3</sup>. Potrošnja u Evropi će iznositi 73,9 miliona m<sup>3</sup>. To je pad od 1,9 miliona m<sup>3</sup> u odnosu na 1984. g. Osetniji pad potrošnje očekuje se samo u Poljskoj i Švedskoj. Jak rast u 1983. g. u SAD-a nastavljen je umerenijim rastom u 1984. g. Očekuje se da će potrošnja u 1985. g. iznositi 85,3 miliona m<sup>3</sup>, što je za 4,7 miliona m<sup>3</sup> manje nego u 1984. g.

Potrošnja je direktno uticala na rast proizvodnje, izvoza i uvoza, što pokazuju sledeći tabelarni podaci:

Region	Proizvodnja			Uvoz			Izvoz		
	1983.	1984.	1985.	1983.	1984.	1985.	1983.	1984.	1985.
Evropa	72,1	72,1	70,9	26,5	26,0	25,8	23,3	22,6	22,3
SSSR	97,0	97,0	97,0				7,2	7,4	7,5
Severna Amerika	107,4	112,0	105,3	29,1	30,3	28,2	38,1	39,7	37,4

## 2. Tržiste drvnih proizvoda

Trendovi ukupne potrošnje glavnih proizvoda od drva bili su posledica opštег ekonomskog oporavka. Približna potrošnja grude, ploča, papira i kartona u Evropi porasla je za 12 miliona m<sup>3</sup> ekvivalentne oblovine, ili za 3% u odnosu na prethodnu godinu. Oporavak je iznosio otrplike polovinu pada u periodu 1979—1982. g. U Severnoj Americi približna potražnja je porasla za 69 miliona m<sup>3</sup> ekvivalentne oblovine ili za 17%, i to posle tri godine uzastopnog pada. Nivo potrošnje u SSSR-u ostao je prilično stabilan.

U 1984. g. došlo je do daljeg oporavka. To se naročito odrazilo na tržištu piljene grude četinara u Severnoj Evropi, a i u Severnoj Americi u prvim mesecima kada je stambena izgradnja bila na visokom nivou. Pred kraj godine došlo je do slabljenja potražnje i u Severnoj Americi i u Evropi, a cene su stagnirale. Potražnja grude lišćara iz umerene zone bila je stabilna. Na tržištu ploča osećao se stalni pritisak proizvođača iz Jugoistočne Azije. Tržište iverica bilo je i dalje depresirano zbog prekapacitiranosti. Na tržištu celuloze vladala je visoka potražnja u I polugodištu. Rasle su i cene. U II polugodištu potražnja je oslabila, a u novembru je došlo i do osetnog pada cena. Potražnja papira bila je visoka kroz celu godinu, a cene su neprestano rasle.

U 1985. g. se očekuje stabilizovanje tržišta za najveći deo drvnih proizvoda, ali će razvoj u Severnoj Americi biti različit od onoga u Evropi.

### 2.1. Piljena grada četinara

Posle trogodišnjeg pada, u 1983. g. je došlo do umerenog rasta potrošnje. U 1984. g. došlo je ponovo do umerenog pada. Dalji pad očekuje se u 1985. g. U Severnoj Americi potrošnja je u 1984. g. porasla za oko 3,7 miliona m<sup>3</sup>. Zbog pada stambene izgradnje, kao posledice visoke kamatne stope, oče-

Proizvodnja će u 1985. g. u Evropi pasti za 1,2 miliona m<sup>3</sup>, od čega će samo na Švedsku otpadati 900.000 m<sup>3</sup>. Mnoge zemlje, velike izvoznice, imaju nameru da smanje proizvodnju piljene grude jele/smrče zbog nezadovoljavajućih cena, odnosno velike razlike između cena grude bora i jele/smrče.

Realna potražnja u 1985. neće se mnogo razlikovati od realne potražnje u 1983. g. zbog smanjenja zaliha u nekim zemljama uvoznicama. Početkom 1984. g. bile su niske zalihe i nekim zemljama izvoznicama. No one su u toku godine normalizovane. U Severnoj Americi proizvodnja je u II polugodištu bila veća od potražnje, što je dovelo do rasta zaliha i pada cena na domaćem tržištu.

Lagan pad potrošnje i uvoza u stvari znači stabilizovanje tržišta. Slaba potražnja u stambenoj izgradnji nadoknađuje se većom potrošnjom za opravku i održavanje stanova.

U Velikoj Britaniji je znatno pala izgradnja kuća što je dovelo i do pada potrošnje grude četinara.

Visoka kamatna stopa u SAD dovela je do usporavanja stambene izgradnje. Ona se početkom godine približila do 2 miliona stanova. Zbog kasnijeg pada, prosek za 1984. g. će iznositi 1,7 miliona, a 1985. g. 1,6 miliona stanova.

Uvoz u Evropu će se u 1985. g. neznatno smanjiti u odnosu na 1984. g., uglavnom zbog očekivanog pada uvoza u Veliku Britaniju i Dansku. Doći će i do blagog pada izvoza. Još u novembru gotovo nije bilo zaključaka za isporuku u 1985. g., osim nekoliko ugovora koje su zaključili britanski uvozničari za isporuke u januaru. I veliki uvozničari i veliki izvozničari su se prepričali Komitetom za drvo da se uždržavaju pritiska na tržište zbog opasnosti poremećaja cena. Švedska očekuje pad izvoza od 0,5 miliona m<sup>3</sup> zbog smanjenja proizvodnje grude jele/smrče. Veći izvoz očekuje Austrija zbog pada izvoza u 1984. g. SAD očekuju pad uvoza za 1,5 miliona m<sup>3</sup>, a Kanada pad izvoza za 2,5 miliona m<sup>3</sup>.

I u 1985. g. se očekuje povoljna mogućnost pласmana u Severnoj Africi i Bliskom istoku.

Postavlja se pitanje eventualnih poremećaja na tržištu zbog obimnih sanitarnih seča u zemljama u kojima šume trpe od aerozagadivanja, naročito SR Nemačkoj, Francuskoj i Austriji. No ove zemlje će smanjiti redovne seče.

Cene su imale drukčiji tok u Severnoj Americi nego u Severnoj Evropi. U južnoj Evropi su se razlikovale od cena u Severnoj Evropi.

#### Cene iz sovjetskih ponuda u Velikoj Britaniji

	(funti za m <sup>3</sup> , CIF)			
	Bor/ariš u/s	IV	Jela/smrča u/s	IV
1982.				
Januar	106	83	78	74
Juni	113	90	86	82
1983.				
Januar	121	94	86	82
April	135	105	95	91
Septembar	141	111	98	94
1984				
Januar	152	116	101	97
Maj	156	117	103	99

Slično kretanje imale su i Švedske i finske cene, ali su bile na nešto višem nivou. U II polugodištu su mirovale i sovjetske i skandinavske cene. Jedino je u Švedskoj došlo do pada cena jele/smrče za 20 šv. kr. za m<sup>3</sup>.

U Severnoj Americi cene su imale skokovito kretanje. U Novembru 1983. g. u odnosu na prethodnih 5 meseci pale su za 18%. U martu 1984. g. bile su za 12% više od cena u prethodna 4 meseca. U maju su cene osetno pale i padale su sve do novembra, kada su stabilizovane na nižem nivou.

U Austriji su cene rasle u toku I polugodišta. Tokom leta i u jesen cene lošije građe su slabile.

U celoj godini odnos cena piljene građe bora/ariša i jele/smrče bio je nepovoljan, na štetu grade jele/smrče.

U celini uvezši, ponuda piljene građe četinara u 1984. g. bila je izbalansirana. Jedino je ponuda građe jele/smrče u nekim zemljama bila veća od potražnje. Takav razvoj se očekuje i u 1985. g. Problem u 1985. g. će se rešiti na taj način što će neke zemlje izvoznice smanjiti proizvodnju. Od zemalja velikih izvoznica proizvodnju neće smanjivati Austrija zbog očekivanog većeg rasta izvoza u Italiju i zemlje Bliskog istoka.

Izvoznici i uvoznici se ustežu od prognoza o razvoju cena u 1985. g. Naše je mišljenje da će cene piljene građe bora ostati i dalje čvrste, a da će cene jele/smrče ostati nepromenjene, odnosno da će se zadržati na dostignutom relativno niskom nivou. U Italiji će se cene stabilizovati, ali će biti nešto više nego krajem 1984. g.

#### 2.2. Građa lišćara

Pad potražnje na tržištu počeo je još 1980. g. Ipak nije bilo takvih oscilacija kao na tržištu piljene građe četinara. U 1983. g. je u SAD došlo do naglog oporavka. Približna potrošnja je porasla za 20% i dostigla 13,8 miliona m<sup>3</sup>. Blag oporavak u Evropi počeo je 1982. g. Do marginalnog oporavka došlo je i u 1983. g. i potrošnja je iznosila 21,8 miliona m<sup>3</sup>. Proizvodnja je i dalje padala. Izvoz je porastao za oko 2,5 odsto.

Približna potrošnja u 1984. g. je, prema oceni, manja nego u 1983. g., uglavnom zbog pada uvoza na nivo iz 1982. g. Proizvodnja i izvoz su porasli. Evropska proizvodnja, potrošnja i uvoz u 1985. g. porašće za oko 2 odsto. Izvoz će ostati nepromenjen.

#### Uvoz i izvoz piljene građe vrsta iz umerene zone

	(miliona m <sup>3</sup> )					
	Uvoz		Izvoz			
	1983.	1984.	1985.	1983.	1984.	1985.
Evropa	2,31	2,24	2,37	2,25	2,57	2,57
Od toga						
Austrija	0,05	0,07	0,07	0,07	0,08	0,09
Belgija/Luks.	0,24	0,20	0,21	0,6	0,05	0,05
Danska	0,03	0,03	0,03	0,10	0,10	0,10
SR Nemačka	0,28	0,30	0,30	0,28	0,30	0,30
Francuska	0,09	0,07	0,07	0,44	0,55	0,57
Italija	0,68	0,65	0,74	0,02	0,02	0,02
Holandija	0,17	0,20	0,24	0,05	0,05	0,05
Španija	0,33	0,33	0,33	—	—	0,01
V. Britanija	0,23	0,20	0,19	0,08	0,07	0,07

U 1985. g. Italija će uvesti 740.000 m<sup>3</sup> ili za 90.000 m<sup>3</sup> više nego u 1984. g., Španija 330.000 m<sup>3</sup> (kao i 1984. g.), Holandija 240.000 m<sup>3</sup> (za 40.000 m<sup>3</sup> više), Velika Britanija 185.000 m<sup>3</sup> (za 10.000 m<sup>3</sup> manje), SR Nemačka 300.000 m<sup>3</sup>, a Belgija 215.000 m<sup>3</sup>. Veći izvoz očekuje Francuska 570.000 m<sup>3</sup>, Rumunjska 480.000 m<sup>3</sup> (manje za 40.000 m<sup>3</sup>). Izvoz iz Čehoslovačke će iznositi 60.000 m<sup>3</sup> a Mađarske 80.000 m<sup>3</sup>.

#### Ukupna građa iz umerene tropске zone (miliona m<sup>3</sup>)

Region	Proizvodnja			Uvoz			Izvoz		
	1983.	1984.	1985.	1983.	1984.	1985.	1983.	1984.	1985.
Evropa	19,9	19,0	19,4	5,5	5,2	5,3	2,3	2,8	2,9
SSSR				0,2	0,2	0,2			
Kanada	0,9	1,1	1,1	0,6	0,6	0,6	0,2	0,2	0,2
SAD	15,3	16,9	17,6	0,6	0,9	0,7	1,2	1,4	1,7

Visok kurs dolara imaće i dalje uticaj na tokove trgovine građom lišćara. U 1984. g. hrastova piljena građa uvezena iz SAD-a poskupela je iz tri razloga: zbog rasta potražnje i cena na domaćem tržištu u SAD, porasta atlantskih vozarina od 1. aprila 1984. g. i rasta kursa dolara. SAD očekuju rast izvoza od oko 300.000 m<sup>3</sup>. No, ako stambena izgradnja padne na 1,6 miliona m<sup>3</sup>, smanjiće se i seče, a na osnovu toga i raspoložive količine za izvoz. To dovodi u sumnju prognozu o rastu izvoza, naročito izvoza piljene građe u Evropu. U svakom slučaju treba očekivati rast potražnje građe hrasta u Evropi zbog očekivanog rasta potražnje u industriji nameštaja.

Zbog rasta cena građe tropskih vrsta lišćara, porasla je potrošnja građe bukve. Očekuje se da će se taj trend i dalje nastaviti.

Uvoz građe tropskih vrsta lišćara ostaće na nivou iz 1984. g. (oko 2,9 miliona m<sup>3</sup>).

Postavlja se pitanje uticaja obimnih šteta u šumama Evrope od aerozagadivanja ili snegoloma i vetroloma na evropsko tržište građe lišćara. Veruje se da negativnog uticaja neće biti jer će se smanjiti redovne seče. Može se jedino očekivati veći napad piljene građe slabijeg kvaliteta.

Cene građe lišćara ostale su prilično stabilne. Bilo je samo manjih korekcija cena na više. Rasle su najviše cene uvezene građe hrasta iz SAD. Znatno su porasle i cene građe japanskog hrasta (za 60% u toku godine dana).

Cene građe i hrasta i bukve dobrog kvaliteta bile su čvrste. U 1985. g. treba očekivati rast cena građe hrasta i u manjoj meri građe bukve dobrog kvaliteta. Indikacije za to su rezultati jesenjih licitacija u Francuskoj. Cene hrastovih furnirskih trupaca porasle su za 30—40%, a trupaca za rezanje A i B kl. 10—15%. Cene trupaca C kl. ostale su nepromjenjene. Cene bukovih trupaca A i B kl. porasle su za 5—10%.

Cene građe tropskih vrsta lišćara teško je pratiti zbog mnogobrojnih vrsta valuta u kojima su prodavane i ostalih uslova. Uglavnom cene zapad-

noafričkih crvenih vrsta bile su stalne a nekih su imale i tendencu rasta (sipo, sapeli). Slično je bilo i s cenama trupaca. U jugoistočnoj Aziji cene trupaca su fluktuirale zavisno od potražnje u Japanu. Npr. u Sabahu prosečne cene trupaca lauana, merantija i seraye porasle su od januara 1983. g. do marta 1984. g. za 34%, a od maja pa do kraja juna 1984. g. pale za 10%. Cene su padale i u prvim jesenjim mesecima. Fluktuirale su i cene piljene grada.

U 1985. g. se očekuje uglavnom stabilno i tržište građe lišćara iz obe zone i lagan rast cena.

### 2.3. Ploče

Blagi oporavak zabeležen na tržištu u 1983. g. nastavljen je i u 1984. g. Potrošnja u 1984. g. je porasla za oko svega 0,3% i iznosila je nešto više od 32 miliona m<sup>3</sup> svih ploča. Proizvodnja je porasla za 1,8%, a u 1984. g. za 1,6%.

Tržište ploča nije bilo istovetno za sve vrste ploča.

#### 2.3.1. Šperploče i panelploče

U 1983. g. je nastavljen pad proizvodnje šperploča i panelploča u Evropi. Proizvodnja je iznosila 3,35 miliona m<sup>3</sup>, prema 3,42 miliona m<sup>3</sup> u 1982. g. Najveći pad proizvodnje imala je Španija (20%) zbog nedostatka trupaca. Pala je i proizvodnja u Čehoslovačkoj. Ukupna proizvodnja u 1984. g. blago je porasla. Niti jedna zemlja nije pokazivala naročite promene u odnosu na 1983. g. Najveći proizvođači su Finska (580.000 m<sup>3</sup>), Francuska (480.000 m<sup>3</sup>), SR Nemačka (340.000 m<sup>3</sup>, pretežno panelploča), Italija (370.000 m<sup>3</sup>) i Rumunija (248.000 m<sup>3</sup>). Evropski uvoz u 1984. g. bio je na nešto nižem nivou nego u 1984. g. zbog pada uvoza u Veliku Britaniju. Najveći uvoznici su bili SR Nemačka (550.000 m<sup>3</sup>), Velika Britanija (940.000 m<sup>3</sup> i Holandija (420.000 m<sup>3</sup>). Daleko najveći izvoznici su Finska (480.000 m<sup>3</sup>), Francuska (140.000 m<sup>3</sup>) i Rumunija (120.000 m<sup>3</sup>).

Region	Miliona m <sup>3</sup>					
	Proizvodnja			Uvoz		
	1983.	1984.	1985.	1983.	1984.	1985.
<b>1. Evropa</b>						
Ploče iverice	22,4	22,8	23,3	4,6	4,6	4,5
Ploče vlaknaticе	4,4	4,5	4,7	1,3	1,3	1,4
Šperploče i panelploče	3,1	3,2	3,2	3,2	3,0	3,1
<b>2. SSSR</b>						
Ploče iverice	6,2	6,8	7,1			0,3
Šperploče	2,3	2,3	2,4	0,04	0,05	0,04
<b>3. Severna Amerika</b>						
Ploče iverice	7,2	7,9	7,4	0,7	1,1	0,7
Ploče vlaknaticе	3,5	6,7	5,0	0,6	0,9	0,8
Šperploče	19,1	20,0	19,5	1,5	1,7	1,5
(U ploče vlaknaticе uvrštene su i MDF ploče a u šperploče panelploče).						

Evropsko tržište šperploča i panelploča bilo je pod pritiskom proizvođača iz Jugoistočne Azije. Ranije je najveći proizvođač bila Južna Koreja, a sada je to postala Indonezija. Indonezija sada u punom pogonu ima 75 fabrika, 46 fabrika se nalazi u gradnji i za sledećih 37 fabrika je izdata dozvola za gradnju. Kada se puste u pogon sve fabrike, ukupan kapacitet će iznositi 5000 m<sup>3</sup>. Najveći deo će biti izvezen u SAD kao šperploče ili kao gotova vrata. Znatan deo je iz Indonezije, Koreje, Taiwana, Filipina i Mlazije usmeren u Evropu zbog nižih cena, naročito konkurišu u Evropi prvenstveno proizvođačima gabon-ploča (Francuska) i ceiba-ploče (Italija). No konkurenca su i ostalim pločama osim, za sada, finskim, iz razloga što su neki potrošači navikli na finske brezove ploče. Ako se sve cene svedu na cene u DM za m<sup>2</sup> ploče od 4 mm, onda su cene krajem godine iznosile, fco stovarište velikoprodavca gabon-ploče (iz okoumea) 4,80, meranti IF 20, 4,15—4,20, AW 100 4,90 DM, 18 MM AW 100—15. U julu cene ploča merantija IF 20 iznosile su 3,60—3,70 DM, a AW 4,60—4,70. Kasnije su cene snižene, ali je porastao kurs dolara. Cene ceiba-ploča kreću se oko 4—4,15 DM, a ranijih meseci 4,65—4,75 DM.

Cene finskih ploča zbog obimnih prodaja u zemlje Bliskog istoka rasle su iz kvartala u kvartal i smirile se tek pred kraj godine.

Zbog obimne stambene izgradnje u I polugodištu, potrošnja šperploča u Severnoj Americi porasla je za 900.000 m<sup>3</sup> u 1984. g. Uvoz, prvenstveno iz zemalja Jugoistočne Azije, porastao je za oko 200.000 m<sup>3</sup>. Izvoz je bio nešto niži nego u 1983. g. zbog visokog kursa dolara. Zbog visoke potražnje na domaćem tržištu, cene su rasle u I polugodištu. U II polugodištu, naročito sredinom, došlo je do rasta zaliha i izvesnog slabljenja cena.

U 1985. ne očekuju se promene u evropskoj potrošnji i proizvodnji šperploča i panelploča. Uvoz će nešto porasti zbog očekivanog rasta uvoza u Holandiju. Izvoz će marginalno pasti. Do značajnije promene cena neće doći. No na njih će, kao i 1983. i 1984. g., imati uticaj kurs dolara.

### 2.3.2. Ploče iverice

U 1983. g. je došlo do laganog oporavka evropske proizvodnje iverica. Do daljeg blagog oporavka došlo je i u 1984. g. Najveći proizvođači su bili SR Nemačka (5,9 miliona m<sup>3</sup>), Belgija/Luksemburg (sve vrste iverica 1,75 miliona m<sup>3</sup>), Francuska (1,810), Italija (1,4), Poljska (1,2) i Španija (1,3 miliona m<sup>3</sup>). U 1985. g. se očekuje lagan rast evropske proizvodnje i uvoza i stagnacija izvoza.

U stvari u 1985. g. se očekuje neznatan rast proizvodnje od svega 240.000 m<sup>3</sup>. Najviše će porasti u Švedskoj (214.000<sup>3</sup>) i Španiji (100.000 m<sup>3</sup>). Najveći evropski uvoznik u 1985. g. ostaće Velika Britanija (1,48 miliona m<sup>3</sup>), onda SR Nemačka (950.000 m<sup>3</sup>), Francuska (400.000 m<sup>3</sup>), Holandija (390.000 m<sup>3</sup>) i Italija (300.000 m<sup>3</sup>).

Evropska industrija ploča iverica nalazi se u teškoćama zbog prekapacitiranosti. Zbog toga je već nekoliko godina konkurenca na tržištu vrlo jaka a cene su depresirane. Do promena neće doći ni u 1985. g., mada se očekuje blag rast potrošnje. Pored toga, evropsko tržište je saturirano pločama poznatog tipa, pa i pločama ivericama. Naročito zbog toga što proizvođači nameštaja nisu zadovoljni. Situacija je pogoršana i zbog diskusije o formaldehidu. Potrošači se sve više opredeljuju za ploče E-1, mada je proizvodnja ploča E-2 još visoka. Trgovina u SR Nemačkoj više ne preuzima ploče E-1. Cene su bile pod stalnom depresijom. Bilo je u toku godine povlačenje cene, ali je industrija nameštaja pokazivala znatan otpor.

U toku poslednje dve godine cene ploča E-2 od 19 mm pale su za 2 DM po m<sup>2</sup>. Krajem 1984. g. cene ploča E-2 od 19 mm iznosile su 4,80—5,20 DM za m<sup>2</sup>, a ploča E-1 5,18—5,85, ploča od 16 mm E-2 fiksnih dimenzija 4,15—5,40, E-1, fiksnih dimenzija, 5,40—5,60 DM. Cene ploča na pero i utor, tipa V 100, kreću se od 6,30—6,90 DM (ploče od 19 mm). Oplemenjene ploče su imale različite cene, zavisno od dekor-papira. U poslednje vreme cene ovih ploča su porasle, a od 1. januara 1985. g. očekuje se dalji rast. Upravo krajem godine cene su se kretale za bele ploče od 19 mm oko 7,50 DM za m<sup>2</sup>.

I u 1984. g. bilo je zatvaranja fabrika, ali u mnogo manjem obimu nego ranijih godina. Ipak kapaciteti su narasli zbog rekonstrukcija starih fabrika.

### 2.3.3. Ploče vlaknaticе i MDF ploče

Godina 1983. nije bila dobra za proizvođače ploča vlaknatica. Proizvodnja je padala počevši od 1980. g., uvoz od 1981. g. i izvoz isto od 1980. g. Tvrde ploče trebalo je da konkurišu tanjim pločama ivericama, MDF pločama i nekim vrstama šperploča. Svedani, najveći proizvođači u Evropi, promenili su strukturu proizvodnje i znatno smanjili kapacitete.

Ranije su postojala samo dva tipa ploča: tvrde i izolacione ploče. Sada su se pojavile i MDF ploče. Proizvodnja tvrdih ploča iznosi oko 2,86 miliona m<sup>3</sup>, a kapaciteti MDF ploča iznose 900.000 m<sup>3</sup>. Pošto se ne vodi posebna evidencija, proizvodnja MDF ploča je nepoznata.

Od ukupne proizvodnje ploča vlaknatica, uključivo i MDF ploče, na izolacione ploče otpada oko jedne trećine. Najveće učešće imaju u Turškoj (80%), Poljskoj (33%), Norveškoj (70%). Oko dve trećine ukupne proizvodnje u Severnoj Americi otpada na izolacione ploče. Očekivani visok pad proizvodnje u Severnoj Americi u 1985. g. otpada baš na izolacione ploče.

Ploče vlaknaticе, ipak, imaju najstabilniji tok potrošnje i proizvodnje u grupi ploča. No precizne podatke zamagljuje činjenica što su u ove ploče statistički uvrštene i MDF ploče, no to samo ako se Evropa posmatra kao celina. Ako se izuzmu Španija i Italija, onda se ipak mogu izvući realni zaključci. Najveći proizvođač je Poljska (oko 630.000

$m^3$ ) s dosta stabilnom proizvodnjom. Iza nje dolazi Švedska ( $480.000 m^3$ ). Finska, Francuska, SR Nemačka, Norveška i Rumunija imaju proizvodnju veću od  $200.000 m^3$  godišnje, a Turska veću od  $400.000 m^3$  godišnje. Proizvodnja u Španiji iznosi oko  $280.000 m^3$ , ali na MDF ploče otpada  $150.000 m^3$ . U 1985. g. se očekuje rast proizvodnje od oko  $200.000 m^3$ , od toga polovina otpada na Tursku. Uvoz i izvoz imaju ravnomeran tok i kreće se između 1,3 i 1,4 miliona  $m^3$  godišnje. Najveći uvoznici su Velika Britanija ( $0,28$  miliona  $m^3$ ) i SR Nemačka ( $0,24$  miliona  $m^3$ ) i Holandija ( $0,18$  miliona  $m^3$ ). Najveći izvoznici su Švedska ( $0,21$  miliona  $m^3$ ), Francuska ( $0,16$  miliona  $m^3$ ) i Turska ( $0,12$  miliona  $m^3$ ). U 1985. g. Holandija očekuje nešto veći uvoz, a Turska nešto veći izvoz.

U 1985. g. Severna Amerika očekuje značajan pad potrošnje (oko  $1,7$  miliona  $m^3$ ), pad proizvodnje ( $1,64$  miliona  $m^3$ ), blag pad uvoza i stagnaciju izvoza.

Cene su u toku 1983. g. bile pod depresijom zbog prekapacitiranosti. Najveći deo trgovine se odvijao na osnovu niskih konkurentnih cena, koje su doveli u finansijske teškoće mnogo proizvođača. U 1984. g. imale su blagi oporavak, ali ne toliki da bi to olakšalo položaj proizvođača.

Situacija na tržištu MDF ploča bila je sasvim nejasna. Podataka u međunarodnoj statistici (FSO, ECE) nema. Propaganda neprestano govori o dobrom kvalitetu ploča i rastu potrošnje. No podaci proizvođača govore drugo. Na Italiju otpada  $15-20\%$  evropske potrošnje, a slabo koristi kapacitete svoje tri fabrike (Novolegno, Plaxil i Rivart). Očekuje da će se situacija popraviti, a planira pad proizvodnje u 1985. g. Vlasnici fabrika »Intamas« i »Finsa« u Španiji tvrde da uspešno posluju jer imaju osigurano domaće tržište, a očekuju rast proizvodnje u 1985. g. za  $10.000 m^3$ . Fabrika »Medite« u Irskoj, palniranog kapaciteta od  $150.000 m^3$ , potrošila je u 1984. g.  $250.000$  dolara za propagandu i poslala uzorke na adresu  $20.000$  proizvođača namještaja a prodala je u zemlji  $5.000 m^3$ . »Sotufibre« fabrička u Tunisu je zatvorena. Fabrika u Švedskoj kapaciteta od  $26.000 m^3$  nije mogla da nađe plasman za svoju proizvodnju. Proizvodnja u SAD je stabilizovana na  $1$  milion  $m^3$ , a kapaciteti 14 fabrika u SAD i u Kanadi iznose,  $1.550.000 m^3$ . No u gradnji se nalaze dve nove fabrike: u New Mexicu i Arkansasu, pa postoji opravdan strah od poremećaja na tržištu. U Japanu se podiže fabrika MDF ploča, fabrika u Australiji ima problema s plasmanom, a fabrika na Novom Zelandu dobro posluje.

I pored ogromne propagande koju preduzima FEROPA, za čiji račun je FIRA izradila priručnik o upotrebi MDF ploča, evropska potrošnja u 1984. neće preći  $280.000 m^3$ , od čega će se izvesne količine uvesti iz SAD. To znači korišćenje evropskih kapaciteta od oko  $28\%$ , računajući i fabrike u Bosnačkoj i Ilirskoj BiH.

U svakom slučaju mogućnost potrošnje MDF ploča u Evropi je precenjena.

## 2. 4. Celuloza i papir

Potražnja celuloze bila je visoka i u 1983. g. i u prvih tri kvartala 1984. g. Tek u IV kvartalu 1984. g. došlo je do ponovnog rasta zaliha.

Korišćenje kapaciteta bilo je visоко u većini zemalja. Cene su oštro porasle u I polugodu 1984. g. i dostigle nivo od  $540$  dolara za tonu beljene dugovlaknaste sulfatne celuloze. Pred kraj godine došlo je do promena na tržištu celuloze, i ono je ponovo postalo tržište kupca. Kupci celuloze — fabrike papira, počeli su da izigravaju proizvođače jedne protiv drugih i već u novembru izazvali pad cene. Doduše, zvanične cene nisu menjane počevši od II kvartala, ali je davanje rabata dovelo do njihovog oštrog pada. Rabati su u početku iznosili  $10-15$  dolara po toni, posle toga do  $25$  dolara i konačno  $40$  dolara po toni. Ovo nije važilo samo za zapadnoevropsko tržište, gde je pad cena kompenziran rastom kursa dolara, nego su rabati davani i u Severnoj Americi, gde menjanje kursa dolara ne utiče na menjanje troškova proizvodnje. Mada su i dalje u Severnoj Americi fabrike radile punim kapacitetom, Amerikanci su u Evropi nudili iste cene kao i Skandinavci. Upravo one su bile niže za oko  $40$  dolara po toni. Cene su krajem godine, CIF u dolarima po toni, bile sledeće: beljena dugovlaknasta sulfatna  $500$ , celuloza beljena sulfatna iz južne borovine, zavisno od proizvođača,  $460-480$ , brezova beljena sulfatna  $460-470$ , eukaliptusova  $460$ , liščarska sulfatna iz južnih država  $445$ , beljena sulfatna  $460-470$  i nebeljena sulfatna  $440-450$ . I potražnja drvenjača bila je slaba. Kanadani su prodavali beljenu drvenjaču po  $415$  dolara, beljenu  $70-80$  GE po  $345-365$  dolara za tonu.

U 1984. g. vladao je pravi boom na tržištu papira. Iskorišćenje kapaciteta bilo je potpuno i u Severnoj Americi i Evropi. Cene su rasle iz kvartala u kvartal, a i češće za neke vrste papira, osim za one gde se ugovori (kod novinskog i LWC papira, npr.) zaključuju na duži rok. Visoka potrošnja dovela je do prave investicionomanije i u Severnoj Americi i Evropi. Sve fabrike papirnih mašina rasprodale su proizvodnju za 2 i 3 godine unapred. To se naročito odnosi na proizvođače u SR Nemačkoj i Skandinaviji, naročito Finskoj.

Cene mašina su porasle za  $30\%$  u odnosu na cene od pre dve godine. Jedna papir-mašina staje sada  $150$  miliona DM, ili oprema za fabriku kapaciteta od  $150.000$  tona oko pola milijarde maraka. To preterano investiranje će dovesti do toga da će se ponoviti 1980. g., odnosno da će u 1986. g. nastupiti prekapacitiranost i pad cena. Najviše se ulaže u kapaciteti grafičkog i novinskog papira i nekih vrsta finih papira. Proizvođači LWC papira i papira za pakovanje uzdržali su se od novih investicija.

Proizvođači papira se nadaju da će se visoka potražnja papira nastaviti i u 1985. g., odnosno da će prvih meseci potrošnja u proseku porasti za  $10\%$ . Nadaju se da će za isto toliko porasti i cene. Da li će se tako i dogoditi, zavisiće od razvoja situacije na tržištu i Severnoj Americi.

### 2.5. Celulozno drvo.

Tržište celuloznog (i ostalog industrijskog drveta) zavisi od tržišta ploča i celuloze i papira. Rast proizvodnje ovih proizvoda u 1984. g. izazvao je i rast potrošnje celuloznog drva.

U 1984. g. porasla je potrošnja celuloznog drva i u Evropi i u Severnoj Americi. Ona će porasti i u 1985. g. U 1984. g. potrošnja u Evropi će dostići 166,9 miliona m<sup>3</sup> (rast 5,9%), a u 1985. g. 171,0 miliona m<sup>3</sup> (rast 2,5%). U SAD se potrošnja u 1984. g. kreće oko 201,1 miliona m<sup>3</sup> (više za 4,5%), a u 1985. g. se očekuje potrošnja od 206,2 miliona m<sup>3</sup> (više za 2,5%).

Ukupno kretanje uvoza i izvoza celuloznog drva (četinara, lišćara, u obliku i cepanom i otpadaka) izgleda ovako:

	Uvoz			Izvoz		
	1983.	1984.	1985.	1983.	1984.	1985.
	(miliona m <sup>3</sup> )					
Evropa	20,7	21,2	21,1	12,3	13,5	12,2
SSSR				4,3	5,5	5,5
Kanada				3,9	3,6	3,8
SAD	3,8	5,1	5,1	4,5	4,0	4,4

Evropski uvoz u 1984. g. kreće se oko 21,3 miliona m<sup>3</sup>, a u 1985. g. treba da iznosi 21,1 miliona m<sup>3</sup>, evropski izvoz u 1984. će se kretati oko 13,4 miliona m<sup>3</sup>, što je za 8,5% više nego u 1983. g. U 1985. g. će pasti na 12,2 miliona m<sup>3</sup>. Najveći pad očekuje Čehoslovačka, zbog puštanja u pogon nove fabrike celuloze (za 640.000 m<sup>3</sup>).

Uvoz u SAD će ostati na nivou od 5,1 miliona m<sup>3</sup>, a uvoz će porasti za 400.000 m<sup>3</sup>, odnosno iznositi 4,4 miliona m<sup>3</sup>.

Izvoz celuloznog drva iz SAD u Japan stalno opada zbog restrukturiranja japanske industrije celuloze i papira. U 1984. g. su SAD po prvi put postale neto-uvoznik celuloznog drva.

Očekivani rast potrošnje će moći da apsorbuje i sve drvo iz sanitarnih seča i vetrolooma i snegoloma. Ove količine će, kao i ranije, uticati na razvoj cene.

Utoku leta 1984. g. počele su rasti cene celuloznog i industrijskog drva. Najpre su u avgustu povišene cene celuloznog drva u Švedskoj za 20%. U septembru su, sporazumom između posrednika šuma i vlasnika fabrika celuloza i papira, povišene cene (zavisno od vremena isporuke) u Austriji. Istovremeno su povišene i cene i u SR Nemačkoj za 5—7%. Cene će u Skandinaviji ostati nepromjenjene do polovine leta, a u Austriji do kraja I polugoda 1985. g. Moguće su i korekcije cena na više ili na niže i u toku I polugoda, zavisno od situacije na tržištu celuloze i papira i ploča, u onim slučajevima gde cene nisu utvrđene na duži rok.

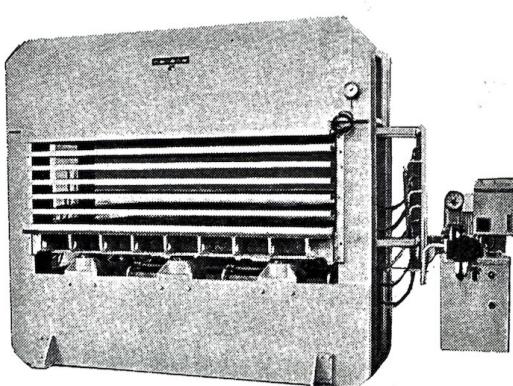
I u 1985. g. će potrošači nastojati da se u što većoj meri snabdeju celuloznim drvom u vlastitoj zemlji. I dalje će rasti potrošnja otpadaka. U 1985. g. će učešće otpadaka u ukupnoj potrošnji celuloznog drva (drva potrošenog u industriji celuloze, papira i ploča) biti 27%, prema 26% u 1983. g.

### LITERATURA

[1] ECE, Komitet za drvo, materijali sa 42. zasedanja.

[2] Oreščanin, Dušan: Međunarodno tržište drveta, celuloze i papira, Drvarski Glasnik i Privredni pregled, razni brojevi.

**SOUR KOMBINAT 1884  
belišće**



**TVORNICA STROJEVA BELIŠĆE**  
54551 BELIŠĆE, YUGOSLAVIA, Telefon: centrala (054) 81-111  
kućni: Prodaja 293, 491, 251, Servis 290, 293, Telex 28-110

## Hidraulične preše za panel i furnir

- Tvrdo kromirani i fino brušeni kljupovi omogućuju kvalitetno brtvljenje i dugu trajnost brtvila.
- Grijajuće ploče izradene od čeličnih limenih ploča imaju izuzetno dug vijek trajanja.
- Kvalitetan hidraulični agregat garantira potpunu pouzdanost preše u eksploataciji.
- Osim standardnih preša za drvnu industriju izrađujemo i preše po narudžbi s različitim brojem etaža, dimenzijama ploča i drugim tehničkim karakteristikama prema zahtjevu kupca.
- Oslikano servisiranje preša i hidrauličnih agregata u garantnom i vangarantnom roku osigurano putem vlastite servisne službe.
- Imamo preko 20 godina tradicije u proizvodnji hidrauličnih preša za drvo, gumu, duroplaste, papir i specijalnih preša za razne namjene.



**tozd oprema**  
68270 krško  
cesta krških žrtve 141

proizvodnja  
**tel:** (068) 71 115, 71 911, 72-382  
**telex:** 35764 yusop

inženjerski biro  
61000 ljubljana,  
riharjeva 26  
**tel:** (061) 331 634, 331 636  
**telex:** 31638 yusopib

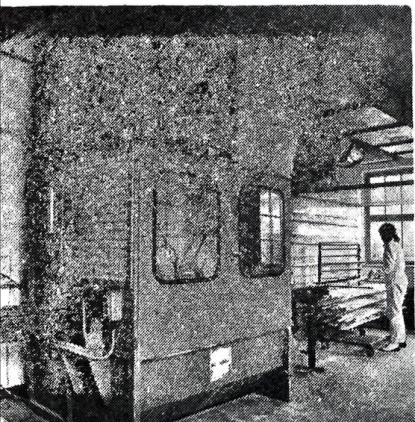
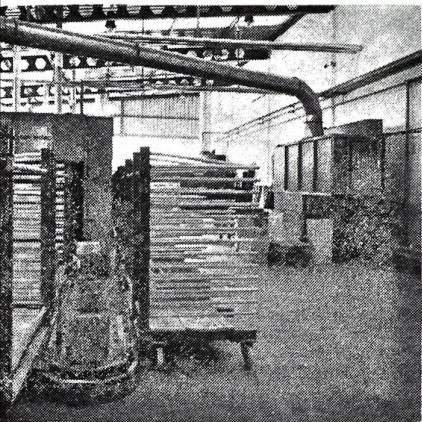
konstrukcija — razvoj  
ižanska c. 2a  
**tel:** (061) 211 601, 211 618

projektiramo i proizvodimo opremu za: površinsku zaštitu metalnih i drvnih proizvoda, unutrašnji transport, opremu za punionice pića i strojeve za prehrambenu industriju.

**tozd storitve**  
krško  
gasilska 3  
**telefon:** (068) 71 291  
**telex:** 35766 yusopsto

inženjerski biro zagreb  
aleja v. bubenja 161  
**telefon:** (041) 682-620  
**telex:** 22264 yu sop zg

projektiramo i proizvodimo opremu za štednju energije: lamelne i staklene rekuperatore topline. Izvodimo završne radove u građevinarstvu.



KOMPLETNA OPREMA ZA POVRŠINSKU  
OBRADU I LAKIRANJE

•  
KOMORE I KABINE ZA LAKIRANJE

•  
OPREMA ZA NANOŠENJE LAKOVA  
RAZLIČITIM POSTUPCIMA

•  
PEĆI I UREĐAJI ZA SUŠENJE

•  
UREĐAJI ZA ODMAŠČIVANJE

•  
SUŠIONICE LAKOVA

•  
TUNELI ZA ODMAŠČIVANJE I  
FOSFATIRANJE

•  
BRUSNI STOLOVI S FILTRIMA

•  
APARATI ZA DOVOD SVJEŽEG  
ZAGRIJANOG ZRAKA

•  
FILTRI ZA ODVAJANJE PRAŠINE

OPREMA ZA UNUTRAŠNJI TRANSPORT  
STANDARDNE I POSEBNE IZVEDBE

•  
INSTALACIJE ZA OTKRIVANJE ISKRE I  
GAŠENJE POČETNOG POŽARA

•  
KABINE I ELEMENTI ZA ZAŠTITU  
RADNIKA OD STROJNE BUKE

•  
REKUPERATORI TOPLINE

•  
SUŠIONICE ZA DRVO

•  
POKRETLJIVE ODSISNE RUKE

**tozd klepar**  
krško  
gasilska 3  
**telefon:** (068) 71 509  
**telex:** 35766 yusopsto

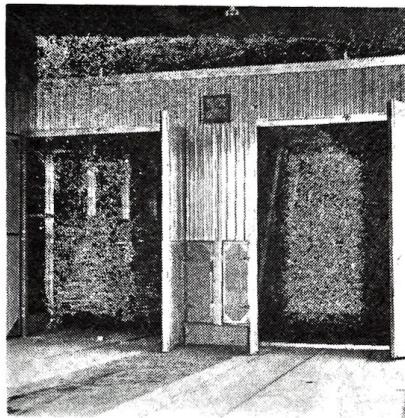
inženjerski biro zagreb  
siget 18b  
**telefon:** (041) 527 086  
**telex:** 22264 yusopzg

inženjerski biro ljubljana  
koblarjeva 34  
**telefon:** (061) 454 656  
**telex:** 31638 yusopib

projektiramo i proizvodimo opremu za zaštitu radnog i boravišnog prostora: modularne, kanalne, toranske i silosne filtre, sistem za otkrivanje iskre i preventivno gašenje, kabine i elemente za zvučnu izolaciju strojeva i uređaja, sušionice za drvo.

**tozd ikon**  
kostanjevica na krki  
krška c. 6  
**telefon:** (068) 69748  
**telex:** 35790 yusopko

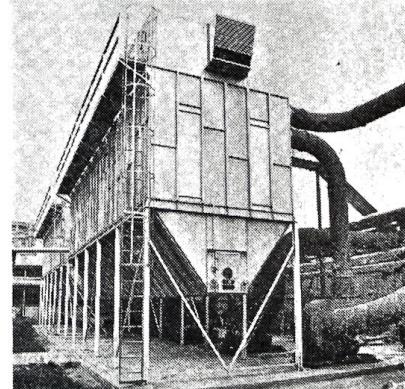
projektiramo i proizvodimo opremu za zaštitu radnog i boravišnog prostora i opremu za galvanotehniku. Nadalje, mokre i suhe filtre za uklanjanje prašine iz zraka u industriji, galvanske linije, KONFLEX pokretljive odsisne ruke.



**SOP KRŠKO**



**specializirano  
podjetje  
za industrijsko  
opremo**



# Zaštita od požara u šumarstvu i drvnoj industriji

## FIRE PREVENTION IN FORESTRY AND TIMBER INDUSTRY

Dr Salah Eldien Omer, dipl. ing.  
Institut za drvo, Zagreb

UDK 630\*83

Prispjelo: 4. veljače 1984.  
Prihvaćeno: 15. lipnja 1984.

Stručni rad

### Sažetak

U ovom članku dan je pregled svjetskih sajnova koji su specijalizirani za zaštitu protiv požara. Opisane su mјere protupožarne zaštite u šumarstvu i drvnoj industriji. Razmatra se nekoliko vrsta vatrootpornih pločastih građevinskih materijala na bazi drva i dostignuća na području prateće proizvodnje za građevinsku stolariju. Na kraju je dan osvrt na FIRTO kao primjer svjetskog instituta koji se bavi projektiranjem zaštite od požara, istraživanjem razvoja vatrootpornih proizvoda i razvija metode i standarde za protupožarnu zaštitu.

### Summary

This article presents information on the world fairs specialized in fire protection. Measures for fire prevention in forestry and timber industry have been discussed. Several kinds of fire-retardant wood-based structural panel products and accomplishments in the field of supporting production for joinery in building trade have been considered. Finally, a review on FIRTO has been given as an example of the world institute engaged in fire protection designing, development of fire-retardant products researches and in development of a method for fire prevention. (A. M.)

### UVOD

Statistike koje vodi svjetski institut za borbu protiv požara zastrašuju. FIRTO (Fire Insurer's Research and Testing Organisation, Merlose Avenue, Borehamwood, Herts. WD6 2BJ, Engleska), navodi u svojoj evidenciji da u svijetu godišnje umire od požara i vatre oko 30.000, ozlijedeno je oko 200.000 ljudi, a materijalne štete su neprocjenjive.

Po podacima Republičkog SUP-a Hrvatske, u 1982. god. je izgorjelo društvene i privatne imovine u vrijednosti od 1,28 milijarde dinara, a materijalna šteta nastala od drugih raznih nezgoda vatrom procijenjena je na 33,1 milijuna dinara. U usporedbi s 1981. godinom, štete od požara veće su čak za 147,9 posto.

### 1.0. PROTUPOŽARNA ZAŠTITA KAO TEMA NA SPECIJALIZIRANIM IZLOŽBAMA I SAVJETOVANJIMA

Sajmovi, izložbe i savjetovanja opravdavaju svoju potrebu i na području zaštite od požara i sigurnosti ljudi i njihove imovine. Kao što se tehnika, tehnologija i industrija rapidno razvijaju, tako se razvija i područje zaštite i sigurnosti od požara. U kalendaru evropskih sajmova na međunarodnom nivou, nalaze se sajmovi koji su organizirani da predstave zaštitu od požara, te

prikažu vatrootporne i izolacijske materijale. To su:

1. Skandinavska izložba građevinarstva  
Kopenhagen
2. EQUIPMENT — Birmingham  
Međunarodna izložba opreme
3. INTER FIRE — Birmingham  
Međunarodni sajam za zaštitu protiv požara
4. INTERZUM — KÖLN  
Međunarodni sajam materijala za industriju namještaja i unutrašnje uređenje
5. LIGNA — Hannover  
Međunarodni sajam opreme za šumarstvo idrvnu industriju
6. SIT I PARITEX — Paris  
Međunarodni sajam zidnih i podnih obloga
7. SAIE — Bologna  
Međunarodni sajam građevinskih materijala
8. BATIMAT — Paris  
Međunarodna izložba građevinarstva i materijala
9. LIFE — London  
Međunarodna izložba opreme i materijala protiv požara

## 10. IFSSEC — London

Međunarodna izložba, konferencija za sigurnost i protiv požara

Skoro na svim navedenim sajmovima redovno se organizira konferencija na kojoj eminentni stručnjaci za sigurnost i zaštitu od požara na raznim područjima djelatnosti i znanosti iznose svoja iskustva i dostignuća.

## 2.0. ZAŠTITA OD POŽARA U OKVIRU ŠUMARSTVA I DRVNE INDUSTRIJE

Jedna od najtežih borbi u zaštiti od požara je sigurno ona na otvorenom prostoru, gdje je okolina suha i bogata gorivim materijalima. Šume su jako izložene takvim opasnostima, tako da ekipe i okolina moraju imati dovoljno znanja i opreme da bi zaustavili požar u šumi. Francuska je jedna od evropskih zemalja bogatih šumama, i to u južnim dijelovima, gdje je klima u ljetnim mjesecima posebno suha. Nakon nekoliko katastrofalnih požara počeli su razvijati sistem zaštite. Osim poznatih zaštitnih mjeru za smanjenje mogućnosti izbijanja požara i njegovu lokalizaciju, danas se razvija poznati avio-sistem za gašenje požara koji su prihvatile i druge evropske zemlje.

Prvi su sistem lagani avioni za promatranje i za prve intervencije. Takvi avioni pomažu u otkrivanju požara zajedno sa šumskim signalnim uređajima za otkrivanje, koji su u sastavu tornjeva za promatranje. Ovi avioni imaju kapacitet od 1000—2000 litara vatro-gasivih sredstava, brzinu oko 200 km/h s mogućnošću letenja od oko 3 sata i zone gašenja 50—100 m. Drugi tip aviona vrlo je moderno opremljen uređajima za snimanje i skupljanje potrebnih informacija o požaru. Ovaj tip aviona (Piper Navajo PA 231) s dva turbo-motora ima brzinu od 340 km/h i mogućnost letenja od oko 6 sati. Nadalje, primjenjuju se novi tipovi helikoptera s dva turbo motora, brzine od 256 km/h i mogućnošću letenja od oko 3,5 sata s maksimalnom težinom od 4000 kg.

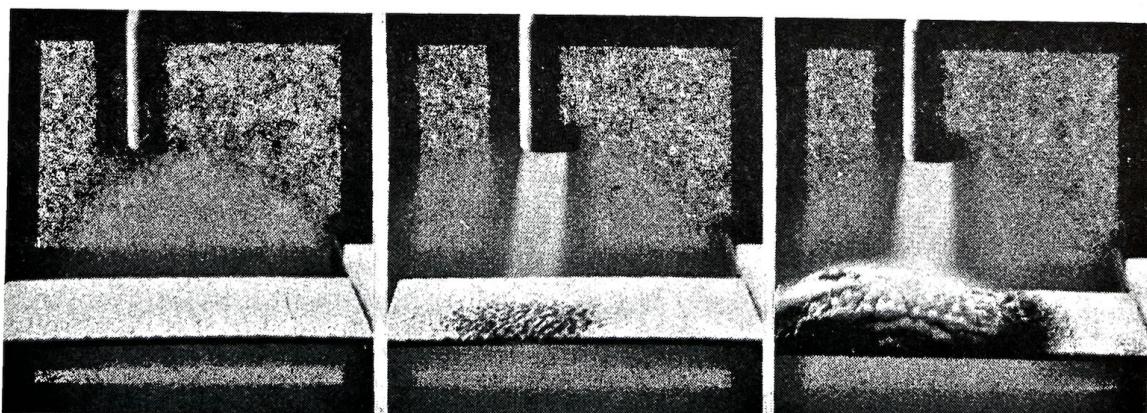
Novi tanker-avioni većeg kapaciteta za gašenje požara jesu tankeri tipa CL 215 (DC 6B) s četiri piston motora, brzine od 460 km/h, kapaciteta od oko 3600 litara vatro-gasivih tvari.

U drvnoindustrijskim pogonima učestalost požara i velike materijalne štete posljedica su zapaljivosti drva, prisutnosti zapaljivih materijala (lakovi, boje i sl.) i velike brzine obrade materijala uz stvaranje iskre.

Vrlo uspješna preventivna mjera protiv požara u drvno-industrijskim pogonima jest ugradnje signalno-alarmnih uređaja. Signalno-alarmni uređaji upotrebljavaju se za: signalizaciju povišenja temperature iznad normalne granice, signalizaciju pojavljivanja dima, signalizaciju prisutnosti vatre i signalizaciju prisutnosti povećane koncentracije plinova u određenom prostoru. U svijetu su, zahvaljujući takvim preventivnim mjerama s takvim malim uređajima, smanjeni požari u raznim industrijskim pogonima čak i do 90% [1]. Domaća industrija u suradnji s Elektrotehničkim fakultetom u Zagrebu postigla je vrlo uspješne rezultate na tom području. Jedna od jako razvijenih projektnih organizacija i proizvođač takvih uređaja i sistema je »SANTRON« Elektronika — Bosanski Novi.

U pogonima drvne industrije, gdje je moguće da se požari vrlo brzo razvijaju, a gašenje je otežano, mora se montirati sprinkler-uređaj za gašenje požara (vodom, ugljičnim dioksidom, pjenom, prahom i halonima). Ove sisteme tzv. stabilnih instalacija za gašenje požara dijelimo na sisteme za zaštitu od požara za otvorena skladišta, sisteme za skladišta i zatvorene hale i sisteme za zaštitu specifičnih objekata, kao što su silosi, lakirnice i kotlovnice.

FIRTO je izradila cijeli niz prijedloga za pojedine industrije. Za drvnoindustrijske pogone dali su komprimiranu zaštitu s pjenom za pojedinu potencijalna izorišta, odnosno radna mjestra i za cijele pogone. Velik dio njihove studije spada u područje zaštite na radu uz maksimalno osiguranje od izbijanja požara primjenom raznih izolacijskih dodataka na stroj ili oko



Slika 1. Prikaz efikasnosti zaštitnog sloja (Therm-O) na furnirskoj ploči izloženoj plamenu temperature od 850 °C.

njega. Primjera radi, kod svih strojeva s velikim brojem okretaja obvezno se montira tvrdi plastični štitnik. Kod protočnih ili drugih sušionica svi su transporteri izolirani materijalima koji ne prenose toplinu.

### 3.0. VATROOTPORNI MATERIJALI NA BAZI DRVNA

U svim zapadnoevropskim zemljama propisi za materijale pri izgradnji javnih ustanova, stambenih zgrada i raznih industrijskih objekata vrlo su strogi i zahtijevaju da ti materijali barem budu teško gorivi. Industrija pločastih materijala na bazi drva u svijetu već nekoliko godina uvodi u proizvodnju teško gorive umjesto standardnih materijala.

Prvi vatrootporni materijali na bazi drva koji su se pojavili bili su zaštićeni izolacijskim slojem. Taj je sloj bio od pjenušavog kemijskog sredstva koje porastom temperature na površini nabubri i stvori vrlo dobar izolacijski sloj (Sl. 1). Takva je zaštita zadovoljavala građevinare, ali ne i proizvođače namještaja, jer je sredstvo poskupljivalo cijenu proizvoda i do 60%.

Zadnjih nekoliko godina pojavile su se iverice koje su deklarirane kao vatrootporne. Njihova je vatrootpornost postignuta raznim vatrootpornim laminatima ili folijama koje su bile impregnirane vatrootpornim sredstvima. Na sajmu IFSSEC 1982. i 1983. godine pojavilo se niz takvih pločastih proizvoda za razne svrhe. Debljina takvih vatrootpornih ploča kretala se od 10–40 mm. Danas se istom radi na tehnologiji koja bi dala vatrootporne iverice bez izolacijskog lameliranog sloja ili premaza. Takvu tehnologiju danas pripremaju tvrtke KMW iz Švedske i KMW Fahrni AG iz Zuricha.

Tvrtka »VIKING FIRE PROTECTION« iz Engleske proizvela je vrlo uspješne vatrootporne ploče pod nazivom »Rockpan«. »Rockpan« je proizvedena na temelju minerala, fino usitnjene kamenja i veziva. »Rockpan« se može lijeptiti, proizvodi se u standardnim dimenzijama 2,5 m × 1,194 m i debljinama 14, 16, 17 i 20 mm. Površinska masa »Rockpana« je oko 380 kg/m<sup>2</sup>, s termičkom vodljivošću od 0,05 W/m<sup>0</sup>C, modulom elastičnosti 4500 daN/cm<sup>2</sup> i čvrstoćom na savijanje 28 daN/cm<sup>2</sup>. Osim vatrootpornih, odlikuje se vrlo dobrim zvučnim i toplinskim izolacijskim svojstvima.

Ploče vlaknatice, dobivene suhim ili mokrim postupkom, već su se pojavile na zapadnoevropskom tržištu prije nekoliko godina kao vrlo dobar vatrootporni izolacijski materijal. Njihova je vatrootpornost postignuta raznim poznatim vatrootpornim kemijskim sredstvima pomoći impregnacije osnovnih materijala u toku proizvodnje. Panel-ploče koje su deklarirane kao vatrootporne pretežno su bile zaštićene premazima ili izolacijskim slojem.

Za specijalne namjene (avijacija i brodogradnja) sve ploče na bazi drva moraju se prvo impregnirati a onda tretirati raznim protupožarnim premazima.

Kao vatrootporne ploče za razne svrhe proizvedeni su razni tipovi tzv. mineralnih vatrootpornih ploča. Obrada tih ploča i njihova konstrukcija slične su iverici. Takav tip ploča proizvodi »BREST« Cerknica. Brest negor Tipa G zadovoljava po DIN-u 4102 kategoriju A<sub>1</sub>, negorivi materijali.

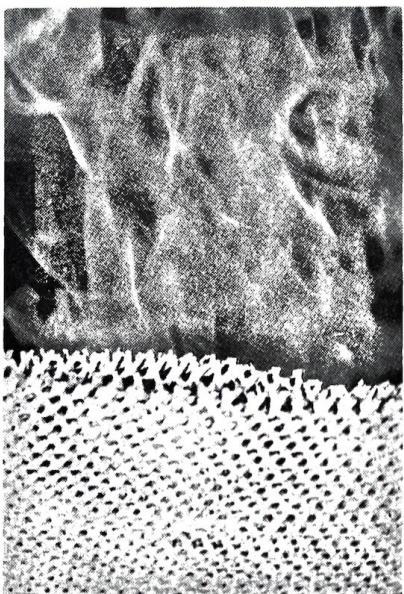
### 4.0. VATROOTPORNI NEDRVNI MATERIJALI ZA POVEĆAVANJE SIGURNOSTI I ZAŠTITE OD POŽARA DRVNOINDUSTRIJSKIH PROIZVODA

U Londonu na IFSSEC-u '82 i '83 najviše se moglo vidjeti raznih zaštitnih materijala koji se ugrađuju na proizvode od drva radi povećavanja njihove vatrootpornosti. Za pločaste materijale koji se upotrebljavaju za pregradne stijene to su negorivi materijali, za njihove rubove razni tipovi traka (Brook house i Pyrok Ltd, Engleska). Trake za zaštitu rubova i brtljenje povećavaju izolaciju na povećanu temperaturu i požar povećavanjem volumena i do 4 puta.

Jedan od vrlo zanimljivih materijala jesu vatrootporne folije za lameliranje pločastih drvnih materijala. »IMC« Industrial & Marine (Coatings) Ltd, Engleska, reklamira folije koje se hladno lijepe na površine i rubove ploča. Imaju koeficijent vodljivosti topline  $k = 0,187 \text{ W/m}^0\text{C}$ , a pjenasti pokrivni slojevi za istu svrhu  $k = 0,094 \text{ W/m}^0\text{C}$ .

Najveći broj takvih vatrootpornih zaštitnih materijala za proizvode od drva na izložbama IFSSEC '82 i '83 bili su predviđeni za građevnu stolariju. Za prozore i vrata izložene su razne trake za brtljenje i kitovi. Njihovo je zaštitno djelovanje na principu povećanja volumena ili prelijevanja na drvo i stvaranja izolacije od vatre.

Smatra se da vrata u svim zgradama imaju veliku ulogu u lokalizaciji ili proširenju požara. U suradnji s »FIRTO«, nekoliko engleskih proizvođača vrata počeli su masovno proizvoditi vatrootporna vrata. Ona se osnivaju na protupožarnom impregniranju drvenog okvira i srednjice i oblozi od protupožarno impregniranih furnira ili vatrootpornoj foliji ili ugradnji protupožarnog sača. »Blevex Limited«, Borehamwood, Engleska, izložila je vrlo tanke aluminijске mreže koje su zaštićene specijalnim pokrivenim slojem. Kad se temperatura oko njega razvije iznad 1200°C, zaštitni pokriveni sloj se raširi i zatvara sve otvore u mreži pjenastom materijalom i tako stvara vrlo dobru termičku barijeru. Takve se mreže ugrađuju u vrata između dva sača, i time se dobiva vrlo dobra izolacija koja sprečava razvoj požara (Sl. 2).



Slika 2. Vrlo tanka aluminijska mreža premažana specijalnim vatrootpornim slojem za sprečavanje širenja vatre (Blerex Limited, U. K.).

Posebno zanimljive bile su razne vrste i debline stakala koja su potpuno otporna na temperaturu, odnosno požar. Tvrta Magnet & Sathers, Engleska izložila je prozore i vrata koji imaju ugrađeno nekoliko tipova vatrootpornog stakla. Jedna je izvedba s višeslojnom plohom stakla, a druga s dijamantnom izvedbom za usmjeravanje svjetla.

#### 5.0. SPECIJALNA SREDSTVA ZA PROTUPOŽARNU ZAŠTITU UGRAĐENIH DRVNIH PROIZVODA

Drvni i drveni proizvodi u građevinarstvu vrlo su rašireni i traženi, pa prateća kemijska industrija nastoji razviti kvalitetne izolacijske premaže kao efikasnu zaštitu protiv požara. Sredstvo »SYMDEX« (Viking Fire Protection, Engl.) može se raspršivati na sve građevinske materijale, zidove, stropove, a prema B. S. 476 Part 5, ima atest vrlo teško gorivog materijala, s indeksom razvijanja požara od 17,5, brzinom širenja plamena klase 1. »MANDOSEAL«, koje se takođe nanosi raspršivanjem na sve građevinske materijale, a posebno grede, razne lamele, stupove i slično, ima gustoću od 720-880 kg/m<sup>3</sup> a termičku vodljivost od  $k = 0,202 \text{ W/m}^2\text{C}$ . »Mandoval« Fendolite M III. ima čvrstoću lijepljenja od 345 KN/m<sup>2</sup>, što ga čini izvanrednim protupožarnim zaštitnim sredstvom.

»Pyrok« (»IMC«, Somerset, Engl.) vrlo je dobro protupožarno sredstvo koje daje zaštitu od 1/2-4 sata. »Pyrok« ima dobra akustična izolacijska svojstva i termička izolacijska svojstva od

$k = 0,209 \text{ W/m}^2\text{C}$ . Pyrok je antikondenzacijsko i antikorozijsko sredstvo koje ga čini specifičnim.

»Firec« (FIREC, Engl.) kao epoksidno vatrootporne sredstvo vrsta je totalnog zaštitnog sistema, koji zaštićuje širok spektar materijala, a daje zaštitu od 1-6 sati prema debljini nanešenog sloja (zaštita greda). On kod povišenja temperature iznad 120°C bubri od 10 do 50 mm, te izdrži do temperature od 3000°C.

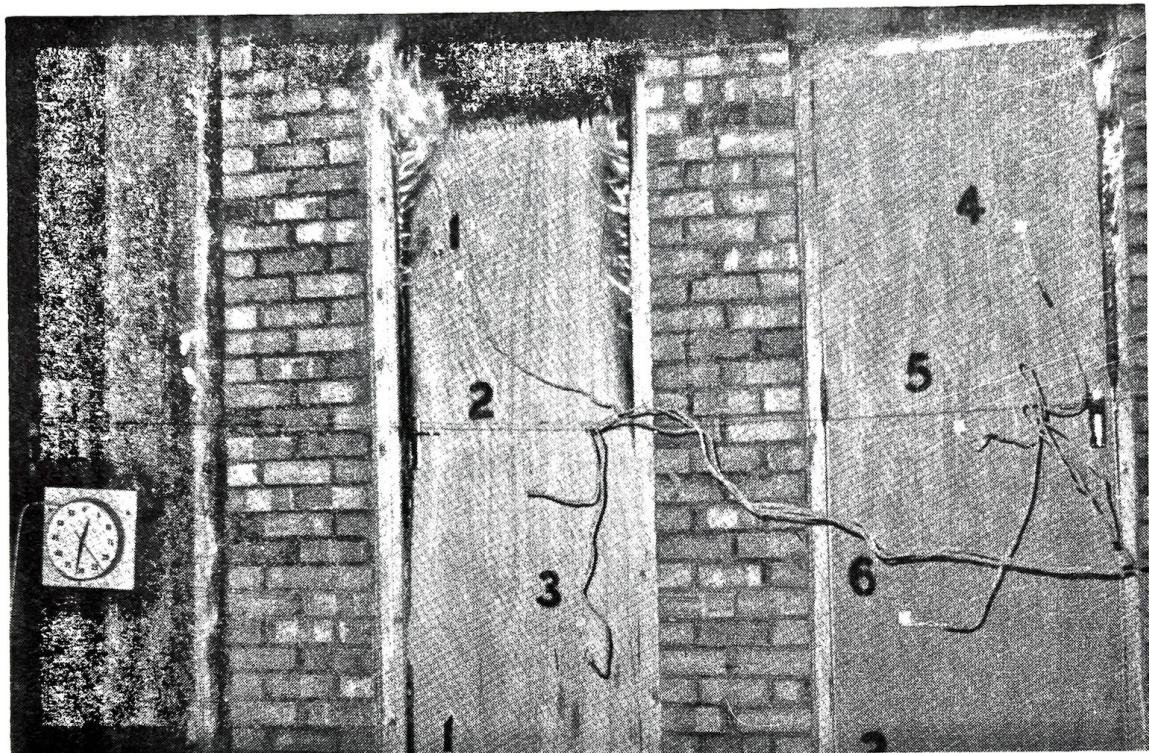
Na izložbi IFSSEC '83 bilo je izloženo nekoliko premaza pod nazivom ALBI, ALBISTEEL i ALBIGUARD (Rentokil, Engl.), sve u tekućem stanju. Njima premažane vlaknatice, stolarske ploče, furnirske ploče i piljenice dale su nakon ispitivanja vatrootpornosti vrlo dobre rezultate (klasa 1. po BS. 476 part 8). Sva tri sredstva nanose se kistom ili raspršivanjem (1 litra za 4 m<sup>2</sup>) i suše 24 sata. ALBIGUARD, vatrootporno sredstvo za pločaste materijale na bazi drva, nanosi se dva puta (1 litra na 2-6 m<sup>2</sup>) i osigurava brzinu širenja plamena klase 1. (BS. 476, part 7). Za internu upotrebu (zatvorene prostore) preporuča se ALBI-R kao pokriveni zaštitni sloj i punila. ALBI-R za piljenu građu nanosi se 1 l/1,7 m<sup>2</sup>, a za izolacijske ploče na bazi drva 1 l/3,7 m<sup>2</sup>.

#### 6.0. OSVRT NA RAD »FIRTO« NA PODRUČJU ZAŠTITE OD POŽARA U DRVNOJ INDUSTRiji

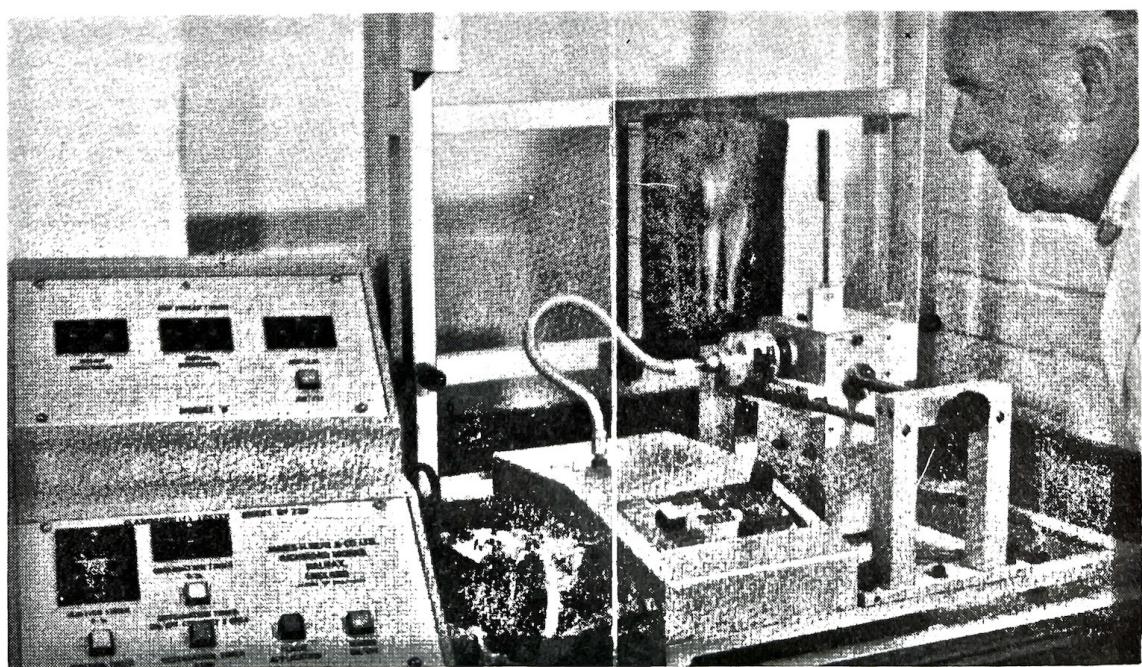
FIRTO je organizacija za osiguranje, istraživanje i ispitivanje protupožarnih sredstava i vatrootpornih materijala, osnovana 1976. godine kao ispitna stanica za ispitivanje materijala za osiguravajuće društvo »Loyd's Underwriters Non-Marine Association«. Kasnije se opremila stručnim kadrom i opremom, a bavi se istraživanjem i razvojem protupožarne opreme i sistema, određivanjem vatrootpornosti materijala za brodogradnju i građevinarstvo i rješavanjem praktičnih problema s tog područja.

FIRTO je, u suradnji s Institutom za istraživanje i razvoj građevinskih materijala (BRE — Building Research Establishment, Princes Risborough Laboratory), počeo ispitivati drvene pločaste materijale i ostale drvene proizvode razne namjene. Kao rezultat suradnje nastali su prijedlozi za B. S. 476, part 7, 8 i 9, laboratorijska oprema i dvije metode s aparaturama za ispitivanje vatrootpornosti materijala (Sl. 3).

FIRTO je radio na projektiranju vatrootpornih vrata i prozora i dao za njih atest, te izradi pločastih materijala za građevinarstvo uz naknadnu zaštitu pokrivenim slojem. FIRTO je dao mineralne ploče koje danas upotrebljavaju svi proizvođači ili prodavači naftne ili naftnih derivata u Engleskoj. Zajednička istraživačka ekipa FIRTO i BRE radi na prijedlogu za BS i ISO 834 E za vatrootporne građevinske materijale.



Slika 3. Ispitivanje vatrootpornosti građevinskog konstrukcijskog materijala prema BS-u 476 : Part 8 i ISO 834—1975.



Slika 4. Uredaj za ispitivanje gorivosti materijala za namještaj prema B.S. 5852, 3119, 2963A i 5438 (FIRTO)

Jedan od zadnjih projekata na kojem radi FIRTO i proizvođači ploča na bazi drva jest proizvodnja standardnih ploča za namještaj koje usporavaju razvijanje požara.

Premda zahtjevima B.S. 5852, Part 1. od 1979., obvezno je imati atest za sve tekstilne materijale koji se upotrebljavaju za namještaj u Engleskoj. U suradnji sa Savezom proizvođača namješ-

taja, FIRTO je osnovao i razvio ispitne stanice za potrebe proizvođača namještaja. Na slici 4. i 5. vidi se aparatura za ispitivanje vatrootpornosti tekstila za tapeciranje.

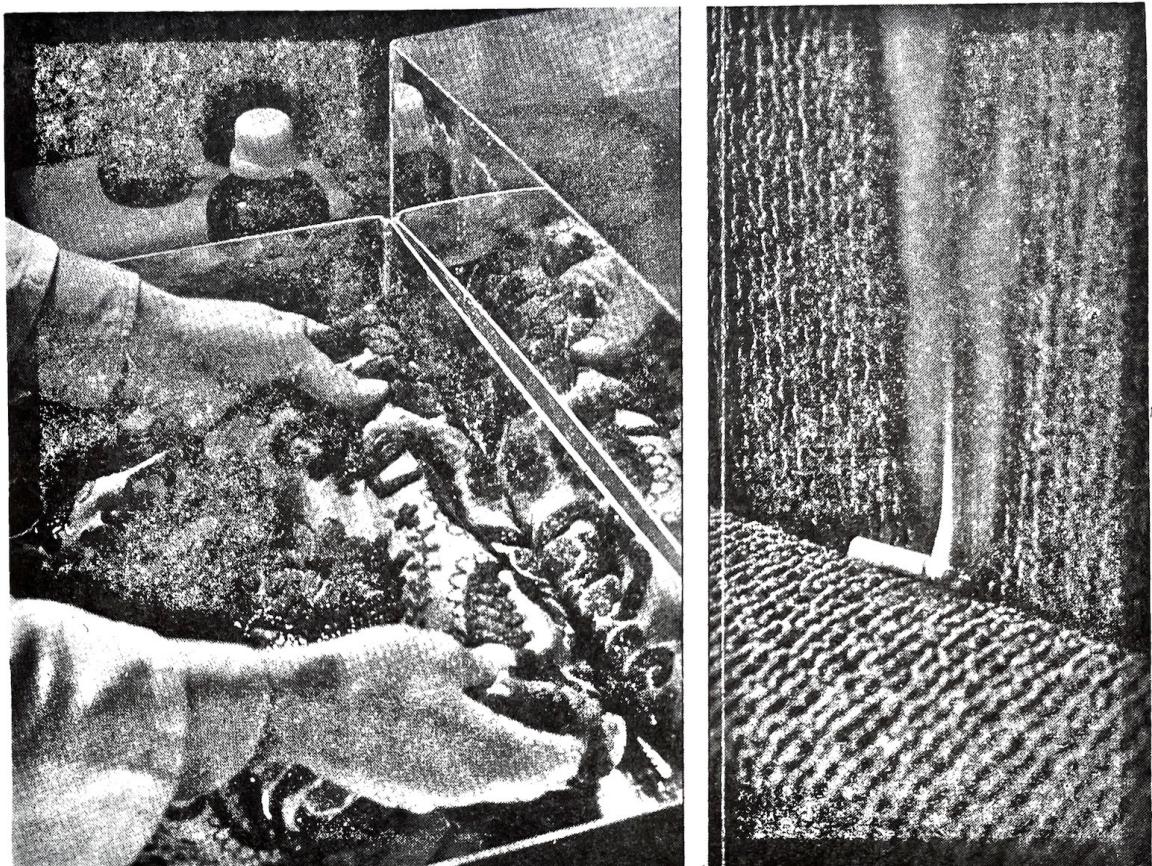
Najpotrebniji i efektni standardi, odnosno metode, primjenjuje FIRTO za ispitivanje vatrootpornosti materijala za interijere, jesu slijedeći:

Standardi	broj	Uzorci za ispitivanje dimenzije uzorka (u mm)	Primjena
B.S. 2782 metoda 508 A	5	150x13x1,5±0,1	Brzina gorenja plastičnih materijala
B.S. 2782 metoda 508 B	4	230x25x1,3±0,1	Gorivost tvrde PVC
B.S. 2782 metoda 508 C	6	550x35xd	Gorivost tanke PVC
B.S. 2782 metoda 508 D	5	150x150xd (d do 50 mm)	Gorivost plastičnih materijala
B.S. 2963 metoda A	10	1830x40xd	Gorivost tekstila i tkanina (metražnih)
B.S. 3119	1	500x500xd	Vatrootpornost tkanina
B.S. 3120	—	—	Za ispitivanje vatrootpornih materijala koji se rabe u javnim prostorijama
B.S. 4735	12	150x50x5—13±1	Za ispitivanje gumenih materijala
B.S. 4790	1	600x600xd	Za ispitivanje vatrootpornosti svih vrsta tekstilnih podnih pokrivača
B.S. 5438	1	Test 1. 700x700xd Test 3. 1300x800xd	Za ispitivanje vatrootpornosti tekstila i tkanina za zastore
B.S. 5722	—	—	Za ispitivanje vatrootpornosti materijala za spavaće sobe
B.S. 5852	2	800x600xd 450x300x75 (filing)	Za ispitivanje vatrootpornosti materijala za tapeciranje
C.A.A. Specification N No. 8 (Civil Aviation Authority Specific.)	5	305x70xd	Za ispitivanje vatrootpornosti materijala za interijere aviona
ASTM D 1692	5	50x50x13	Gorivost plastičnih pjena
ASTM D 3014	8	254x19x19	Gorivost tvrde plastike
U. S. Motor Vehicle Safety Standard No. 302	3	14 in.x4in,x1/2in.	Gorivost materijala za interijere vozila i nosila

#### ZAKLJUČNA RAZMATRANJA

Zaštiti od požara u svijetu poklanja se velika pažnja. Građevinski materijali, vatrootporni ili protupožarni zaštićeni, poplavili su zapadnoev-

ropsko tržište zbog njihove važne uloge u sprečavanju ili usporavanju požara. Svjetska kemijска industrija za proizvodnju zaštitnih premaza ili impregnacijskih sredstava za pločaste materijale na bazi drva vrlo je napredovala. Najefikas-



Slika 5. Ispitivanje efikasnosti vatrozaštitnih kemijskih sredstava za dekorativne tkanine i namještaj prema B.S. 5852 i B.S. 5651 (FIRTO)

nija vatrozaštitna sredstva za građevinske i pločaste materijale na bazi drva pretežno su pokriveni izolacijski slojevi koji se nanose raspršivanjem ili kistom.

Svjetski stručnjaci i proizvođači vatrootpornih proizvoda i sredstava za zaštitu protiv požara preporučuju za drvne proizvode koji se ugrađuju u stambene ili javne zgrade da se koristi kombiniranom zaštitom. Kombinirana zaštićena koju nude sastoji se od impregnacijskih vatrozaštitnih materijala i izolacijskih pokrivenih slojeva.

Instituti koji se bave protupožarnom djelatnošću i istraživanjem kao što je FIRTO kako su

razvili suradnju s građevinskim i drvnim institutima, što je dalo vrlo uspješne rezultate u Engleskoj i cijeloj zapadnoj Evropi.

#### LITERATURA

- [1] \* \* \*. International Fire — Security — Safety new, April 1983 (Victor Green Publications LTD, Cavendish House, 128/134 Cleveland Street, London W1P 5 DN. U. K.)
- [2] \* \* \*. BRE News 55 Building Research Establishment, winter 1981 (Garston, Watford WD 2 7 JR. U. K.)
- [3] \* \* \*. WOOD BASED PANELS — International (Vo. 13, No. 2 April — June 1983) Benn House, Sovereign Way, Tonbridge, Kent TN 9 IRW, England

# Strane vrste drva u evropskoj drvnoj industriji

prof. dr Božidar Petrić

Šumarski fakultet, Zagreb

Stručni rad

Primljeno: 14. studenog 1984.

UDK 630\*810

Prihvaćeno: 5. prosinca 1984.

## M O A B I

### NAZIVI

Drvo trgovackog naziva MOABI pripada botaničkoj vrsti *Baillonella toxisperma*, Pierre, iz porodice *Sapotaceae*. Ostali nazivi: Djave (Gabon, Nigerija), Adza, Orere (Gabon), Dimpampi (Kongo), Ayap (Gvineja), Adjob, Njabi (Kamerun).

### NALAZIŠTE

Zapadna Afrika: Nigerija, Kamerun, Gabon, Kongo, gdje se kao pojedinačna stabla pojavljuje u nizinskim tropskim zimzelenim kišnim šumama na suhim i vlažnim tlima. Izbjegava priobalna i riječna poplavna područja.

### STABLO

Moabi spada među najviša stabla zapadne Afrike. Stabla dosižu visinu od 50 do 55 m, dužinu čistog debla

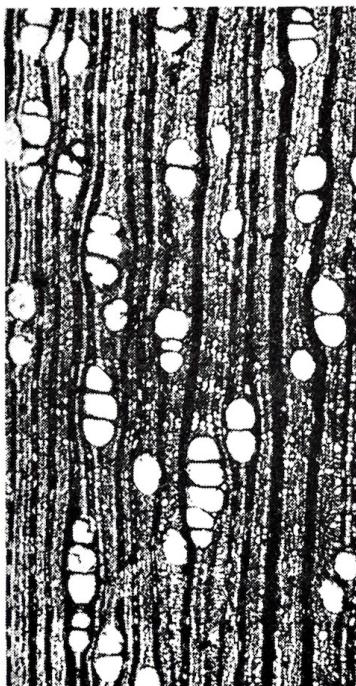
30 do 35 m, a srednji promjer deblovine od 1,6 do 2 m. Deblo je cilindričnog oblika, pravno i punodrvno. Ko-ra je uzdužno izbrazdانا, kod starijih stabala i poprečno ispučana, ljušti se u obliku pločica, crvenkasto siva, kasnije siva do tamno-smeđa. Unutarnja kora je crvenkasta, sadrži lateks. Debljina kore od 1,5 do 3 cm.

### DRVO

#### Makroskopske karakteristike

Difuzno-porozno drvo. Godovi su neuočljivi ili teško uočljivi zbog naizmjeničnih zona drva s gušćim brojem pora i manjim udjelom vlakanaca. Vlakanci u zoni drva s rijedim porama obično su tanjih staničnih stijenki. Pore i drvni traci vidljivi su samo lupom. Tekstura pravilna, žica pravna.

Bjeljika svjetloružičasta do tamnosiva široka, širine 4-6 cm. Srž tamnocrvena do crveno smeđa, kada isprugana finim tamnim prugama.



Slika 1. Poprečni presjek, pov. 30 x



Slika 2. Tangentni presjek, pov. 80 x

## Mikroskopske karakteristike

Traheje su pojedinačne i u radijalnim nizovima do osam pora, promjera 50..100..130 um, brojne, na 1 mm<sup>2</sup> poprečnog presjeka dolazi 7..10..15 pora. Volumni udio traheja u gradi drva oko 15%. Traheje srži često su ispunjene tilama i sržnim tvarima.

Drvni traci heterocelularni, 1-3 redni, gustoće 8 do 10 na 1 mm, difuzno raspoređeni. Volumni udio trakova u gradi drva oko 25%.

Aksijalni parenhim apotrahealno ljestvičast, širine 1 do 2 stranice. Volumni udio u gradi drva oko 19%.

Drvna vlakanica libriformska, dužine 1175..1625..2055 μm, promjera 14..18..29 μm, debljina stijenki 2,5..3,6..4,8 μm. Volumni udio vlakanaca u gradi drva oko 41%.

## Fizička svojstva

Volumna masa standardno suhog drva ( $\rho_0$ ) 700-780 kg/m<sup>3</sup>, presušenog drva ( $\rho$  12-15) 730..830..900 kg/m<sup>3</sup>, sirovog drva ( $\rho_s$ ) 950-1100 kg/m<sup>3</sup>.

Udio pora 48-54%. Radijalno utezanje ( $\beta_r$ ) oko 5,8%, tangentno utezanje ( $\beta_t$ ) 6,9-7,4%, volumno utezanje ( $\beta_v$ ) 8,3..11..13,8%. Koeficijent volumnog utezana 0,59-0,65. Stanje zasićenosti vlakanaca 15-25%.

## Mehanička svojstva

Čvrstoća na tlak: 58..69..86 N/mm<sup>2</sup>

Čvrstoća na vlak okomito na vlakanca: 3,2..3,7..4,4 N/mm<sup>2</sup>

Čvrstoća na savijanje: 130..150..178 N/mm<sup>2</sup>

Čvrstoća na smicanje: 11 N/mm<sup>2</sup>

Dinamička čvrstoća savijanja: 0,07..0,095..0,19 J/mm<sup>2</sup>

Tvrdota (po Brinellu)

— u smjeru vlakanaca: 79 N/mm<sup>2</sup>

— okomito na vlakanca: 43 N/mm<sup>2</sup>

Modul elastičnosti: 15.400 N/mm<sup>2</sup>

## Osnovni kemijski sastojci

Sadržaj lignina 27,7-30,3%, Sadržaj čiste celuloze 40,1-40,8%, pentozana 14-15,7%, Sadržaj pepela 0,28-0,38%.

## Tehnološka svojstva:

### Obradljivost:

Premda se dobro ručno i strojno obrađuje, relativno brzo zatupljuje alate. Radi toga se preporuča upotreba pila s vrhovima zubaca iz tvrdog metala. Najpovoljnija brzina lista tračnih pila je 25-30 m/s, uz razmak zubaca od 30-35 mm i prednji kut zubaca od 20-22°. Dobro se ljušti, reže i blanja. Vijke i čavle drži dobro. Dobro je za tokarenje i savijanje. Dobro se lijepi i polira. Piljevina i bruševina može iritirati oči i sluzokozu. Vlažno drvo korodira metale.

## Sušenje:

Prirodno sušenje je vrlo sporo. Umjetno sušenje mora biti kontinuirano i polagano. Ubrzano sušenje izaziva pucanje i vitoperenje.

## Trajnost:

Prirodna trajnost bjeljike je mala. Srž trajna, otporna na atmosferilije, gljive, insekte i termite. Slabo otporno na marinske štetnike. Teško se impregnira.

Najčešći štetnici *Bostrychidae* (kukuljičari), *Cerambycidae* (strizibube), *Ipidae* (potkornjaci), *Platipodidae* (srčikari) i *Lamellibranchiata* (školjkaši).

## Upotreba

Furnirske drve, namještaj, parket, oplate, stepenice, vrata, prozori, konstrukcijsko drvo za unutarnju i vanjsku upotrebu, vagoni, brodovi, mostovi, proizvodnja skija, drvo za tokarenje, intarziju, izradu skulptura i igračaka.

## SIROVINA

Trupci dužine 4-7 m, najčešćeg srednjeg promjera od 0,6 do 1,3 mm.

## LITERATURA

[1] Dahms, K. G.: »Afrikanische Exportholzer, DRW Vlg., Stuttgart, 1968.

[2] Scheiber, Ch. r.: »Tropenhölzer, VEB Vlg., Leipzig, 1965.

[3] Wagenführ, R. i Scheiber, Ch. r.: »Holzatlas«, VEB Vlg., Leipzig, 1974.



**LEDINEK**

## STROJI ZA OBDELAVO LESA

dipl. ing. PAVEL LEDINEK

telefon: (062) 32 155  
62000 MARIBOR, Pajkova 6

### PROIZVODIMO:

Strojeve za izradu raznih drvnih profila

PROFILES 5V, 6V, 7V, 4V+U, 5V+U,  
6V+U, 7V+U 9V+U, 5V+R, 6V+R

LAKE ČETVEROSTRANE BLANJALICE

P12, P16

TROSTRANE I ČETVEROSTRANE

BLANJALICE

Specijalne strojeve za obradu kratkih krivih komada drva:

PROFILES T5V, T5V+U, T6V, T6V+U

Linije za izradu parketa: PARKETOMAT

Blanjalice i debljače

Kružne pile — s više listova

Opremu za bačvarske radionice

Zatražite naše ponude, služite se našim servisnim uslugama!

**STROJI ZA OBDELAVO LESA**

### 30 GODINA BIROA ZA LESNO INDUSTRIO LJUBLJANA

Na jesen 1984. godine slavio je 30 godišnjecu rada Biro za lesno industrijo Ljubljana, specijalizirana projektantska radna organizacija za projektiranje u drvnoj industriji.

U njoj sada radi 5 projektanata-tehnologa, 10 projektanata-energetičara, 17 projektanata-gradevinara i 2 projektanta ekonomista, a ukupno je u njoj zaposleno 46 radnika.

U razdoblju nakon 1946. godine postepeno se ukidaju granska ministarstva i generalne direkcije, a osnivanju se poduzeća i daju radnicima na upravljanje. U to vrijeme u Sloveniji završava razdoblje skoro isključivog »pilanarstva« u drvnoj industriji. Tu radi 114 pilana, prerađa poznaje samo izradu ambalaže i brodskog poda, a namještaj — koji se dijelio »na bonove« — izradivalo je samo 7 malih tvornica, pa je na tom području trebalo investirati.

Kao danas — i tada su bile problemi investicije, a posebno u tom smislu da treba investicije dobro pripremiti, da se ne bi teško zaraden novac ulagao pogrešno. Da bi se taj cilj što bolje postigao, vlada LR Slovenije oformila je dvije komisije: Komisiju za pregled i odobravanje investicijskih programa i Komisiju za odobravanje glavnih projekata, a istovremeno propisala da je investiranje moguće samo ako se izradi adekvatna investicijska dokumentacija, koja se sastojala od investicijskog programa i glavnog projekta.

Investicijski program morao je dozakavati ekonomsku opravdanost predviđene investicije na osnovi predložene tehnologije, potrošnje energije i sirovina — a posebna analiza tržišta — barem u početku nije bila potrebna. Glavni projekt morao je sadržavati projekte za gradnju, projekt energetike, projekt instalacija i projekt ventilacije. Odonorenje za izradu takve dokumentacije moglo je dobiti samo poduzeće registrirano za tu djelatnost, registraciju je dobilo ako je raspolagalo određenim brojem odgovarajućih stručnjaka, tehnologa, energetičara i gradevinara.

U Ljubljani tada nije bilo specijalizirane projektantske organizacije za projektiranje u drvnoj industriji — pa se Savez drvne industrije Slovenije (LES Ljubljana), koji je osnovan 1952. godine, u 1954. godini pojavio kao osnivač Biroa za lesno industrijo, u kojem se sakupila nekoljicina projektanata tehnologa, energetičara i gradevinara i posela s radom.

S velikim uspjehom rade svih 30 godina — naravno prateći sve in-

vesticijske valove — kojih je bilo već nekoliko u tom razdoblju. Biro od 1954. do danas aktivno uključuje u svoj rad vanjske suradnike iz zemlji i inozemstva, te suraduje s drugim institucijama u zemlji i inozemstvu.

Unutrašnja organizacija Biroa ima ove sektore:

- Sektor za primarnu preradu drva;
- Sektor za finalnu preradu drva;
- Sektor energetike, instalacija i strojarskih projekata;
- Sektor građevinskih projekata i inženjeringu — s odjelima za arhitekturu, statiku i niske građevine;
- Sektor ekonomskih analiza i poslovog savjetovanja;
- Komercijalni sektor.

U Birou je u početku izrađena gotovo sva investicijska dokumentacija za prvu poslijeratnu rekonstrukciju i izgradnju drvne industrije Slovenije, poslije je Biro izradio oko 60% sve investicijske dokumentacije u Sloveniji. Tako je Biro radio u gotovo svim radnim organizacijama u slovenskoj drvnoj industriji. Biro je radio slične poslove i u drugim republikama SRFJ. Alojz LEB

**Institut za drvo u Zagrebu i Uredništvo »Drvne industrije« žele Biro za lesno industriju mnogo uspjeha u povodu 30. obljetnice rada.**

#### PROJEKTIRA I IZRADIJE:

- ulazna vrata
- unutarnja vrata
- garažna vrata
- obloge
- ploče za oplatu
- namještaj od masivnog drva

- strojeve za ljuštenje
- strojeve za spajanje
- lančane transportere
- tračne transportere
- ventilacijske uređaje
- uređaji za filtriranje
- mehanizirana skladišta

ISKORISTITE PREDNOSTI TRADICIJE I SUVREMENE TEHNOLOGIJE!



**lip bled**  
lesna industrija  
64260 bled  
ljubljanska c.32

## DVANAESTO SAVJETOVANJE O DRVU TRIJU ZEMALJA

Osvrt na 12. Dreiländer — Holztagung, Augsburg, 5 — 7. VI 1984.

U organizaciji Njemačkog društva za istraživanje drva (Deutsche Gesellschaft für Holzforschung, München), Austrijskog društva za istraživanje drva (Österreichische Gesellschaft für Holzforschung, Wien) Švicarskog udruženja za drvo, (Lignum, Schweizerische Arbeitsgemeinschaft für das Holz, Zürich) i Švicarskog udruženja za istraživanje drva (SAH, Schweizerische Arbeitsgemeinschaft für Holzforschung, Zürich), održano je već tradicionalno dvanaesto po redu savjetovanje triju zemalja, ovaj puta na temu »Naše šume — naše drvo — naša sirovina«. Savjetovanju su prisustvovali predstavnici nacionalnih udruženja, Instituta i pojedinih tvrtki iz većine evropskih zemalja (Francuske, Holandije, Austrije, Poljske, Švicarske, Čehoslovačke, Mađarske, USA i Savezne Republike Njemačke.)

Uvodna predavanja na temu »Sa-  
dašnje spoznaje o uzrocima umira-  
nja šuma« održao je K. E. Reh-  
fuss, München. Na osnovu pažljivo  
provedenog ispitivanja simptoma i  
toka oboljenja smreka, jеле, bora i  
bukve, pokazalo se da ovi kompleksni  
patološki fenomeni, unatoč nekim  
zajedničkim karakteristikama, reagiraju  
zavisno o vrsti stabla i staništu. Tako  
npr. oboljela smreka obično ima pa-  
tološki promijenjeno drvo oko srčike,  
što se kod drugih vrsta do sada nije  
moglo primijetiti. Na drugim podru-  
čjima pokazuju se opet drugi sim-  
ptomi oboljenja. Neposredno prije po-  
jave znakova oboljenja ustanovljen  
je manjak magnezija, kalcija, kalija i  
cinka. Volumni prirast kod jеле je  
unatrag više godina u opadanju. Ob-  
zirom na to mora se ubuduće raču-  
nati s različitim vrstama oboljenja i  
promjenljivim uzrocima. Pojedini  
oblici ovih oboljenja mogu se bazirati  
na prirodnim uzrocima, kod drugih  
značajno potpomažu emisije. Ova konstatacija, međutim, ne isključuje  
mogućnost da kod svih oboljenja  
određeni faktor djeluje kao jedinstveni  
uzročnik stresa, iako s različitom  
težinom, odnosno posljedicama. U nastavku autor detaljnije obrazlaže  
uzroke nastajanja oboljenja u pojedinim područjima.

U okviru teme »Štete u šumi i  
kvaliteta drva« J. Pollanschutz je  
u svom referatu »Utjecaj oboljenja na  
stablima i moguće promjene napada sorti uslijed umiranja šuma« govorio  
je o posljedicama što ih izazivaju oboljenja utjetovana emisijom ili  
slični uzroci šteta. To je stvaranje  
sve užih godova gotovo neuobičajivih,  
najčešće u središnjim dijelovima. Ukoliko ta pojava nastaje postepeno,  
nema izražen negativan utjecaj na  
obradu drva. U nastavku autor se  
osvrće na pad kvalitete kod pojedinih vrsta uočen u toku prisilnih sjeća  
uzrokovanih nepovoljnim klimatskim  
uvjetima u prošlim godinama.

A. Fröhwald i J. Bauch su u  
referatu »O kvaliteti drva iz podru-  
čja šumskih šteta« upozorili na brzi  
porast vidljivih šteta u šumi, koje i-  
zazivaju opću nesigurnost u pogledu  
kvalitete drva iz tih područja. Na  
osnovu provedenih ispitivanja na  
smreki i jeli, od sedamdesetih godina  
naovamo, mogu se za najvažnija

svojstva dati sigurne informacije. Za  
ostale vrste drva, kao bor i listopad-  
ne drveće, predstoji još opsežna istraživanja. Istraživanja na smrekama  
jeli bila su usmjerenja na to da se  
ustanovi da li drvo nastalo za vrijeme  
oboljenja ima promijenjena svoj-  
stva.

Dobiveni rezultati pokazali su da  
se produkcija drveta, proširenjem oboljenja značajno reducira, i to većinom godinu prije nego što se oboljenje vanjskim znacima manifestira. Morfologija traheida bolesnih stabala odgovara onima kod zdravih stabala. Sekundarne promjene očekuju se u smanjenju kasnog drva i reduciraju sadržaj vode u unutarnjoj zoni kasnog drva. Elastomehanička svojstva se kod zdravih i bolesnih stabla ne razlikuju. Fiziološki oboljela stabla su oslabljena, pa  
postoji veća opasnost od napada insektari i glijiva. S obzirom na to autor  
preporučuje da se trupci iz područja s oboljelim stablima brzo prerađe, ili konzerviraju.

E. P. Grieder u referatu »Osiguranje prodaje za nesigurnu budućnost« upozorio je da štete u šumi izazivaju neplansku sjeću. Količina i vrijeme takvih sjeća ne mogu se danas predvidjeti. S obzirom na povećanu sjeću i veću ponudu polugotovih i gotovih proizvoda na tržištu, potrebno je razvijati i uvoditi nove proizvode. Autor se u referatu poziva na rezultate Studije »Drvo u građevinarstvu« izrađene u Švicarskoj, po kojoj mogućnosti plasmana drva na tržištu postoje. Ovo se, međutim, može realizirati — ako šumarstvo i drvnoj industriji uspije koordinirano uspostaviti tržišne instrumente politike proizvoda, distribucije, te informacija i cijena.

U okviru teme »Razvoj konstruk-  
cija« Chr. Häring održao je referat »Mrežaste kupole u drvenim konstrukcijama — ekonomični nosivi sistem za pokrivanje velikih površina«. Ideja o pokrivanju velikih površina samonosivom konstrukcijom potječe još sa starim Rimljana. Mogućnost pokrivanja velikih površina ne ovisi toliko o želji arhitekata nego o zakonitostima koje proizlaze iz teorije membrana. Sigurna konstrukcija mrežastih kupola zahtijeva ispunjenje slijedećih osnovnih pretpostavki: 1. djelotvornu sferičnu geo-

metriju, 2. brzu analitiku, 3. pouzданo poznavanje materijala i metoda proizvodnje i 4. sistematizirani način spajanja.

B. Heimhoff u referatu »Jef-  
tiniji način gradnje u inženjerskim  
drvnenim konstrukcijama. Mogućosti,  
tendencije razvoja«.

Uvodno analizira mogućnosti izrade komparativne kalkulacije imajući u vidu da svaka kalkulacija predstavlja refleks trenutne situacije na tržištu. U nastavku autor analizira troškove gradnje inženjerskih konstrukcija, te mogućnosti njihova smanjenja na osnovi optimalnog iskorištenja materijala, standardizacije elemenata, poboljšanja kvalitete drva, upotrebe jeftinijih materijala, sprečavanja šteta i racionalizacije montaže.

F. Solar u referatu »Toplinsko-tehnički zahtjevi na drvene montažne kuće s austrijskog gledišta« pozlažeći od opće svjetske situacije na tržištu naftne, analizira motive koji su rukovodili Austriju da regulira pitanje toplinske zaštite, imajući u vidu ekonomski aspekti. Stednja energije postala je posebno aktualna, a regulirana je standardom iz 1983. g. Provedena ispitivanja na koja se poziva autor pokazuju da se propisani zahtjevi u pogledu izolacije montažnih kuća mogu bez većih problema ispuniti.

J. Ehlebeck u svom referatu »Mogućnosti povišenja čvrstoće na tlak i vlak okomito na vlakanca« analizira tehnike spajanja, tj. prenošenja sila i momenata od jednog građevinskog dijela do drugog, a time ujedno i mogućnost povećanja nosivosti.

E. Gehri analizira u svom referatu takoder »Tehnike spajanja veću nosivosti«. Spojevi velike nosivosti omogućuju bolje korištenje građevinskih drvaca. Općenito gledano, spojevi predstavljaju slaba mjesta. Pretpostavka za postizanje optimalne primjene poznatih tehniki spajanja jesu mogućnosti određenih konstrukтивnih rješenja.

Već spremnost inženjera i proizvođača konstrukcija za preuzimanje rizika, te liberalniji stav kod formuliranja odgovarajućih standarda, moglo bi prema autoru proširiti područje upotrebe drva.

U okviru teme »HOLZVERGÜTUNG« (Poboljšanje drva) održano je nekoliko referata.

E. Bandixen u referatu Nova ploča za namještaj od bukovine i hrastovine predstavio je inovaciju svoje tvrtke. To je nova ploča izrađena iz masivnog drva bukve i hrasta. Za proizvodnju se koriste uski sortimenti dužine između 0,55 i 0,95 m, debljine 23 mm. Ploča se za sada izrađuje u debljinu 22 mm, te u 100 mm odnosno 45 mm djeljive površine do 3 m dužine i 1,5 m širine.

Osnovni element kod 100 mm djejljive izvedbe je oko 200 mm dug i 45 mm širok. Oba kraja su odrezani pod kutem od 45°C. Svaki osnovni element je četverostrano profiliran. Kao vezno sredstvo upotrijebljen je vodootporno PVAC ljeplilo. Međusobni kut nagiba od 45°C neutralizira bubreženje i utezanje u dužinu i širinu. Gotova ploča ima 8% vlage i prema autoru ne pokazuje nikakve tendencije deformacije.

Primjenom ove tehnologije, kako je u referatu istaknuto, može se povećati ukupno iskorišćenje od 60% na 70% (kod bukve za stolice). Proizvodnja ovih ploča je u početnoj fazi, pa iziskuje još dosta manuelnog rada. Na ovaj način, slaganjem osnovnih elemenata, slučajnim redoslijedom, dobivaju se ploče efektne teksture pogodne za stolove, vrata, radne plohe, stropne ploče, zidne obloge itd.

**»Ocenjivanju kvalitete namještaja«** referirao je M. Zentner. Pod kvalitetom se podrazumijeva sveukupnost svojstava i karakteristika jednog proizvoda, koji se odnose na njegovu podobnost za ispunjenje određenih zahtjeva. Prema tome, ocenjivanje kvalitete namještaja predstavlja vrlo kompleksan problem, pa je s tim u vezi neophodno prethodno utvrditi granične vrijednosti koje ispitani proizvod mora dostići.

Propisi za ispitivanje kvalitete namještaja u Austriji sadržani su u odgovarajućim standardima. Kao kriterije za ocenjivanje kvalitete namještaja autor navodi i vanjski izgled namještaja, izbor materijala i izvedbu, te čvrstoću i izdržljivost namještaja. Interesantno je spomenuti da se kontrola materijala i izvedba provodi kod jedanput ponovljene godišnje pogonske kontrole, koja treba poslužiti kao dokaz da je pogon u stanju osigurati stalnan kvalitet.

G. Kossatz je u referatu »Novi razvoj na području drvnih ploča« obradio stanje u proizvodnji ploča u

Evropi, te naznačio tendencije razvoja. Mogućnosti razvoja i racionalizacije kod iverica koncentriraju se trenutno na poboljšanje zajedničkog djelovanja svih utjecajnih faktora, smanjenje specifičnog utroška materijala, primjenu jeftinijih materijala, te na traženje novih tipova ploča.

Novosti u području iverica odnose se na proizvodnju linija, razvoj ljeplila i primjenu anorganskih ljeplila. Nove proizvodne linije s kontinuiranom prešom omogućuju smanjenje dodatka za prešanje i optimiranje profila gustoće.

U području proizvodnje MDF ploča i furnirske ploče autor ne predviđa značajnije promjene.

O. Janolta je u referatu »**Gravdevisko-tehnička endoskopija**« predstavio metodu za ispitivanje stana stropova, podova i drvenih konstrukcija u starim zgradama. Metoda je obrazložena na primjeru ispitivanja drvenog poda. Za ovo ispitivanje autor je naveo potrebne uređaje. U nastavku referata komparativno su analizirane prednosti i mane nove metode.

F. Kropf je u svom referatu »**Lamelirano drvo većeg raspona otporno na utjecaj atmosferilija**«. Problem i načini rješavanja ukazao na povećani interes za primjenu lameli-

ranog drva u vanjskim klimatskim prostorima. Pritom treba imati na umu da nezaštićeno drvo izdrži 2-5 godina, površinski zaštićeno traje duže, uz obavezno obnavljanje prema. Međutim, i ovaj način nije potpuno siguran, naročito na oštećenim mjestima i u kontaktu sa zemljom.

Kao dodatna zaštita mora se upotrijebiti kemijska zaštita.

U nastavku autor analizira kemijsku zaštitu, perforaciju, te neka i-kustva u preradi, stečena na problem objektima. Na kraju autor je dao odgovore na pitanje: »Šta se može danas očekivati od lameliranog drva«, u smislu postojanosti prema atmosferilijama.

U referatima koji su izneseni na kraju savjetovanja analizirani su tržište i snabdijevanje drvom (H. Steinlin), te zajednički zadaci privrede i znanosti na području istraživanja i razvoja (E. Müller). O potrebi povezivanja istraživanja i prakse govorio je K. Ratz i založio se za »ekonomiziranje-istraživanja«, tj. tješnje povezivanje tehnologije s ekonomskim pitanjima što bi trebalo važiti, kako za institute tako i za pojedine istraživačke projekte. Istraživanje drva mora se svakako postaviti kao instrument tehnološke i gospodarske strategije.

Mr Stjepan Petrović, dipl. ing.

## 17. SAVJETOVANJE O ZAŠТИTI DRVA NJEMAČKOG DRUŠTVA ZA DRVNA ISTRAŽIVANJA

Stručni odbor za zaštitu drva NJEMAČKOG DRUŠTVA ZA DRVNA ISTRAŽIVANJA priprema 6. i 7. svibnja 1986. u Berlinu-Dahlem 17. savjetovanje o zaštiti drva. Molimo da si predbilježite taj termin.

Molimo da prijave predavanja pošaljete do 15. ožujka 1985. pročel-

niku stručnog odbora za zaštitu drva, g. prof. dr-u M. Gersondeu, Savremeni zavod za ispitivanje materijala, Stručna skupina Biološko ispitivanje materijala, Unter den Eichen 87, D-1000 Berlin 45, tel.: 030/81 04 51 00.

## UMJETNO SUŠENJE DRVA

Seminar u Delnicama 25-30. III o. g.

Seminar je namijenjen neposrednim voditeljima procesa te vodećim tehničkim kadrovima u hidro-termičkoj obradi drva.

Organizator seminara je MONTING-OOUR DELNICE, u suradnji s Centrom za razvoj drvne

industrije i uz sudjelovanje odgovarajućih stručnjaka sa Šumarskog fakulteta — Zagreb, Mašinskog fakulteta — Sarajevo i ŠIPAD-a IRC — Sarajevo.

Sudjelovanje na seminaru je besplatno.

## S KLAGENFURTSKOG DRVNOG SAJMA

### 22. savjetovanje evropskih drvnih novinara s glavnom temom: Pitanje kapaciteta u pilanskoj industriji

PILANA SCHWEIGHOFER  
U YBBSU NA DUNAVU

22. savjetovanje evropskih novinara drvine strike održano je od 8. do 11. kolovoza 1984. kao uvod u 33. drveni sajam u Klagenfurtu (Celovcu). Savjetovanje je započelo 8. kolovoza u Beču, odakle su novinari 9. VIII autobusom oputovali u Ybbs na Dunavu, gdje su razgledali pilanu Schweighofer<sup>1</sup>, jednu od najsvremenijih i najvećih evropskih pilana. Pilana može propiliti godišnje 250.000 kubičnih metara drva (linija za preradu mekog drva 60.000 do 100.000 m<sup>3</sup>, a linija za preradu tvrdog drva 130.000 do 220.000 m<sup>3</sup>). Pilana je upravo u fazi prijelaza iz pokušne u redovnu proizvodnju.

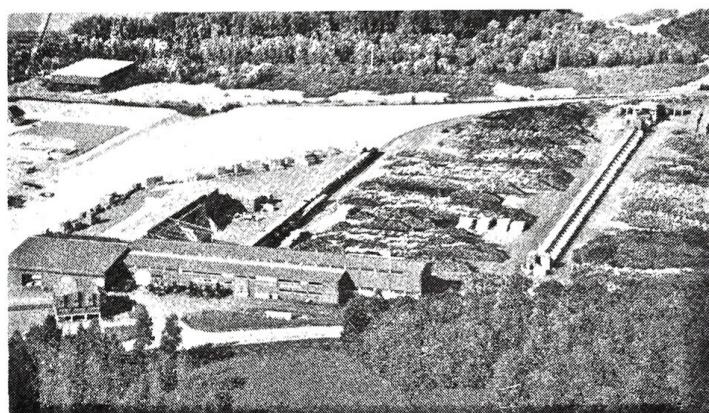
Pilana je smještena uz budući evropski voden put Dunava, uz željeznicu i autoput, radi boljeg snabdijevanja drvenom sirovinom, a i radi lakše otpreme gotovih proizvoda. Prilikom gradnje pilane razradila proizvodnog procesa i opremanje strojevima i transportnom opremom po-

paca, manipulacija piljenom građom i otpacima tvrtki Springer, Friesach u Koruškoj.

Novo pilansko postrojenje u Ybbsu sastoji se od dvije proizvodne linije, jedne linije za meko drvo za trupce od 10 do 22 cm promjera na tanjem kraju i jedne linije za tvrdvo drvo za trupce od 18 do 41 cm promjera na tanjem kraju. Obje proizvodne linije rade po poznatom načelu Linckove tehnike profiliranja, koja je dodatno usavršena najsuvremenijom tehnikom elektroničke obrade podataka. Ovo novo upravljanje pomoću elektroničkog računala ovdje je prvi-

jući uređaje i metode koje povećavaju iskorišćenje. Primjer je za to automat za obrublivanje ASY 600, koji radi na principu centriranja i pomaka sirovih piljenica prije mjerjenja. Profil piljenice snimaju tri kamere. Glave noževa pokreću se za vrijeme obrubljivanja poprečno na smjer pomaka i tako moguće takozvano koso obrublivanje. Prosjecični učinak uređaja je za piljenice duge pet metara 20 i 25 komada na minuti, što odgovara brzini od 150, odnosno 225 m/min. (Sl. 4). Na Sajmu je izlagala i tvrtka Kallion konopeja Oy, Raisio, proizvođač pilane s kružnim pilama KA-RA YS 1/10.

Od proizvođača dizalica treba spomenuti tvrtku Fiskars Oy Ab, Salo, koja proizvodi dizalice za utevar i istovar drva modela F 70 S i F 80 S za transport drva u skandinavskim



Sl. 3. Drvna industrija Schweighofer, Ybbs na Dunavu (foto: Dufek)

Sl. 1. Mjerni sustav s kamerom Lincktronic

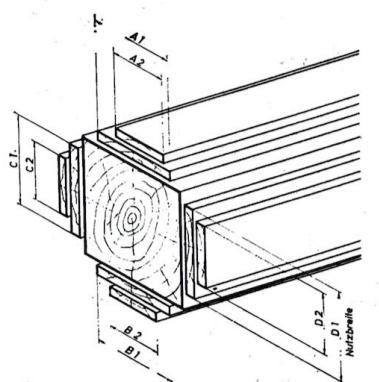
vjereni su tvrtki Linck, Oberkirch, Baden (2 linije), a isporuka transportne opreme za stovarište tru-

put primjenjeno i omogućuje potpunu fleksibilnost u proizvodnom procesu. Pritom se radi o prvom uređaju za profiliranje ove vrste na svijetu.

#### FINSKA PONUDA STROJEVA I UREĐAJA NA CELOVEČKOM DRVНОM SAJMU

9. kolovoza navečer pozdravili su drvine novinare na Celovečkom sajmu mr Gerhard Leitner, referent za tisak Celovečkog sajma, i Kurt Gadenz, glavni urednik časopisa Holz-Kurier. Nakon toga, u 20 sati, u organizaciji Finskog trgovinskog izaslanaštva otvoren je zajednički finski izložbeni prostor na Celovečkom drvenom sajmu u finskoj drvenoj kući i na otvorenom prostoru. Tom su prilikom finski predstavnici prikazali finsku ponudu strojeva i uređaja za eksploataciju šuma i drvnu industriju.

Skupini proizvođača pilanskih strojeva pripada korporacija A. Ahlstrom iz Heinole, koja se trudi da poveća rentabilnost pilana, razvija-



Sl. 2. Program glodanja Lincktronic — namještanje glodala prema svakom trupcu po elektronički dobivenim širinama piljenice

zemljama i model FMZ za srednjeevropske uvjete (Sl. 5). Uredaje za eksploraciju šuma izložila je i tvrtka Farmi Normet, Peltosalmi.

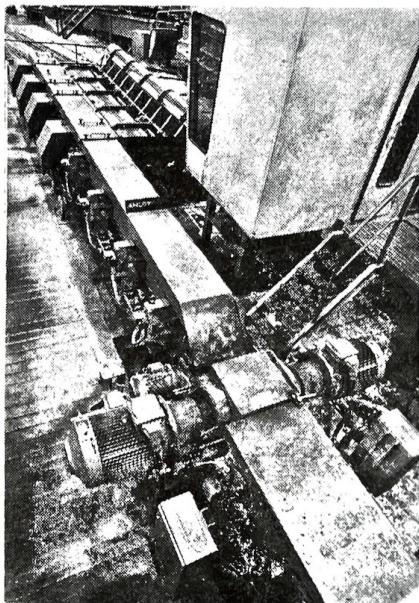
Tvrta Laatukattila Oy, Tamperre, predstavila je uređaje za racionalno loženje drvom, a finska drvena kuća koja je bila zajednički izložbeni prostor proizvedena je od tvrtke Honkarakenne Oy Järvenpää (Sl. 6).

U izložbi je sudjelovao i Finski tehnički istraživački centar, Laboratorij za biološka goriva, Jyväskylä.

#### OTVORENJE 33. DRVNOG SAJMA U CELOVCU

10. kolovoza prije podne, na otvorenju 33. drvenog sajma i 51. celovečkog sajma, govorio je prvo predsjednik Sajma podnačelnik Walter Dermuth, po čijim riječima je austrijska proizvodnja piljenog drva u zadnjih 20 godina porasla za 40%, a izvoz piljenog drva za više nego 50%. »Na drugoj strani smanjio se broj pilana za 40%, a broj osoba za

<sup>1) Holz-Kurier br. 32/33/1984.</sup>



Sl. 4. Automat za obrubljivanje ASY tvrtke Ahlström

poslenih u njima na gotovo polovicu. Strukturne promjene u austrijskoj pilanskoj industriji postaju još jasnije ako se zna da sada više od polovice cijelokupnog austrijskog tržišta pokrivaju pilane prosječnog godišnjeg kapaciteta od preko 10 000 m<sup>3</sup> drva». Prijе 20 godina male pilane godišnjeg kapaciteta od 5.000 m<sup>3</sup> drva pokrivali su više od 50% tržišta. Po mišljenju g. Dermutha, ovakav dugoročan razvoj ne samo da je izvanredno važan za svaki pojedini pogon i svako poduzeće ove grane nego o njemu treba da posebno vodi računa u svojim strategijskim razmišljanjima Celovečki sajam.

33. drvni i 51. celovečki sajam otvorio je austrijski savezni ministar za poljodjelstvo i šumarstvo G. Günther Haiden, dipl. ing., nakon čega su gosti i novinari razgledali sajamski izložbeni prostor.

#### PITANJE KAPACITETA U PILANSKOJ INDUSTRII

10. kolovoza popodne održan je glavni dio Savjetovanja, na kojem je podnio referat g. H. Götz, predstojnik Stručnog saveza austrijske pilanske industrije, pod naslovom: »Kamo vodi put?«

Autor je analizirao stalno smanjivanje broja austrijskih pilana i broja zaposlenih, uz povećanje proizvodnje i izvoza piljenog drva od početka šezdesetih godina.

Razvoj pilanske industrije u Austriji bit će nam jasniji iz priložene tablice.

Ove strukturne promjene razjašnjava i udjel pilana različitih ka-

	Broj pilana u pogonu	Broj zaposlenih	Prepiljeno trupaca m <sup>3</sup>	Proizvodnja piljenog drva m <sup>3</sup>	Izvoz pilje- nog drva m <sup>3</sup>
1965:	3.966	24.712	6,796.000	4.584.600	2,811.800
1975:	2.854	16.362	7,518.000	5.001.900	2.877.200
1984: (procjena)	2.300	13.300	10,000.000	6,500.000	4,400.000

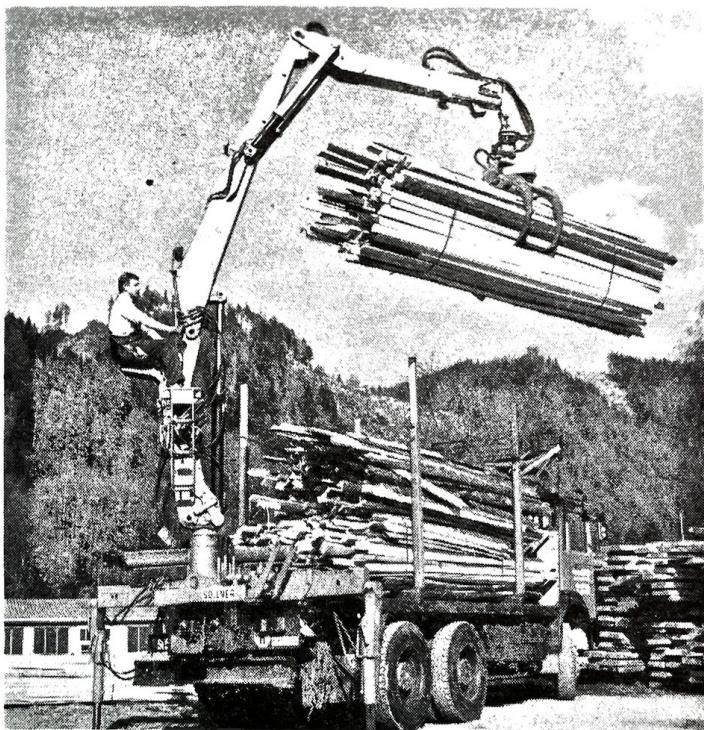
paciteta vidljiv iz grafičkog prikaza (sl. 7). Udio malih pilana u Austriji smanjuje se u dvadesetak godina od 55% na 25%, dok se istodobno udio pilana kapaciteta preko 10.000 m<sup>3</sup> drva godišnje povećao s 25% na 56%. Istodobno austrijske pilane koje godišnje propile između 5.000 i 10.000 m<sup>3</sup> zadržavaju isti udio na tržištu. Autor to objašnjava time da pilane već pokazuju dobru organizacijsku i prodajnu strukturu, a istodobno su u stanju u kratkom roku ispuniti želje kupaca.

Među pilanama kapaciteta većeg od 10.000 m<sup>3</sup> godišnje nalaze se i velike pilane s linijama za piljenje i

se poteškoće u nabavi trupaca, dnevna proizvodnja mora se odmah protati itd.

Po mišljenju H. Götza, ionako preveliki kapaciteti austrijske pilanske industrije naglo su se povećali podizanjem velikih suvremenih pilana, što nije pratila povećana ponuda trupaca. Dok se ne smanje pretjerani kapaciteti pilanske industrije, ne može se normalizirati stanje na tržištu trupaca, jer prevelika potražnja nužno djeluje na povećanje cijena trupcima.

Nije presudno pitanje da li velike, srednje ili male pilane, jer svaka

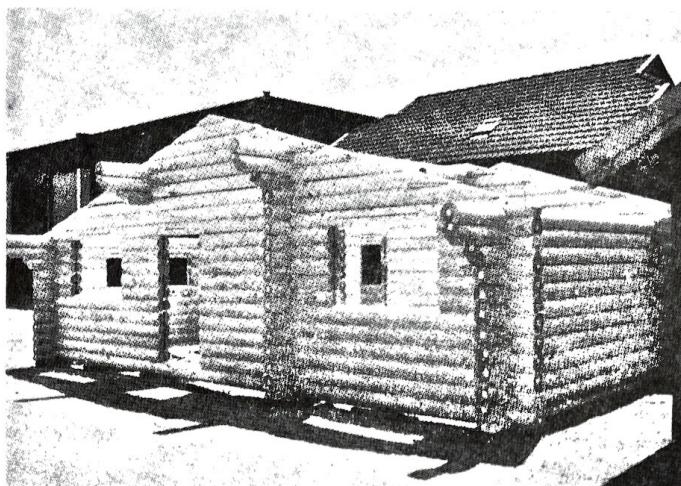


Sl. 5. Dizalica za utovar i istovar drva — proizvod tvrtke Fiskars Oy Ab, Salo

iveranje, čije su prednosti veća brzina piljenja, a time i jeftinija prerada, zatim bolja kvaliteta površine piljenog drva. Ali nova tehnika ima i svoje manjkavosti u odnosu na običajenu proizvodnju, npr. njena prilagodljivost glede proizvedenih dimenzija znatno je manja, javljaju

od tih veličina ima svoje opravdavanje. Najzdravije rješenje bila bi učvrnatožena podjela rada među velikim, srednjim i malim pilanama, a osobito je važno uskladiti izvoz.

Autor predlaže još neke mјere za unapređivanje pilanske prerade, prodaje i izvoza.



Sl. 6. Finska drvena kuća za vrijeme montaže — proizvod tvrtke Honkarakenn Oy, Järvenpää

Dipl. ing. H. M. Offner iz Wolfsberga govorio je o temi:

#### **Moderna pilanska tehnologija.**

O posjetu pilani Offner već smo izvijestili u Drvnoj industriji br. 11—12/1982 (str. 288—289), iste godine kada je pilana bila podignuta. Ing. Offner je sada govorio o iskustvu s novom tehnologijom nakon dvije godine rada tehnikom piljenja i iveranja.

Vlasnici tvornice stajali su 1979. godine pred problemom da svoj pogon kombiniran od tračnih pila i jarmača, podignut 1961., kapaciteta od oko 35.000 — 40.000 m<sup>3</sup> propiljenih trupaca godišnje, ili obnove, ili zatvore, jer pogon iz tehničkih razloga više nije bio konkurentan. Odlučili su se za podizanje pogona za piljenje i iveranje uz dodatna postrojenja. Bila je to velika promjena u proizvodnji i organizaciji rada, a primijenili su i elektroničku obradu podataka.

U postrojenju za piljenje i iveranje, zajedno s osobljem uposlenim na skladištu piljenog drva i na utovaru, zaposleno je 35 radnika. Za sortiranje trupaca i koranje, za staru pilanu, za posluživanje uređaja za sušenje zapremine od oko 400 m<sup>3</sup>, zaposleno je 15 radnika. S ovim osobljem postiže se godišnja proizvodnja od ukupno 120.000 — 150.000 m<sup>3</sup>.

Pilana za piljenje i iveranje usmjereni je na masovnu proizvodnju i ne dopušta individualno iskorisćeњe, koje će se obazirati na kvalitetu pojedinog trupca. U pilani Offner kompenzirali su tu manjkavost tako da kvalitetno drvo stanovitog promjera odvajaju i pile u pogonu s jarmačama i tračnim pilama. Tako pokušavaju prednosti tehnologije piljenja i iveranja — točnu obradu, prvaklasnu kakvoću površine, racionalno piljenje standardnih dimenzi-

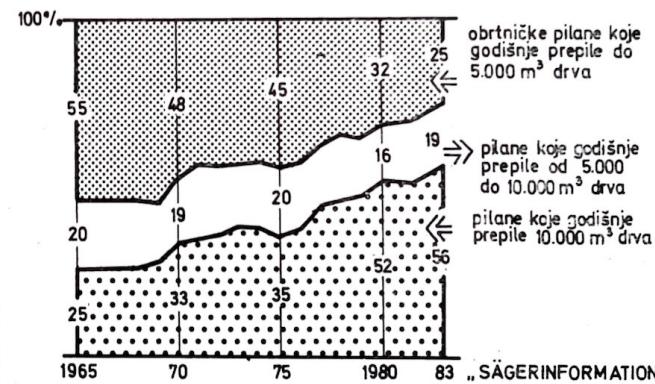
ja će se oni, osim nekolicine iznimaka, morati i dalje teško boriti za opstanak.

Male i srednje pilane, kapaciteta piljenja od 5000 do 10.000 m<sup>3</sup>, i dalje do 50.000 m<sup>3</sup>, tako zvane klasične pilane, opremljene su dobro pa do odlično. Imaju stručno naslijedeno osoblje, iako veoma reducirano, bliza područja iz kojih ih snabdijevaju vjerni dobavljači i dobre i sigurne kupce.

Ove pilane mogu postignuti potrebnu rentabilnost, prepile kubični metar trupaca do utovara većinom za sat i pol i manje. Ali se bore za uspješno snabdijevanje tržišta u Austriji i prije svega u evropskim zemljama, jer svagdje nailaze na konkureniju velikih pilana.

Zbog toga one moraju, ne samo investirati u automatizaciju s elektroničkom optimalizacijom pri obrubljuvanju, kod transportnih ureda-

#### **UDIO NA TRŽIŠTU (u postocima)**



Sl. 7. Udio na tržištu pilana različitih veličina

ja — spojiti s prednostima konvencionalne tehnologije piljenja na jarmačama i tračnim pilama — individualno pre�iljivanje, manji troškovi prerade trupaca velikih dimenzija.

Dr F. Brandstetter, predstojnik Stručne skupine pilanske industrije Gornje Austrije, održao je referat: »Klasična pilana s jarmačama«.

Autor objašnjava zašto se smanjila na polovicu prerada i broj malih pilana godišnjeg kapaciteta manjeg od 5.000 m<sup>3</sup>. Po njegovu mišljenju, uzrok je tome što su manji pogoni bili u stanju samo neznatno dopuniti i poboljšati svoju strojnu opremu. Zbog male zarade, nisu bili u stanju držati korak s tehničkim napretkom. Imaju potrebu s osobljem, jer nije moguće ubrzano nastavljati teški rad u pilani bez pomoći strojeva. Učin im ne odgovara potrebama našeg vremena. Zbog to-

ja, piljenja i utovara, nego prije svega ponovno izmijeniti i prilagoditi svoju strukturu novim okolnostima. Pri tome treba da nabave manje dodatne uređaje, koji će im omogućiti da ostanu konkurentne, a da ne postanu velike pilane. Morat će se više truditi da za određeno tržište ispunjavaju kratkoročne i posebne zahtjeve i da pronalaze praznine na tržištu. Morat će uspostaviti čvrste veze sa šumskim gospodarstvima radi nabave drvne sirovine koja odgovara zahtjevima tržišta. A nužna je i suradnja s istovrsnim proizvođačima, barem na istom području snabdijevanja.

To su preduvjeti za uspješan rad u budućnosti.

#### **PRIMANJE PREDSJEDNIŠTVA SAJMA**

Na primanju koje je u Gradskoj vijećnici dne 10. kolovoza priredilo

Predsjedništvo Sajma, među ostalim osobama koje su odlikovali i nagradili Uprava i Predsjedništvo Sajma, primio je diplomu Predsjedništva i Uprave Sajma za promicanje ugleda Sajma još jedan evropski novinar drvene struke: Jan Guzera, dipl. ing., urednik časopisa »Przemysl Drzewny» iz Warszawy.

U ovom uspješnom 22. savjetovanju evropskih novinara drvene struke sudjelovalo je četrdesetak novinara iz 12 evropskih zemalja. Za odličnu organizaciju savjetovanja, od Beča preko Ybbsa do Celovca, pobrinuo se direktor Sajma dr Josef Kleindienst sa svojim suradnicima, posebno Mag. Gerhardom Leitnerom i Kurтом Gadenzom, glavnim urednikom Holzkuriera iz Beča.

#### KLAGENFURTSKI DRVNI SAJAM NA UZLAZNOM PUTU

Celovečki drveni sajam (10. do 15. kolovoza 1984) odvijao se u znaku jasno vidljive uzlazne tendencije i prepoznatljivog poboljšanja gospodarske situacije. To se vidjelo u ponudi, u mnogostrukosti i kvaliteti proizvoda, u velikom zanimanju kupaca, posebno inozemnih.

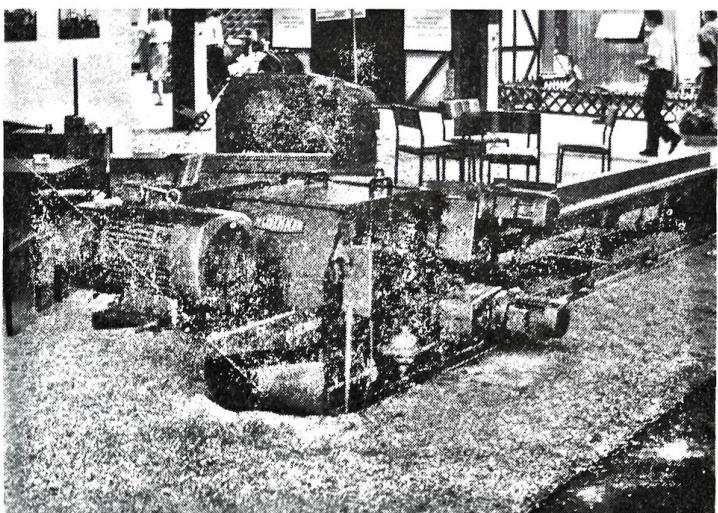
Drvni sajam posebno se usredotočio na pitanje kapaciteta u pilanskoj industriji, drvenu sirovинu iz šumskih šteta i njihovu prodaju na tržištu, dobivanje kvalitetnog drva i široko područje dobivanja i upotrebe alternativne energije.

Težište sajma nalazilo se kod približno sto ponuđača na području bioškog goriva, od uredaja za usitnjavanje preko pripreme kore do sistema za loženje.

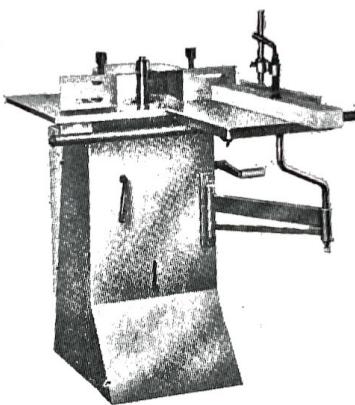
Za mehanizaciju šumarstva sajam je prikazao dosad najveći izbor uređaja za privlačenje drva, a zabilježen je i živ interes za transportne i utovarne strojeve i uredaje.

Na Sajmu se združila cijelokupna prerada drva s težištem na nekim uredajima i konstrukcijama koje se nijetko vide na Drvnom sajmu. Primjer predstavljaju jedno središte okupljanja tesarski majstori koji su se posvetili gradnji drvenih konstrukcija. Inicijativna skupina koruških stolara priredila je prvi puta posebnu izložbu na temu »Drvo i ideje o stanovanju«, na kojoj su bili prikazani isključivo zanatski izrađeni, visokokvalitetni građevinski elementi i pokušta raznih stilova. Sajamsku stolariju postavili su zajedno Zemaljska zadruga koruških stolara i Celovečki sajam, a vodio ju je lavantski stolarski majstor Reiter & Steiner. Tu se izradivalo pokušta od limbovine i trešnjevine pred očima sajamske publike, uz primjenu suvremenih stolarskih strojeva.

Na području pilanske industrije sada se, nakon dvije godine suzdržnosti u investicijama, osjetila jasna potreba za investicijama. Mnogi iz-



Sl. 8. Sjećalica tvrtke Gebr. Klöckner, Hirtscheld-Nistertal, SR Njemačka — izložena u Celovcu (foto: D. Tusun)

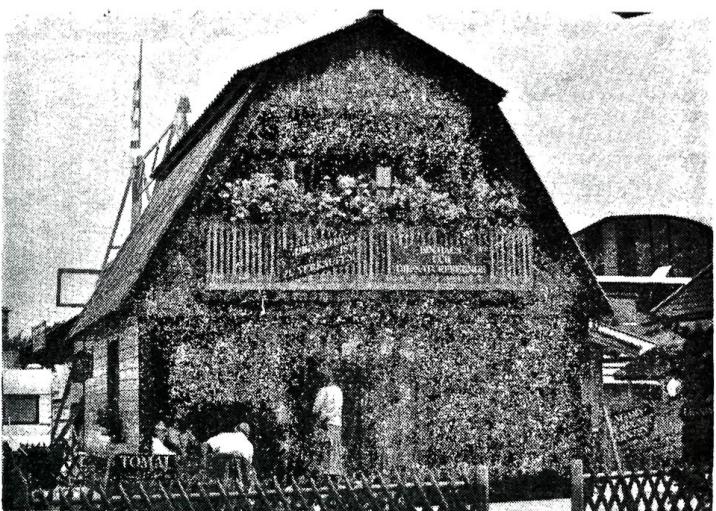


Sl. 9. Stolarska glodalica tip 200, proizvod Ključavničarstva Stanko Premzi, Starše kod Maribora

lagati ove grane potvrdili su konkretnu potražnju.

Najvažnija novost za drvenu industriju na Drvnom sajmu jest opsežna ponuda dvo- i trosoviskih višelisnih kružnih pil. Ovdje se pokazuju prava alternativa za male i srednje pilane, nasuprot tehnologiji velikih pilana za piljenje i iveranje. Razmjerno jeftina višelisna kružna pila s dvostrukom osovinom omogućuje kvalitetu propiljka i iskorišćenje pri piljenju po kojima srednje velika pilana može biti konkurentna na svjetskom tržištu.

Sam Sajam prikazao je jednu novost zajedno sa Stručnim savezom pilanske industrije: demonstraciju pilane pomoću filma i video-uredaja, koja je prvi put istovremeno pokazala različite funkcije u pilani kod različitih postupaka obrade.



Sl. 10. U mađarskoj drvenoj kući izlagao je Lignimpex (foto: D. Tusun)

Izvanredno bogato bili su zastupljeni uredaji za iskorišćivanje energije iz drva. Tu se ističu uredaji za loženje otpacima iz drvne industrije, pri čemu je neosušena, nepripređena kora najjeftinije gorivo.

Opsežnu ponudu sječkalica prikazali su različiti izlagaci na cijelom sajamskom prostoru (sl. 8).

Jugoslavija je u vlastitom paviljonu prikazala strojeve za obradu drva (sl. 9), gotove drvne proizvode i suvenire od drva.

Još su, među ostalim, izlagale slijedeće zemlje: Italija, SSSR, SAD, SR Njemačka, Poljska, Rumunjska i Finska. Mađarsku je zastupalo vanjskotrgovinsko poduzeće Lignum-pex, smješteno u mađarskoj drvenoj kući (sl. 10).

## SAVJETOVANJA U CELOVCU

Još nikad nije toliko bilo i tako zanimljivih savjetovanja u povodu Celovečkog sajma. Bila su izvanredno posjećena, bliza praksi i prilagođena sajamskoj ponudi.

Dok je broj posjetilaca **Stolarskog dana** na temu »Propaganda i informacije za austrijskog stolarca«, koji je održan 11. kolovoza, bio slab i iznosio samo 144 sudionika, sva su

druga savjetovanja imala brojnu posjetu.

**Pilanarski dan** okupio je 11. kolovoza 324 sudionika, a na njemu su održana slijedeća predavanja: Kulturer, dipl. ing.: »Sadašnji položaj pilanske industrije«, Orsini - Rosenberg: »Snabdijevanje drvom u bljož budućnosti, uvezvi u obzir sječu drva od šumskih šteta«, W. Teisinger, dipl. ing.: »Mogućnosti proizvodnje našeg piljenog drva i njegove prodaje na tržištu«.

**13. koruški gospodarski razgovor**, posvećen temi »Industrija i čovjekova okolina — nerazrješiva suprostost«, okupio je 241 sudionika.

**16. austrijsko-talijanski dan trgovine drvom** održan je 13. kolovoza na temi »Tržišne analize i tendencije austrijsko-talijanskog tržišta piljenog drva četinjaka«, s 370 sudionika, od čega oko 100 iz Italije.

**15. međunarodni šumski i drvni simpozij** održan je od 13. do 15. kolovoza o aktualnoj temi: »Drvo kao nosilac energije u gospodarskim promjenama«. Na njemu je sudjelovalo 311 stručnjaka, od čega 28 iz Jugoslavije, 19 iz SR Njemačke, te velik broj iz drugih zemalja i Austrije. Na simpoziju su održana slijedeća predavanja: dr Heinrich Ko-

petz, dipl. ing.: »Značenje biomase za austrijsku opskrbu energijom«, dr F. Tersch, dipl. ing.: »Renesansa goriva drva ili novi oblici drvne energije«, prof. dr A. Schmidt, dipl. ing.: »Sistemi grijanja na bazi drva«, dr P. Weiser: »Narodno-gospodarsko značenje drva kao nosioca energije«, A. Jonas, dipl. ing.: »Loženje sječkom na seoskom području«, E. Nossek, dipl. ing.: »Problemi povratka k drvu kao go-rivu«.

**2. sajamski Dan drva u graditeljstvu** održan je 13. kolovoza o temi »Zaštita drva«. Na savjetovanju s 297 sudionika održani su slijedeći referati: prof. H. Schulze, dipl. ing.: »Razvoj zaštite drva u graditeljstvu«, prof. dr O. Wälchli: »Zašto ke-mijsko-biološka zaštita drva?«, W. Erke, dipl. ing.: »Zaštita drva na prozoru kao dijelu zgrade«.

Ako se svim ovim savjetovanjima pribroje još i brojni stručni razgovori i konferencije za tisak, bit će nam jasno da se prilikom Celovečkog drvnog sajma u velikoj mjeri daju stručne informacije, pa će biti dobro da već danas zabilježimo vrijeme održavanja slijedećeg sajma: od 9. do 14. kolovoza 1985.

Dinko Tusun, prof.

## VAŽNIJI SAJMOVI U 1985. GODINI\*

### Utrecht

25. veljače do 2. ožujka

**Bouwbeurs — Međunarodni građevinski sajam**

### Köln

3. do 6. ožujka

**Međunarodni sajam željezne robe**

### Solun

3. do 10. ožujka

**Furnidec — Međunarodni sajam za pokućstvo i opremanje prostorija**

### Bologna

6. do 10. ožujka

Saiedue

### München

9. do 17. ožujka

**IHM — Međunarodni zanatski sajam**

### Leipzig

10. do 16. ožujka

**Leipziški proljetni sajam**

### Stuttgart

14. do 17. ožujka

**R 85 (Rolete i zaštita od sunca)**

### Padova

14. do 18. ožujka

**Sajam pokućstva Triveneto**

### Beč

16. do 24. ožujka

**Bečki interieur**

### Zagreb

18. do 23. ožujka

**11. međunarodni sajam pakovanja**

### Frankfurt/M.

19. do 24. ožujka

**ISH Međunarodni sajam sanitarija-grijanja-klimatskih uređaja**

### Stuttgart

27. do 31. ožujka

**DIY 85 — Uradisam**

### Salzburg

28. do 31. ožujka

**Austro-Bau (Austrijski sajam građevinarstva)**

### Zagreb

15. do 21. travnja

**Proljetni međunarodni zagrebački velesajam**

**12. međunarodni sajam namještaja, unutrašnjeg uredenja i opreme za drvnu industriju**

### Hannover

17. do 27. travnja

**Hannoverski sajam**

### Salzburg

18. do 21. travnja

**BWS-Austrijski zanatski sajam**

### High Point (SAD)

18. do 26. travnja

**Južni sajam pokućstva**

### Singapur

27. travnja do 5. svibnja

**Homemakers — Međunarodna izložba pokućstva**

### Sydney

6. do 11. svibnja

**Australska izložba pokućstva i opreme za stan**

### Malmo

7. do 10. svibnja

**BYGG-MA — Međunarodni građevinski sajam**

### Kopenhagen

8. do 12. svibnja

**Skandinavski sajam pokućstva**

### Köln

10. do 14. svibnja

**Interzum**

### Zagreb

10. do 17. svibnja

**6. međunarodna izložba »Uradisam«**

### London

12. do 15. svibnja

**Londonska izložba pokućstva**

### Hannover

15. do 21. svibnja

**Ligna**

### Buenos Aires

15. do 26. svibnja

**Medunarodna izložba pokućstva**

\* Osim ovih sajmova, u 1985. godini su organizirani i sljedeći sajmovi: Švedska izložba pokućstva i opreme za stan (Stockholm), Švedska izložba pokućstva (Göteborg), Švedska izložba pokućstva (Malmö), Švedska izložba pokućstva (Örebro), Švedska izložba pokućstva (Lund), Švedska izložba pokućstva (Växjö), Švedska izložba pokućstva (Åbo), Švedska izložba pokućstva (Helsingfors), Švedska izložba pokućstva (Göteborg), Švedska izložba pokućstva (Malmö), Švedska izložba pokućstva (Örebro), Švedska izložba pokućstva (Lund), Švedska izložba pokućstva (Växjö), Švedska izložba pokućstva (Åbo), Švedska izložba pokućstva (Helsingfors), Švedska izložba pokućstva (Göteborg), Švedska izložba pokućstva (Malmö), Švedska izložba pokućstva (Örebro), Švedska izložba pokućstva (Lund), Švedska izložba pokućstva (Växjö), Švedska izložba pokućstva (Åbo), Švedska izložba pokućstva (Helsingfors), Švedska izložba pokućstva (Göteborg), Švedska izložba pokućstva (Malmö), Švedska izložba pokućstva (Örebro), Švedska izložba pokućstva (Lund), Švedska izložba pokućstva (Växjö), Švedska izložba pokućstva (Åbo), Švedska izložba pokućstva (Helsingfors), Švedska izložba pokućstva (Göteborg), Švedska izložba pokućstva (Malmö), Švedska izložba pokućstva (Örebro), Švedska izložba pokućstva (Lund), Švedska izložba pokućstva (Växjö), Švedska izložba pokućstva (Åbo), Švedska izložba pokućstva (Helsingfors), Švedska izložba pokućstva (Göteborg), Švedska izložba pokućstva (Malmö), Švedska izložba pokućstva (Örebro), Švedska izložba pokućstva (Lund), Švedska izložba pokućstva (Växjö), Švedska izložba pokućstva (Åbo), Švedska izložba pokućstva (Helsingfors), Švedska izložba pokućstva (Göteborg), Švedska izložba pokućstva (Malmö), Švedska izložba pokućstva (Örebro), Švedska izložba pokućstva (Lund), Švedska izložba pokućstva (Växjö), Švedska izložba pokućstva (Åbo), Švedska izložba pokućstva (Helsingfors), Švedska izložba pokućstva (Göteborg), Švedska izložba pokućstva (Malmö), Švedska izložba pokućstva (Örebro), Švedska izložba pokućstva (Lund), Švedska izložba pokućstva (Växjö), Švedska izložba pokućstva (Åbo), Švedska izložba pokućstva (Helsingfors), Švedska izložba pokućstva (Göteborg), Švedska izložba pokućstva (Malmö), Švedska izložba pokućstva (Örebro), Švedska izložba pokućstva (Lund), Švedska izložba pokućstva (Växjö), Švedska izložba pokućstva (Åbo), Švedska izložba pokućstva (Helsingfors), Švedska izložba pokućstva (Göteborg), Švedska izložba pokućstva (Malmö), Švedska izložba pokućstva (Örebro), Švedska izložba pokućstva (Lund), Švedska izložba pokućstva (Växjö), Švedska izložba pokućstva (Åbo), Švedska izložba pokućstva (Helsingfors), Švedska izložba pokućstva (Göteborg), Švedska izložba pokućstva (Malmö), Švedska izložba pokućstva (Örebro), Švedska izložba pokućstva (Lund), Švedska izložba pokućstva (Växjö), Švedska izložba pokućstva (Åbo), Švedska izložba pokućstva (Helsingfors), Švedska izložba pokućstva (Göteborg), Švedska izložba pokućstva (Malmö), Švedska izložba pokućstva (Örebro), Švedska izložba pokućstva (Lund), Švedska izložba pokućstva (Växjö), Švedska izložba pokućstva (Åbo), Švedska izložba pokućstva (Helsingfors), Švedska izložba pokućstva (Göteborg), Švedska izložba pokućstva (Malmö), Švedska izložba pokućstva (Örebro), Švedska izložba pokućstva (Lund), Švedska izložba pokućstva (Växjö), Švedska izložba pokućstva (Åbo), Švedska izložba pokućstva (Helsingfors), Švedska izložba pokućstva (Göteborg), Švedska izložba pokućstva (Malmö), Švedska izložba pokućstva (Örebro), Švedska izložba pokućstva (Lund), Švedska izložba pokućstva (Växjö), Švedska izložba pokućstva (Åbo), Švedska izložba pokućstva (Helsingfors), Švedska izložba pokućstva (Göteborg), Švedska izložba pokućstva (Malmö), Švedska izložba pokućstva (Örebro), Švedska izložba pokućstva (Lund), Švedska izložba pokućstva (Växjö), Švedska izložba pokućstva (Åbo), Švedska izložba pokućstva (Helsingfors), Švedska izložba pokućstva (Göteborg), Švedska izložba pokućstva (Malmö), Švedska izložba pokućstva (Örebro), Švedska izložba pokućstva (Lund), Švedska izložba pokućstva (Växjö), Švedska izložba pokućstva (Åbo), Švedska izložba pokućstva (Helsingfors), Švedska izložba pokućstva (Göteborg), Švedska izložba pokućstva (Malmö), Švedska izložba pokućstva (Örebro), Švedska izložba pokućstva (Lund), Švedska izložba pokućstva (Växjö), Švedska izložba pokućstva (Åbo), Švedska izložba pokućstva (Helsingfors), Švedska izložba pokućstva (Göteborg), Švedska izložba pokućstva (Malmö), Švedska izložba pokućstva (Örebro), Švedska izložba pokućstva (Lund), Švedska izložba pokućstva (Växjö), Švedska izložba pokućstva (Åbo), Švedska izložba pokućstva (Helsingfors), Švedska izložba pokućstva (Göteborg), Švedska izložba pokućstva (Malmö), Švedska izložba pokućstva (Örebro), Švedska izložba pokućstva (Lund), Švedska izložba pokućstva (Växjö), Švedska izložba pokućstva (Åbo), Švedska izložba pokućstva (Helsingfors), Švedska izložba pokućstva (Göteborg), Švedska izložba pokućstva (Malmö), Švedska izložba pokućstva (Örebro), Švedska izložba pokućstva (Lund), Švedska izložba pokućstva (Växjö), Švedska izložba pokućstva (Åbo), Švedska izložba pokućstva (Helsingfors), Švedska izložba pokućstva (Göteborg), Švedska izložba pokućstva (Malmö), Švedska izložba pokućstva (Örebro), Švedska izložba pokućstva (Lund), Švedska izložba pokućstva (Växjö), Švedska izložba pokućstva (Åbo), Švedska izložba pokućstva (Helsingfors), Švedska izložba pokućstva (Göteborg), Švedska izložba pokućstva (Malmö), Švedska izložba pokućstva (Örebro), Švedska izložba pokućstva (Lund), Švedska izložba pokućstva (Växjö), Švedska izložba pokućstva (Åbo), Švedska izložba pokućstva (Helsingfors), Švedska izložba pokućstva (Göteborg), Švedska izložba pokućstva (Malmö), Švedska izložba pokućstva (Örebro), Švedska izložba pokućstva (Lund), Švedska izložba pokućstva (Växjö), Švedska izložba pokućstva (Åbo), Švedska izložba pokućstva (Helsingfors), Švedska izložba pokućstva (Göteborg), Švedska izložba pokućstva (Malmö), Švedska izložba pokućstva (Örebro), Švedska izložba pokućstva (Lund), Švedska izložba pokućstva (Växjö), Švedska izložba pokućstva (Åbo), Švedska izložba pokućstva (Helsingfors), Švedska izložba pokućstva (Göteborg), Švedska izložba pokućstva (Malmö), Švedska izložba pokućstva (Örebro), Švedska izložba pokućstva (Lund), Švedska izložba pokućstva (Växjö), Švedska izložba pokućstva (Åbo), Švedska izložba pokućstva (Helsingfors), Švedska izložba pokućstva (Göteborg), Švedska izložba pokućstva (Malmö), Švedska izložba pokućstva (Örebro), Švedska izložba pokućstva (Lund), Švedska izložba pokućstva (Växjö), Švedska izložba pokućstva (Åbo), Švedska izložba pokućstva (Helsingfors), Švedska izložba pokućstva (Göteborg), Švedska izložba pokućstva (Malmö), Švedska izložba pokućstva (Örebro), Švedska izložba pokućstva (Lund), Švedska izložba pokućstva (Växjö), Švedska izložba pokućstva (Åbo), Švedska izložba pokućstva (Helsingfors), Švedska izložba pokućstva (Göteborg), Švedska izložba pokućstva (Malmö), Švedska izložba pokućstva (Örebro), Švedska izložba pokućstva (Lund), Švedska izložba pokućstva (Växjö), Švedska izložba pokućstva (Åbo), Švedska izložba pokućstva (Helsingfors), Švedska izložba pokućstva (Göteborg), Švedska izložba pokućstva (Malmö), Švedska izložba pokućstva (Örebro), Švedska izložba pokućstva (Lund), Švedska izložba pokućstva (Växjö), Švedska izložba pokućstva (Åbo), Švedska izložba pokućstva (Helsingfors), Švedska izložba pokućstva (Göteborg), Švedska izložba pokućstva (Malmö), Švedska izložba pokućstva (Örebro), Švedska izložba pokućstva (Lund), Švedska izložba pokućstva (Växjö), Švedska izložba pokućstva (Åbo), Švedska izložba pokućstva (Helsingfors), Švedska izložba pokućstva (Göteborg), Švedska izložba pokućstva (Malmö), Švedska izložba pokućstva (Örebro), Švedska izložba pokućstva (Lund), Švedska izložba pokućstva (Växjö), Švedska izložba pokućstva (Åbo), Švedska izložba pokućstva (Helsingfors), Švedska izložba pokućstva (Göteborg), Švedska izložba pokućstva (Malmö), Švedska izložba pokućstva (Örebro), Švedska izložba pokućstva (Lund), Švedska izložba pokućstva (Växjö), Švedska izložba pokućstva (Åbo), Švedska izložba pokućstva (Helsingfors), Švedska izložba pokućstva (Göteborg), Švedska izložba pokućstva (Malmö), Švedska izložba pokućstva (Örebro), Švedska izložba pokućstva (Lund), Švedska izložba pokućstva (Växjö), Švedska izložba pokućstva (Åbo), Švedska izložba pokućstva (Helsingfors), Švedska izložba pokućstva (Göteborg), Švedska izložba pokućstva (Malmö), Švedska izložba pokućstva (Örebro), Švedska izložba pokućstva (Lund), Švedska izložba pokućstva (Växjö), Švedska izložba pokućstva (Åbo), Švedska izložba pokućstva (Helsingfors), Švedska izložba pokućstva (Göteborg), Švedska izložba pokućstva (Malmö), Švedska izložba pokućstva (Örebro), Švedska izložba pokućstva (Lund), Švedska izložba pokućstva (Växjö), Švedska izložba pokućstva (Åbo), Švedska izložba pokućstva (Helsingfors), Švedska izložba pokućstva (Göteborg), Švedska izložba pokućstva (Malmö), Švedska izložba pokućstva (Örebro), Švedska izložba pokućstva (Lund), Švedska izložba pokućstva (Växjö), Švedska izložba pokućstva (Åbo), Švedska izložba pokućstva (Helsingfors), Švedska izložba pokućstva (Göteborg), Švedska izložba pokućstva (Malmö), Švedska izložba pokućstva (Örebro), Švedska izložba pokućstva (Lund), Švedska izložba pokućstva (Växjö), Švedska izložba pokućstva (Åbo), Švedska izložba pokućstva (Helsingfors), Švedska izložba pokućstva (Göteborg), Švedska izložba pokućstva (Malmö), Švedska izložba pokućstva (Örebro), Švedska izložba pokućstva (Lund), Švedska izložba pokućstva (Växjö), Švedska izložba pokućstva (Åbo), Švedska izložba pokućstva (Helsingfors), Švedska izložba pokućstva (Göteborg), Švedska izložba pokućstva (Malmö), Švedska izložba pokućstva (Örebro), Švedska izložba pokućstva (Lund), Švedska izložba pokućstva (Växjö), Švedska izložba pokućstva (Åbo), Švedska izložba pokućstva (Helsingfors), Švedska izložba pokućstva (Göteborg), Švedska izložba pokućstva (Malmö), Švedska izložba pokućstva (Örebro), Švedska izložba pokućstva (Lund), Švedska izložba pokućstva (Växjö), Švedska izložba pokućstva (Åbo), Švedska izložba pokućstva (Helsingfors), Švedska izložba pokućstva (Göteborg), Švedska izložba pokućstva (Malmö), Švedska izložba pokućstva (Örebro), Švedska izložba pokućstva (Lund), Švedska izložba pokućstva (Växjö), Švedska izložba pokućstva (Åbo), Švedska izložba pokućstva (Helsingfors), Švedska izložba pokućstva (Göteborg), Švedska izložba pokućstva (Malmö), Švedska izložba pokućstva (Örebro), Švedska izložba pokućstva (Lund), Švedska izložba pokućstva (Växjö), Švedska izložba pokućstva (Åbo), Švedska izložba pokućstva (Helsingfors), Švedska izložba pokućstva (Göteborg), Švedska izložba pokućstva (Malmö), Švedska izložba pokućstva (Örebro), Švedska izložba pokućstva (Lund), Švedska izložba pokućstva (Växjö), Švedska izložba pokućstva (Åbo), Švedska izložba pokućstva (Helsingfors), Švedska izložba pokućstva (Göteborg), Švedska izložba pokućstva (Malmö), Švedska izložba pokućstva (Örebro), Švedska izložba pokućstva (Lund), Švedska izložba pokućstva (Växjö), Švedska izložba pokućstva (Åbo), Švedska izložba pokućstva (Helsingfors), Švedska izložba pokućstva (Göteborg), Švedska izložba pokućstva (Malmö), Švedska izložba pokućstva (Örebro), Švedska izložba pokućstva (Lund), Švedska izložba pokućstva (Växjö), Švedska izložba pokućstva (Åbo), Švedska izložba pokućstva (Helsingfors), Švedska izložba pokućstva (Göteborg), Švedska izložba pokućstva (Malmö), Švedska izložba pokućstva (Örebro), Švedska izložba pokućstva (Lund), Švedska izložba pokućstva (Växjö), Švedska izložba pokućstva (Åbo), Švedska izložba pokućstva (Helsingfors), Švedska izložba pokućstva (Göteborg), Švedska izložba pokućstva (Malmö), Švedska izložba pokućstva (Örebro), Švedska izložba pokućstva (Lund), Švedska izložba pokućstva (Växjö), Švedska izložba pokućstva (Åbo), Švedska izložba pokućstva (Helsingfors), Švedska izložba pokućstva (Göteborg), Švedska izložba pokućstva (Malmö), Švedska izložba pokućstva (Örebro), Švedska izložba pokućstva (Lund), Švedska izložba pokućstva (Växjö), Švedska izložba pokućstva (Åbo), Švedska izložba pokućstva (Helsingfors), Švedska izložba pokućstva (Göteborg), Švedska izložba pokućstva (Malmö), Švedska izložba pokućstva (Örebro), Švedska izložba pokućstva (Lund), Švedska izložba pokućstva (Växjö), Švedska izložba pokućstva (Åbo), Švedska izložba pokućstva (Helsingfors), Švedska izložba pokućstva (Göteborg), Švedska izložba pokućstva (Malmö), Švedska izložba pokućstva (Örebro), Švedska izložba pokućstva (Lund), Švedska izložba pokućstva (Växjö), Švedska izložba pokućstva (Åbo), Švedska izložba pokućstva (Helsingfors), Švedska izložba pokućstva (Göteborg), Švedska izložba pokućstva (M

K ö l n 16. do 19. svibnja	U t r e c h t 9. do 12. rujna	Z a g r e b 14. do 18. listopada
<b>Krov + stijena</b>	<b>Međunarodni sajam pokućstva</b>	<b>Interbiro-Informatika</b>
M a d r i d 16. do 20. svibnja	H e l s i n k i 9. do 15. rujna	B e r n 17. do 21. listopada
<b>Španjolski sajam pokućstva</b>	<b>Habitare — Međunarodni sajam pokućstva</b>	<b>Švicarski sajam pokućstva</b>
C h i c a g o 9. do 14. lipnja	K ö l n 13. do 15. rujna	O s l o 23. do 27. listopada
<b>Međunarodni sajam opreme za stan</b>	<b>Međunarodni sajam »Dijete i mladež«</b>	<b>Norveški sajam pokućstva</b>
S t u t t g a r t 14. do 16. lipnja	Z a g r e b 15. do 22. rujna	S a l z b u r g 24. do 27. listopada
<b>Gradnja prozora</b>	<b>Jesenski međunarodni zagrebački velesajam</b>	<b>Austrijski sajam pokućstva</b>
Z a g r e b 17. do 21. lipnja	H a n n o v e r 17. do 25. rujna	B r u x e l l e s 10. do 14. studenog
<b>Interklima — 8. međunarodna izložba grijanja, hlađenja, ventilacije, klimatizacije i sanitarija</b>	<b>EMO — Evropska izložba alatnih strojeva</b>	<b>Međunarodni sajam pokućstva</b>
K l a g e n f u r t 9. do 14. kolovoza	M i l a n o 19. do 24. rujna	B i r m i n g h a m 11. do 15. studenog
<b>Drvni sajam</b>	<b>Međunarodni sajam pokućstva</b>	<b>Međunarodna izložba pokućstva</b>
H e r n i n g 22. do 25. kolovoza	K ö l n 22. do 24. rujna	B e o g r a d 11. do 17. studenog
<b>Danski sajam pokućstva</b>	<b>Spoga — Sajam vrtnog namještaja i sportskih artikala</b>	<b>23. međunarodni sajam namještaja, opreme i unutrašnje dekoracije</b>
F r a n k f u r t / M . 24. do 28. kolovoza	V a l e n c i j a 24. do 29. rujna	T o k i o 20. do 24. studenog
<b>Međunarodni sajam</b>	<b>Međunarodni sajam pokućstva</b>	<b>Sajam pokućstva</b>
L e i p z i g 1. do 7. rujna	S i n g a p u r 8. do 13. listopada	L o n d o n 24. do 30. studenog
<b>Leipziški jesenski sajam</b>	<b>Međunarodni sajam pokućstva</b>	<b>Interbuilt</b>
B r u x e l l e s 8. do 11. rujna		* Termini bez obveze
<b>DECOSIT — Stručni sajam tkanina za pokućstvo</b>		Glavni izvor: Möbel Kultur i Bau + Möbelschreiner

D. T.

## POSEBNA IZLOŽBA »PODOVI« NA SAJMU INTERZUM KÖLN 1985.

I na Međunarodnom sajmu priroda, strojeva, uredaja i reprematerijala za izradu pokućstva, unutrašnje uređenje i opremu prostorijske, te strojeva za tapeciranje pokućstva (INTERZUM) od 10. do 14. svibnja u Kölnu bit će opet zastupljen posebnom izložbom Središnji savez za tehniku parketa i podova Bonn.

Iskustva iz dosadašnjeg sudjelovanja na INTERZUM-u navela su Središnji savez za tehniku parketa i podova da prida još veću važnost temeljitim savjetovanju i razmjeni informacija stručne publike — arhitekata, arhitekta za unutrašnje uređenje, obrtnika i predstavnika nadležnih ureda.

Posjetiocima će se informirati o pod-

nim oblogama, parketnim i drvenim podovima, te o tehnići polaganja podova. Kod izlaganja materijala pažiti će se na to da prikazani materijali odgovaraju današnjem stanju tehnike.

Zainteresirani stručnjak dobit će savjet o pravilnom izboru podnih obloga i materijala, te upute o stručnom polaganju. Uzet će se u obzir i sve veća potražnja bioloških podnih materijala. Obrtnici će napokon dobiti obavijesti o zadacima obnavljanja starih podova, odnosno obnova i spomeničkog održavanja povjesnih podova.

**12. MEĐUNARODNI SAJAM NAMJEŠTAJA, UNUTRAŠNJEGL UREĐENJA I OPREME  
ZA DRVNU INDUSTRIJU**

# **SPECIJALIZIRANA PRIREDBA NA PROLJETNOM MEĐUNARODNOM ZAGREBAČKOM VELESAJMU 15. – 21. 4. '85.**

Međunarodni sajam namještaja, unutrašnjeg uređenja i opreme za drvnu industriju, kao samostalna specijalizirana priredba, ujedno je i najveći salon namještaja u zemlji na ukupnoj površini od 40 tisuća četvornih metara.

#### **PROGRAM IZLAGANJA**

- NAMJEŠTAJ ZA STANOVE
- NAMJEŠTAJ ZA POSLOVNE I OSTALE NAMJENE I DIJELOVI ZA NAMJEŠTAJ
- UNUTRAŠNJE UREĐENJE
- MONTAŽNI OBJEKTI I NJIHOVI DIJELOVI

#### **STRUČNI SKUPOVİ**

Veliki broj stručnih skupova tretira niz tema u širem smislu vezanih za privređivanje u drvoj industriji kao što su: primjena novih materijala, novi proizvodni procesi u oblikovanju namještaja, istraživanje tržišta i niz drugih.

#### **NAGRADA I PRIZNANJA**

U sklopu ove sajamske priredbe održava se i izložba AMBIENTA, koja prikazuje namještaj i druge proizvode drvne industrije u ambijentu uređenih stambenih prostorija. Najboljim ambijentalnim izlagačima dodjeljuju se značajna priznanja i diplome.

U sklopu Međunarodnog sajma namještaja, unutrašnjeg uređenja i opreme zadrvnu industriju, djeluje i stalna prodajna izložba, koja pruža posjetiocima priliku da se upoznaju s novim proizvodima i mogućnostima uređenja svojih stambenih prostora.



# **zagrebački velesajam**

Avenija Borisa Kidriča 2, 41020 Zagreb, tel. 511-666, telex 21-385 yu zv zg, telegram Velesajam Zagreb

# Kemijski kombinat SOUR

## Radna organizacija „CHROMOS“ —

### Zdravstveni problemi u radu s premazima

Stručni rad

Tehnološki razvoj donosi materijalno blagostanje jednom dijelu čovječanstva ali i neuglavide posljedice koje ugrožavaju egzistenciju vlastitog bića. Rizici su postali sastavni dio života i cijena napretka. Što je taj napredak brži — naša ugroženost je veća. Broj kemijskih sredstava kojim se služimo u svakodnevnom životu ili se njima koristimo u raznim granama industrije, medicine, istraživačkim institucijama i drugim djelatnostima u stalnom je porastu. Akutna i kronična otrovanja idu u korak s razvojem civilizacije. Okruženi smo u domu, na radnom mjestu i drugim mjestima življenja na direktni ili indirektni način velikim brojem sredstava koja štetno djeluju ili u određenim uvjetima mogu štetno djelovati na zdravlje čovjeka. Velik broj otrova nalazi se u samoj prirodi (životinjski i biljni otrovi, neki minerali, metali i dr.), ali u vrtoglavom je porastu broj novih otrova koje stvara ljudski um na svakom koraku tehničkog razvijanja. Naša namjera je osvrnuti se na industrijsku toksikologiju, a posebno onaj dio u proizvodnji i primjeni boja i lakova.

Premazno sredstvo sastoji se od hlapivog i nehlapivog dijela. U hlapivi dio spadaju prava i latentna otapala, razrjeđivači, proizvodi koji nastaju pri otvaranjivanju premaza i neki dodaci. Nehlapivi dio su veziva, pigmenti i punila. Hlapiva komponenta je glavna opasnost po zdravlje zaposlenih u proizvodnji i primjeni premaza.

Premaze treba promatrati sa stanovištima začnjekom i njegovu okolinu u:

- proizvodnji sirovina za premaze (otapala, umjetnih smola, pigmentata, punila i dodatka)
- proizvodnji premaza (šaržiranje, ribanje, nijansiranje, pakiranje, te laboratorijski radovi na ispitivanju sirovina za premaze i ispitivanja na gotovim proizvodima)
- primjeni premaza, odnosno boja i lakova.

Primjena boja i lakova tako je svestrana i široka da je teško naći područje gdje na bilo koji način nisu zastupljeni. Čitajući omiljeni dnevni list, časopis ili knjigu, ne pomišljamo pri tome da je mnogo radnih ljudi bilo izloženo štetnom djelovanju niza kemijskih tvari dok je štampani materijal stigao u naše ruke. Dok se divimo nekom komadu namještaja, stroju za domaćinstvo, nekom uređaju za industriju, moramo znati da je u taj proizvod ugrađen i dio nečijeg zdravlja zbog štetnog djelovanja kemijskih sredstava u toku neke proizvodnje. Boje i lakovi imaju izvanredno široku primjenu. Spomenimo samo neke: industrija namještaja, strojogradnja za sve

moguće namjene, brodogradnja, zaštita industrijske opreme, svi vidovi antikorozivne zaštite, grafička industrija, proizvodnja kože, papira, ambalaže i mnoge druge grane i ljudske djelatnosti. Osim toga otapala imaju veliku upotrebu u raznim procesima sinteza kao sredstva koja omogućuju izvođenje reakcije u tekućoj fazi, kao sastojci mnogih tekućih tvari i dodaci različitim proizvodima radi podešavanja fizikalnih i mehaničkih osobina.

Pri izboru nekog otpala za upotrebu u određenom proizvodu odlučuje niz faktora: svojstvo otapanja, isparljivost, zapaljivost, otrovnost, svojstvo miješanja s drugim komponentama, način primjene proizvoda, cijena i mogućnost nabave u potrebnim količinama. Sastav i osobine otapala u nekom premazu treba da su tako izbalansirani da u procesu proizvodnje kod određenog tehnološkog postupka i kasnije u toku primjene ne dolazi do kojekavki problema. Iz tog razloga ponekad nije moguće izostaviti neka otapala unatoč možda veće otrovnosti, veće cijene ili teže nаве-

Otrovi su tvari koje poremećuju ravnatelju kemijskih i fizičkih procesa u živoj stanicici. Biološki učinak otrova zasniva se na fizičko-kemijskim promjenama u stanicu ili na akumulaciji otrovnih tvari u vitalnim dijelovima pojedinih organa.

U proizvodnji boja i lakova i njihovo primjeni kronična otrovanja nastaju preko respiratornog trakta zbog udisanja otrova u obliku para otapala, ali ima otrova i u drugim komponentama koje se nalaze u obliku prašine. To su čestice krutih materija (veziva, pigmentata, punila) koje su mehanički raspršene u zraku. Prašine i dimovi su čestice koje lebde u zraku, a potječu od krute agregatne tvari, a pare i magle su aerosoli tekuće faze.

Ulazna vrata otrova u organizam su pluća, koža i crijeva. Pluća su idealan medij za apsorpciju plinova i para. Otrövi preko pluća prodiru u krv, a preko krvi po čitavom organizmu. U toku rada s premazima zaposleni dolaze u direktni kontakt i putem kože. Otapala otapaju prirodnu masnoću kože, što uzrokuju dermatitis, tj. upalu kože. Otapanjem prirodnih masnoća koža gubi elastičnost, pa puca, a te ozljede su otvori za infekcije. Osim toga dolazi do alergijskih reakcija kod nekih ljudi od pojedinih otapala.

Otapala koja se primjenjuju u proizvodnji boja i lakova pripadaju različitim grupama organskih spojeva, nemaju zajednička kemijska svojstva, pa prema tome ni jednaka djelovanja na ljudski organizam. Zajedničko svojstvo ovih otapala je otapanje masti, a to je upravo ono što čini najveću opasnost. Otapa-

# „CHROMOS”

## PREMAZI

la su najveća, ali ne i jedina opasnost po zdravlje zaposlenih.

Podjelu premaza možemo vršiti po različitim kriterijima: sirovinskoj bazi, vrsti primjene, svojstvima filma, površinskim efektima, postupcima nanošenja, objektima obrade, na bezbojne, pigmentirane itd. Bilo kako da ih svrstamo, svaka grupa, osim nekih zajedničkih, imaju i neke svoje sirovine (veziva, otapala i dodatke). Osim toga otapala koja se primjenjuju su tehnička, komercijalna, dakle s određenim postocima raznih primjesa. Proizvođači nabavljaju pojedine komponente za koje nema nikakvih drugih podataka osim njihove namjene. Sastav je tvornička tajna! Kako onda u toj šumi nepoznаница znati što udišemo i kako što djeluje?

Zbog vrlo velikog broja tvari koje imaju ili u određenim uvjetima mogu imati otrovno djelovanje, otrovi se grupiraju ili klasificiraju. Ima nekoliko klasifikacija, kao:

- klasifikacija po otrovnom učincima (otrovi koji oštećuju krv i krvovorne organe, oni koji djeluju na krvne žile, koji oštećuju centralni ili periferni živčani sustav, otrovi koji oštećuju bubrege i mokraćne puteve, kosti, kožu, sluznice, otrovi koji inhibiraju fermentne itd.)

- klasifikacija po analitičkim kriterijima
- klasifikacija prema porijeklu otrova, načinu nastajanja ili izvorima otrovanja

- kemijska klasifikacija (svrstavanje u skupine prema kemijskim karakteristikama)

- klasifikacija po fizičkoj naravi otrovne tvari (prašine, dimovi, magle, pare, plinovi).

Industrijska toksikologija dijeli otapala prema njihovim fiziološkim svojstvima na: opće otrove živilih bića, otrovi pluća i irritansi, krvni otrovi, metabolički otrovi jetre, bubrežni otrovi.

U toksikologiji, najmanja doza u eksperimentu koja pod određenim standardnim uvjetima može usmrтiti neku pokusnu životinju zove se — minimalna smrtonosna doza — MLD, ali otrovnost neke tvari obično se određuje srednjom ili prosječnom smrtonosnom dozom — LD<sub>50</sub>. To je doza koja će usmrтiti oko 50% pokusnih životinja.

U industrijskoj toksikologiji uveden je pojam — maksimalno dopuštenih koncentracija — MDK. Pod tim pojmom razumijevaju se najveće količine neke tvari kojoj smiju biti izloženi zaposleni za vrijeme 8-satnog radnog vremena, i to godinama, a da u principu ostanu zdravi. Vrijednosti za MDK dobivene su u uglavnom iz pokusa na životinjama i pratećem podatku u industriji. No, ti podaci moraju se uzeti s rezervom, jer, pri terenskom promatranju gdje je objekt čovjek, nije moguće kontrolirati sve faktore, a pokuse sa životinjama nije moguće bez rezerve prenijeti na čovjeka. Osim toga, na životinjama nije moguće proučavati višegodišnje kumulativne učinke, odnosno djelovanje pojedinih kemijskih tvari.

Z A G R E B Radnička cesta 43

Telefon: 512-922

Teleks: 02-172

OOUR Boje i lakovi

Žitnjak b.b.

Telefon: 210-006

Za plinove i pare vrijednost MDK obično se izražava u dijelovima na milijun dijelova zraka (p. p. m. = partes per milion). Za move i ostale otrovne aerosole ta vrijednost izražava se u miligramima na kubni metar — mg/m<sup>3</sup>. Preračunavanje koncentracija iskanzanih u p. p. m. vrijednostima u vrijednost mg/m<sup>3</sup> vrši se prema određenoj formuli. Mnogo je lakše utvrditi toksične doze — MLD i LD<sub>50</sub> nego maksimalno dopuštene koncentracije. Ta nesigurnost vidi se i u propisima za MDK-vrijednosti pojedinih industrijskih zemalja. U navedenoj tablici navode se propisi MDK vrijednosti za nekoliko otapala koja se više upotrebljavaju, toliko radi usporedbe.

### Podaci za maksimalno dopuštene koncentracije u mg/m<sup>3</sup>

OTAPALO	Propisi u SAD	Britanski propisi	Propisi u SSSR-u	JUS Z.B0.001
Aceton	2400	970	300	800
Benzin				
za lakove	2320	900	100	100
Butanol	200	—	200	200
Etil. alkohol	1900	965	1000	1900
Metilni alkohol	260	258	50	50
Etilacetat	1400	—	200	120
Ksilol	870	222	200	50
Toluol	750	384	100	200

Svaka razvijenija zemlja ima svoje standarde za MDK i LD<sub>50</sub>. Kao što se vidi iz ovih nekoliko primjera u tablici, ti se propisi mnogo razlikuju u vrijednostima kojima se izražava otrovnost pojedinih kemijskih tvari. Propis u nekoj zemlji ovisi o stupnju znanosti na tom području, njihovim metodama ispitivanja, te njenoj socijalnoj i društveno-političkoj orijentaciji. Što neka zemlja ima ili teži boljoj socijalnoj skrbi, ti su propisi stroži.

U našoj zemlji postoji JUS za vrijednosti MDK i popis otrova prema oralnoj — LD<sub>50</sub>, ali je za sada tim propisima obuhvaćen relativno mali broj kemijskih tvari. Novim spoznajama ti propisi se proširuju. Bez obzira na to koliko su ti propisi točni ili koliko mogu biti točni s obzirom na veliki broj faktora koji utječu na otrovnost neke tvari, propisi moraju postojati, potrebne su neke norme i mjere prisile koje obvezuju sve sudionike od proizvođača do krajnjeg korisnika.

Određivanje stupnja otrovnosti po prosječnoj smrtnoj dozi — oralna LD<sub>50</sub> upotrebljava se kod akutnih, jednokratnih, kratkotrajnih otrovanja. Zakon o prometu otrova (Službeni

list br. 4/1977 i br. 43/1982. g.) svrstava otrovne tvari koje se mogu stavljati u promet u četiri skupine:

#### I skupina

— otrovi čija je doza LD<sub>50</sub> do 50 mg/kg tjelesne težine štakora mužjaka ili druge pokusne životinje.

#### II skupina

— otrovi čija je LD<sub>50</sub> od 50 — 250 mg/kg

#### III skupina

— otrovi čija je LD<sub>50</sub> od 250—1000 mg/kg.

#### IV skupina

— otrovi čija je LD<sub>50</sub> od 1000—5000 mg/kg.

U ovu skupinu spadaju i otrovi čija je LD<sub>50</sub> iznad 5.000 mg/kg tjelesne težine pokusne životinje.

Prema navedenom zakonu otrovi su supstancije sintetskog, biološkog ili prirodnog porekla i preparati proizvedeni od tih supstancija, koji, uneseni u organizam ili u dodiru s organizmom, mogu ugroziti život ili zdravlje ljudi ili štetno djelovati na čovjekovu okolinu.

U listi otrova koji se mogu stavljati u promet (Službeni list SFRJ br. 59/1982. g.) ima dosta otapala i drugih komponenti za proizvodnju boja i lakova. U listi još za sada nisu obuhvaćena sva organska otapala koja se primjenjuju u proizvodnji boja i lakova. Te liste otrova stalno se dopunjaju i proširuju. Pretodne liste otrova objavljene su u Službenom listu SFRJ br. 12/1977, 47/1980, 53/1981 g. Pri Saveznom komitetu za rad, zdravstvo i socijalnu politiku radi Komisija za otrove koja prikuplja podatke, daje toksiološku ocjenu i razvrstava otrove u skupine. U tablici pregleda otrovnosti prema oralnoj LD<sub>50</sub> navodi se nekoliko otapala, toliko da se dobije slika otrovnosti premaza.

#### Otrovnost prema LD<sub>50</sub>

OTAPALO	SKUPINA LD <sub>50</sub>
Butanol	III
Diacetonalkohol	IV
Izobutanol	IV
Metanol	II
Ksilol	II
Toluol	III
Tetralin	III

Iz naprijed navedenih podataka vidi se da raspoložemo s više načina za izražavanje otrovnosti. Spomenimo još — LD<sub>50</sub>. Taj sistem upotrebljavamo kod kroničnih, dugotrajnih otrovanja manjim količinama otrovnih tvari, ali u dužem vremenskom razdoblju, u nizu godina. To je upravo ono što se dešava u proizvodnji boja i lakova. Preračunavanje ili pretvaranje podataka iz akutnih u kronična otrovanja nije moguće jer organizmi različito reagiraju, svaki na svoj način. Ima tvari koje su po LD<sub>50</sub> i MDK praktično neutrovne, ali zbog neprekidne, polagane akumulacije u organizmu postaju otrovne.

U bojama i lakovima ima čitav niz tvari koje su štetne za ljudski organizam i zato se, prema Zakonu o prometu otrova, svrstavaju u otrove. Svaka ta komponenta djeluje na svoj način. Tako možemo govoriti o združenoj otrovnosti, koja može biti takva da dvije ili više tvari djeluju na jednak način, ali može ta otrovnost biti veća od pojedinačnog dje-

lovanja svake komponente, a u izuzetnim slučajevima može biti i manja. Kakvo je to združeno djelovanje kod pojedinih proizvoda teško je reći, jer takvih ispitivanja nema, pa prema tome ni podataka nema.

Ima mnogo faktora koji utječu na djelovanje otrovnih tvari. Spomenimo najvažnije:

- doza, odnosno koncentracija otrovnih tvari u radnoj atmosferi,
- vrsta, odnosno svojstvo otrovne tvari,
- trajanje izloženosti,
- metabolizam otrovne tvari u organizmu,
- zdravstveno stanje čovjeka,
- starost, težina i spol,
- fizički napor pri obavljanju radnih zadataka,
- temperatura i relativna vлага radnog prostora.

Hoće li neka tvar imati štetno, korisno ili nedužno djelovanje, ovisi o količini apsorbirane tvari, jer mnogo tvari u jednoj dozi su lijek (terapijska doza) a u drugoj dozi otrov (otrovna ili smrtonosna doza). Šećer je živežna namirnica, i čudno bi bilo reći da se nji me može otrovati, ali šećer može biti otrovan u dozi iznad 30 gr/kg tjelesne težine čovjeka. Kuhinjska sol je začin, ali pri dozi od 3 gr/kg tjelesne težine pokusnih životinja oko 50% ugine. Voda naravno nije otrovna, ali aplicirana intravenozno izaziva otrovan efekt. Eto, svima nam je poznato djelovanje male, veće ili velike količine alkohola. Razne doze, razne količine izazivaju različite efekte, od dobrog raspoloženja do smrti. Samo tih nekoliko primjera jasno govorи o tome kako jedna te ista tvar može djelovati u raznim dozama, dužini trajanja i načinima unošenja u organizam. Što da onda kažemo o organskim otapalima i ostalim komponentama u bojama i lakovima koje su sve manje, više ili jače otrovne tvari. Kao što je spomenuto, biološke posljedice djelovanja neke kemijske tvari na ljudski organizam povezane su prije svega s dozom, a onda s dužinom djelovanja, vrstom otrovne tvari, njenom topivosti u krvi i tkivnim sokovima, frekvenciji disanja u toku rada, tj. težini fizičkog rada, veličini otrovnih čestica prashine, kondicije i građe respiratornog trakta, općeg stanja organizma, načinu unošenja u organizam itd. Pri povećanoj dozi i dužem trajanju, odnosno djelovanju, povećava se vjerojatnost da dođe do poremećaja rada pojedinih organa ili čitavog organizma. Zdrav, mlad organizam ima veću otpornost i veću moć prilagođivanja, a već manji dodatak poremećenom organizmu može znatno pogoršati njegovo zdravstveno stanje. Što su koncentracije otapala i drugih štetnih tvari u radnoj atmosferi veće, temperatura i relativna vлага zraka prostorije više, rad teži i fizički naporniji, to je štetno djelovanje jače.

Navedeni podaci su opomena, podsjetnik, a ujedno i dio odgovora na pitanje — što da se učini da se smanji broj oboljenja zbog djelovanja štetnih tvari od boja i lakova. PRIJE SVEGA PREVENTIVNE MJERE! Svaki radnik većom pažnjom za sebe i druge može mnogo učiniti na zaštitu svog zdravlja. Velika ulaganja ne rješavaju sve! I sitni detalji, te bolja organizacija, više međusobnog razumijevanja, mogu pokazati velike učinke. Učinimo svaki na svom radnom mjestu sve što je u našim mogućnostima i uspjeh sigurno neće izostati!

M. Rašić

U ovoj rubrici objavljujemo sažetke važnijih članaka koji su objavljeni u najnovijim brojevima vodećih svjetskih časopisa s područja drvene industrije. Sažeci su na početku označeni brojem Oxfordske decimalne klasifikacije, odnosno Univerzalne decimalne klasifikacije. Zbog ograničenog prostora ove preglede donosimo u veoma skraćenom obliku. Međutim, skrećemo pozornost čitateljima i preplatnicima, kao i svim zainteresiranim poduzećima i osobama, da smo u stanju na zahtjev izraditi po uobičajenim cijenama prijevode ili fotokopije svih članaka koje smo ovđe prikazali u skraćenom obliku. Za sve takve naručbe ili obavijesti izvolite se obratiti Uredništvu časopisa ili Institutu za drvo, Zagreb, Ul. 8. maja 82.

**630\*813 Palović, J.: Sadašnje stanje i smjerovi u istraživanju fizičkih svojstava drva na Visokoj školi šumarstva i drvene industrije i njihova primjena u industriji (Súčasné smery vo výskume fyziky dreva na VŠLD a ich aplikácia v prie-mysle). Drevlo, 37 (1982), 7, s. 197—200.**

Kao i u ostalim granama, i u drvenoj industriji je potrebno preći na vertikalnu integraciju istraživanja, razvoja i realizacije. To se odnosi na fundamentalna i primijenjena istraživanja i realizaciju u proizvodnji, te povratno djelovanje između istraživanja, razvoja, konstrukcije i tehnologije. Istraživanjem fizičkih svojstava drva utvrđuju se odnosi i zakonitosti koje služe za razumijevanje tehnoloških promjena drvene mase u interakciji s raznim oblicima energije i kemijskim spojevima. Tek poznavanjem tehnoloških karakteristika moguće je upravljanje i optimizacija tehnoloških procesa i primjena modernih metoda.

**630\*83 — Wiesner, I.: Učestalost nesreća na radu u drvo-preradivačkoj industriji ČSR (Pracovní úrazovost' ve dřevospracujícím průmyslu ČSR). Drevlo, 37 (1982), 6, st. 153—156.**

Prikazuje se razvoj nesreća na radu u godini 1981. prema glavnim izvorima i uzrocima. U drvo-preradivačkoj industriji snizuje se broj teških i smrtnih nesreća. Podrobnna analiza stanja nesreća na radu u proizvodno-ekonomskim jedinicama drvene industrije.

**630\*83 — Setníčka, F.: O projektovaní energetických systémů dřívoindustryjiských pogona (O projektovaní energetických sústav drevárských zavodov). Drevlo, 37 (1982), 7, 195—196.**

U članku se konstatira da se najveće uštede energije goriva postižu svršishodno izrađenim projektom. Prikazuju se primjeri za izradu njegove koncepcije, njegovo ocjenjivanje i odobravanje. Navode se nedostaci energetskih postrojenja dřívoindustryjiských pogona.

**630\*832.1 — Krutel, F., Chovanec, D.: Variabilnost kvalitete isporuka**

bukovine (Variabiliteta kvality dodávok bukového dreva). Drevlo, 37 (1982), 8, str. 223—226.

Autori se nadovezuju na već objavljene podatke o problematičnosti produkcije drva četinjača i listača. Dopunjaju ih rezultatima analize, kojom dokumentiraju variabilnost kvalitete bukovih trupaca i dopunjuju objašnjenja uzroka toga stanja. Velika variabilnost kvalitete bukovine jedan je od uzroka zašto se ne preporuča prodaja i otkup oblovine u cijelim dužinama po jedinstveno cijeni bez uočavanja kvalitete.

B. Hruška

**630\*832.281 — Böhme, P., Lorenz, U., Wagenführ, R.: O stanju u proizvodnji i obradi tankih furnira (Zum internationalen Stand der Herstellung und Verarbeitung dünner Furniere). Holztechnologie 24 (1983), 1, str. 39—42.**

Debljina rezanih furnira kreće se najčešće od 0,6 do 0,8 mm, rjeđe i do 1,2 mm. Radi dobivanja što veće ukupne površine furnira i što boljeg iskorijenja, pokušava se u nekim zemljama (SSSR, Japan i Engleska) prijeći na proizvodnju tanjih furnira od samo 0,4—0,5 mm. Iskustva su pokazala da je prijelaz na manje debljine izvediv prvenstveno kod onih vrsti drva koje zadovoljavaju s gledišta njihove makro- i mikrostruktura i koje su bez oštećenja od insekata, glijiva i dr. Od evropskih vrsta dolaze u obzir bukva, breza, javor, joha, orah i topola, a od uvoznih afričkih vrsta mahagoni, makoré, okumé, a event. i sapelli.

Manje debljine postavljaju nešto oštije uvjete na strojeve i alat, zahtijevajući krute izvedbe, pojmenice tlačne letve i njezina nosača, te odgovarajući oštrinu noža. Od utjecaja su i brzina rezanja i temperatura zagrijanog bloka. Zbog neizbjježnog deformiranja opterećenih elemenata te izbacivanja alata zbog prijelaza topline s bloka na alat, dolazi do povećanja raspore između noža i tlačne letve, što otežava održavanje jednolike debljine, povećava škart i zahtijeva češće podešavanje.

Savremene linije predviđaju automatski transport tankih furnira od stroja do jednoetažne sušionice,

snabdjevene instrumentarijem za automatsku regulaciju programiranog režima sušenja, ovisno o vrsti drva. Osušeni furniri slažu se u pakete, koji odlaze na liniju škara za poprečno i uzdužno obrezivanje. Posebna pažnja posvećuje se i pakiranju gotovih furnira, često u svežnjevima od 50 listova, umotanih u polietilenske navlake. Relativno veće investicije za ovu proizvodnju kompenziraju se većom proizvodnošću te manjim brojem radnika zbog široke primjene automatizacije te uvnitarnjeg transporta.

U fazi ispitivanja je i mogućnost implementiranja tankih bukovih furnira bojenjem.

J. Hribar

**630\*836.1 — Prokopová, H. i Kressa, F.: Ojastučívání kreveta v inozemných proizvodňi (Lúžkové čalonění v zahraniční výrobě). Drevlo, 37 (1982), 8, s. 231—233.**

Nakon kratkog pregleda historijskog razvoja kreveta, članak informira o modernim smjerovima u oblikovanju i proizvodnji ojastučenih kreveta u inozemstvu. Radi se o plastičnom krevetnom roštilju, o ojastučívání kreveta elastičnim kosturom i o ojastučívání kreveta pjenastim tvarima. Istim se značenje pogodnog kreveta za zdravlje i radnu aktivnost čovjeka.

**630\*836.1 — Rouča, E.: Prerada iverica u industriji namještaja i zahtjevi na njihovu kvalitetu (Zpracování dřevotřískových desek v nábytkářském průmyslu a požadavky na jejich kvalitu). Drevlo, 37 (1982), 10, s. 281—282.**

Iverice su postale jednim od odlučujućih materijala u proizvodnji namještaja. Njihovo optimalno iskoristavanje vrlo je aktualno, jednako kao i njihova kvaliteta. U članku se iznose najvažniji zahtjevi u proizvodnji namještaja na kvalitetu ovih ploča, osobito s obzirom na neravnost, na prihvatljivost gornjeg sloja, vrijednost stlačivanja, rasporednost gustoće površine ploča i kvalitetu površine.

B. Hruška

## NOVE KNJIGE

Prof. dr Momir Nikolić:

### **PRERADA DRVETA NA PILANAMA**

#### **Knjiga I i II**

Izdavač Univerzitet u

Beogradu, Šumarski fakultet, OOUR  
Institut za preradu drveta, Beograd,  
1983.

Iz štampe je izšao udžbenik »Prerada drveta na pilanama«, čiji je autor dr Momir Nikolić, profesor na Šumarskom fakultetu Univerziteta u Beogradu. Materiju koju izlaže u udžbeniku autor i predaje na Šumarskom fakultetu u Beogradu.

U ovodnoj napomeni autor obrazlaže da je izloženi materijal u udžbeniku prilagođen nastavnom planu i programu iz predmeta »Prerada drveta na strugarama« na Beogradskom Šumarskom fakultetu. Taj predmet, pored same prerade drva na pilanama, obuhvaća i dio materije iz dendrometrije i iskorišćivanja šuma. Radi opširnosti spomenutog predmeta, autor se odlučio da materiju udžbenika podijeli u dvije knjige. Ovdje će se ukratko informirati čitaocu o ovom udžbeniku, posebno o onim dijelovima — a ti su i najopsežniji i najznačajniji — koji se odnose na pilansku preradu drva. To je osim toga područje kojim se autor najviše i bavi u svom znanstvenom i stručnom radu.

Prva knjiga ima 479 stranica i sadrži slijedeća glavna poglavlja: Osnovi dendrometrije; Osnovni pojmovi o korištenju, obradi i preradi drveta; Teorija tehnike korišćenja sirovina pri preradi drveta piljenjem i osnovi njene primjene; Sredstva rada i transporta u iskorišćavanju šuma i preradi drveta na pilanama.

Poglavlje koje se odnosi na dendrometriju daje osnovne postavke i proračune za određivanje određenih stabala odnosno trupaca i prostornog drva. Dat je i prikaz osnova na kojima se temelje suvremene metode elektroničke izmjere promjera i drugih odgovajućih veličina trupaca. Zadnjih nekoliko stranica ovog poglavlja obrađuju i neka pitanja šumske sastojine (zapremina, starost, prirast, proizvodnja). Očito je program nastave iz predmeta koji se u ovom udžbeniku izlaže tako koncipiran da čitaoca uputi donekle i u materije koje se inače obrađuju u drugim, posebnim disciplinama.

Redoslijed izlaganja materije u udžbeniku za pilansku preradu drva nije lako niti jednostavno odrediti, pa tu postoje različiti pristupi. Autor se u konцепciji izlaganja odlučio da u drugom poglavlju svog udžbenika iznese neke osnovne pojmove o iskorišćivanju i obradi drva, osnove o tehnološkom procesu u preradi drva pa i opće pojmove

o drvnim sortimentima, sve do važnijih propisa JUS-a za šumske sortimente i piljenu gradu. Dati su također i osnovni podaci o načinu piljenja trupaca. Kad govori o pojmovima iskorišćenja trupaca, autor dobro naglašava značenje kvantitativnog i kvalitativnog iskorišćenja. Vrlo je interesantno uvađanje pojma »financijskog« iskorišćenja, u kome su, pored kvantitativnog i kvalitativnog iskorišćenja, sadržani i troškovi proizvodnje. Svi su izloženi postupci izražavanja i obračuna iskorišćenja posve korektni, iako, naravno, mogu biti i predmet diskusije, s obzirom i na nešto drugačije načine izražavanja i obračunavanja iskorišćenja trupaca (osim kvantitativnog). Čini se da bi bilo dobro da se nešto spomenulo i o značenju i gledanju na iskorišćenje trupaca u pilanskoj preradi u slučaju kada se ima u vidu postizanje što veće vrijednosti krajnjeg, finalnog proizvoda (u finalnoj industriji).

Problematika teorije rezanja i piljenja samo je kratko natuknuta, jer se to pitanje ne obrađuje u okviru predmeta prerade drveta na pilanama.

U trećem poglavlju donose se i analiziraju teorijske postavke korišćenja pilanske sirovine (deblovine, oblovine, trupaca) i primjena tih postavki. Autor, u skladu s već u-naprijed postavljenom konceptcijom sadržaja udžbenika, prvo daje postavku o iskorišćenju deblovine koji se raspliljuju na pilani. I ovdje autor ispravno polazi od principa i kvantitativnog i kvalitativnog iskorišćenja deblovine primijenjenog na različite okolnosti prikrjanja deblovine, odnosno oblovine. Autor i ovdje (kao i u drugom poglavlju) vodi, ispravno, računa i o financijskom efektu koji se postiže preradom izrađenih trupaca dalje u pilani. Pri tom donosi i odgovarajuće instruktivne jednadžbe za proračun rentabiliteta prerade određenih trupaca na pilani. Uopće se mnogo vodi računa o suvremenim tehničko-tehnološkim postupcima kod izrade pilanskih trupaca.

U drugom dijelu trećeg poglavlja govori se o problematici i teorijskim postavkama kod primarnog raspiljivanja trupaca. Tu se najviše i detaljno obrađuju pitanja u vezi s »osnovama piljenja«, kako autor naziva raspored raspiljaka na tanjem kraju trupca kod raspiljivanja. Prema već ranije postavljenim kriterijima racionalnog raspiljivanja, autor razlikuje osnove piljenja maksimalnog kvantitativnog, kvalitativnog, vrijednosnog i financijskog iskorišćenja. Autor detaljno govori o pridružu na utezanje i problemima u vezi davanja nadmjeru uslijed utezanja. Bilo bi korisno da se ovom prilikom

govorilo o nadmjerama na dimenzije piljenica i uslijed drugih razloga, osim utezanja (npr. uslijed netočnosti piljenja). Kao jedan od elemenata u proračunu osnova piljenja, govori se ovdje i o širini propiljka. Pritom se donaša formula za proračun širine raspiljka (koja se često navada i u drugim publikacijama), a za koju nismo imali priliku vidjeti teorijski dokazanu fundaciju (dodatak na vibraciju zubaca pile).

U ovom je poglavlju posebno detaljno i sveobuhvatno razrađena teorija i primjena sastavljanja osnova piljenja (rasporeda pila) za postizanje maksimalnog kvantitativnog iskorišćenja trupaca. Donesene su brojne odgovarajuće tabele, crteži, grafikoni, proračuni. Pored prikaza poznatih metoda autora iz SSSR-a, detaljno su prikazane metode sastavljanja osnova piljenja M. Kneževića (na principu »geometrije maksimalnog kvantitativnog iskorišćenja«), koje je dalje teorijski bogato razradio i dopunio sam autor. Može se slobodno reći da je ovdje na jednom mjestu dat najpotpuniji pregled sastavljanja osnova piljenja prema principima sovjetskih autora, principima M. Kneževića, samog autora i još nekih drugih autora.isto je tako temeljito razrađeno pitanje sekundarnog raspiljivanja te načina za postizanje što boljeg kvalitativnog iskorišćenja trupaca.

U četvrtom poglavlju u prvoj knjizi obradenu su sredstva rada i transporta u iskorišćivanju šuma i kod prerade drva na pilanama. Opet se prvo, u skladu s postavljenim programom nastave, donose opisi, karakteristike, proračuni kapaciteta i sl. za odgovarajuća oruđa, pile, manipulativna i transportna sredstva koja se upotrebljavaju u iskorišćivanju šuma. Sve je to popraćeno odgovarajućim crtežima i fotografijama. Najveći dio ovog poglavlja obuhvaća uređaje, radne strojeve i transportna sredstva u pilanskoj preradi.

Autor prvo analizira općenito pilansko postrojenje pa zatim prilično detaljno govori o makro i mikrolokaciji pilane te donosi za to i određene proračune. Dalji dio ovog poglavlja sistematski opisuje manipulaciju, radove, opremu, uređaje i strojeve, prvo na stovarištu trupaca, zatim u pilanskoj hali i na kraju na stovarištu piljene grade. Donose se i formule za proračun učinka odgovarajućih uređaja, transportnih sredstava i radnih strojeva. Autor daje niz korisnih savjeta i uputstva za korišćenje pojedinih vrsta pila, i većača trupaca, sredstava transporta itd. Izložena materija ilustrirana je obilno crtežima i fotografijama pa je tako laglje razumljiva čitaocu.

**Druga knjiga** ima 249 stranica, te na kraju popis literature i izvora slika. Sadrži peto poglavlje: »Tehnološki procesi prerade drva piljenjem« i šesto poglavlje: »Tehnologija pilanske prerade u pripremi i realizaciji prerade drveta piljenjem«.

U petom se poglavlju ukratko govori o tehnoškim procesima u iskoriscivanju šuma, s posebnim nagnakom na suvremenu tehnologiju baziraju na izvlačenju iz šume duge oblovine i sl. Najveći dio poglavlja posvećen je prikazivanju tehnoških procesa na pilanama. Tehnološki procesi pilanske prerade drva promatraju se na stovarištu trupaca, u pilanskoj hali (procesi piljenja) i na stovarištu piljene grude.

Na stovarištu trupaca opisuju se i daju karakteristike i podaci za klasičnu tehnologiju, gdje je sirovina uglavnom u formi trupaca prema propisima JUS-a, te za suvremene načine rada, gdje sirovina uglavnom dolazi u formi duge oblovine i sl. GOREĆI o potrebi sortiranja trupaca na stovarištu, autor naglašava potrebu određenog sortiranja i u slučaju individualnog piljenja trupaca — o čemu se često ne vodi dovoljno računa.

Prikaz poglavlja »Tehnološki proces piljenja« vrlo je opsežan, i u njemu se iznajaju podaci i problema-

tika klasične i novije pilanske tehnologije. Obradeni su različiti načini primarnog i sekundarnog raspiljivanja uz odgovarajuća uspoređenja. Neka novija istraživanja o karakteristikama nekih načina piljenja (npr. prizmiranje) autor nije (vjerojatno s obzirom na karakter knjige) uključio u svoja razmatranja. Dio koji se odnosi na greške piljenja prikazane su shematisirano i pojednostavljeno. Vrlo su opsežno i dokumentirano odgovarajućom literaturom obradeni razna suvremena rješenja pilanske tehnologije, kao: namjenska prerada, prerade tanke oblovine i drugo.

Tehnološki procesi na stovarištu piljene grade daju podatke i problematiku sortiranja, zaprimanja, vitlanja i otpreme piljene grade. Razmatraju se također i greške piljenja kojih dolazi na stovarištu.

Zadnje poglavlje druge knjige obrađuje problematiku pripreme i realizacije određene proizvodnje u pilani izradom plana i programa piljenja. Donose se odgovarajuće postavke i načini proračuna za izvršenje određene specifikacije. S time u vezi, obrađuje se pitanje izbora pilanskih strojeva i drugo. Na kraju poglavlja nalazi se i niz crteža koji prikazuju shematski razna rješenja toka i načina proizvodnje pilanskoj hali.

Udžbenik prof. dr Momira Nikolića »Prerada drveta na pilanama«, koncipiran prema planu i programu nastave na Sumarskom fakultetu u Beogradu, vrlo će dobro poslužiti i studentima drugih odgovarajućih fakulteta pa i drvnoindustrijskim stručnjacima u našoj praksi. Ovo je, poslije knjiga pok. profesora dr Milutina Kneževića, prva knjiga kod nas koja ovako opsežno i svestrano obrađuje problematiku pilanske prerade drva. U knjizi ima i određenih tehničkih nedostataka, nekad i nепreciznosti u izražavanju, ali što se može razumjeti kod prvog izdanja ovako opsežnog djela. Također se ne moramo složiti uviјek sa svim iznesenim postavkama i tumačenjima, bilo da su ona rezultat autorova gledanja i iskustva, bilo da su rezultat izbora literature. No, sve je to normalno za ovakav rad, koji može potaknuti kreativnu diskusiju i dati dodatne poticaje za znanstveno-istraživačku aktivnost na području pilanske prerade drva, a što je i bila autorova namjera.

Prof. dr Momiru Nikoliću možemo čestitati na uspješno obavljenom vaku velikom radu, a njegovu knjigu preporučujemo i studentima i ostalim stručnjacima koji se interesiraju za problematiku pilanske prerade drva.

Prof. dr Marijan Brežnjak

M. Brežnjak:

### MEĐUNARODNI DEFINICIJSKI MJERITELJSKI RJEČNIK

Izdanie Mjeriteljskog društva  
Hrvatske, format A4, str.  
36. Zagreb 1984.

Iz tiska je izašao »Međunarodni definicijski mjeriteljski rječnik«, koji definira temelje i opće mjeriteljske pojmove, a sadrži hrvatskosrpske, engleske i francuske termine. Rječnik se sastoji od ovih poglavlja: O. Uvodne napomene, 1. Veličine i jedinice, 2. Mjerenja, 3. Mjerni rezultati, 4. Mjerila, 5. Značajke mjerila, 6. Etiloni, 7. Hrvatskosrpsko kazalo, 8. English index, 9. Index français, 10. prilozi (odnose se na međunarodne mjeriteljske standarde i neke terminološke probleme). Opseg je rječnika 36 strana formata A4 knjigotiskom na dva stupca.

Svaki obradeni pojam ima redom: hrvatskosrpski naziv, engleski naziv, francuski naziv, hrvatskosrpsku definiciju. Osim toga, većina pojnova ima nakon toga još opiske i primjere. Budući da su sva tri

kazala vrlo opsežna (svako sadrži oko 500 naziva), ovaj Mjeriteljski rječnik može biti koristan također i previdociima s engleskog i francuskog ili na te jezike, a ne samo mjeriteljskim piscima, nastavnicima, urednicima i, dakako, profesionalnim mjeriteljima.

Rječnik se temelji na englesko-francuskom definicijskom »Međunarodnom rječniku temeljnih i općih naziva u mjeriteljstvu«, što je objavljen u svibnju 1984. godine u izdanju ISO. Sastavili su ga mjeriteljski stručnjaci radne skupine, saставljene od predstavnika četiri međunarodne organizacija; to su: Međunarodna elektrotehnička komisija — IEC, Međunarodna organizacija za standardizaciju — ISO, Međunarodna organizacija za zakonsko mjeriteljstvo — OIML i Međunarodni ured za utege i mjere — BIPM (to je izvrsni organ međudržavne Konvencije o metru, 1875). Za svaku definiciju, naziv, opasku i primjer radna je skupina nastojala postići suglasnost. Izostavljeno je sve što bi moglo izazivati dalju raspravu.

Pojava ovog rječnika velik je mjeriteljski dogadjaj, jer se njime na najširoj međunarodnoj mjeriteljskoj pozornici ujednačuju definicije temeljnih mjeriteljskih pojmljiva i njihovi nazivi. Nesagledivo pozitivne posljedice u mjeriteljskom komuniciranju i školovanju donosi ovo ujednačivanje. Prisjetimo se samo da u naša doba ima oko pet tisuća standarda ISO na više od 70 tisuća tiskanih strana i oko 1700 standarda IEC na više od 54 tisuće strana. Kad se tome doda stotinjak preporuka, odnosno dokumenata OIML, i uzme u obzir da se svake godine tiska nekoliko desetaka tisuća stranica znanstvenog mjeriteljstva, onda postaje očito kako zajednička (ISO, IEC, OIML, BIPM) izrada ovog rječnika zapravo znači prihvat ujednačenih mjeriteljskih definicija i naziva u nacionalnim standardima i propisima svih država svijeta.

Rječnik se može nabaviti narudžbom ili direktno u Mjeriteljskom društvu Hrvatske, Zagreb, Berislavićeva 6. Cijena za članove Društva 500 Din, a za ostale 1.000 din.

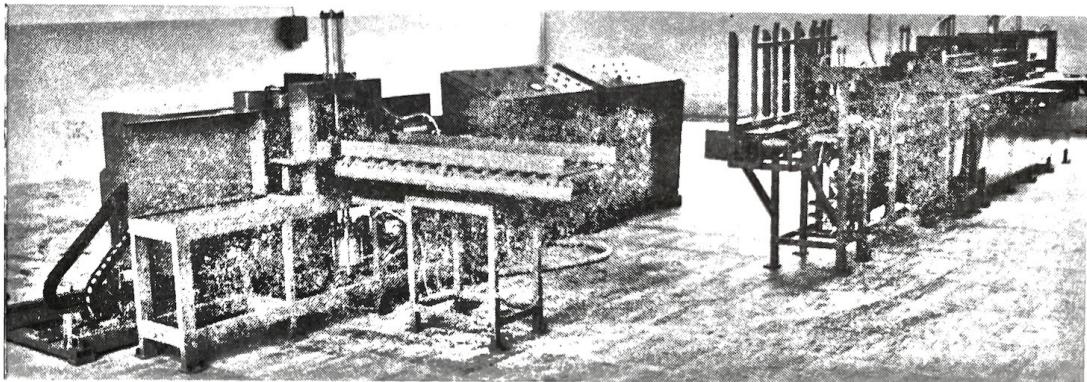


**LIK  
VRHNIKA**

LESNOINDUSTRIJSKI KOMBINAT »LIK« VRHNIKA n. soj. o.  
TOZD SERVISI — ENERGETIKA 61353 BOROVNICA  
TELEFON 061-746-080

TELEX 31503 YU LIKO

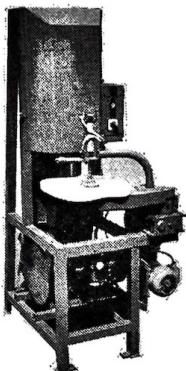
## PROIZVODNJA STROJEVA ZA OBRADU DRVA



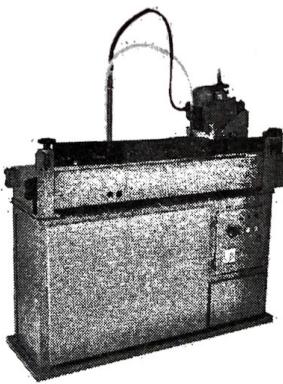
POLUAUTOMATSKA LINIJA ZA UZDUŽNO SPAJANJE DRVA TIP LDS-300

### PROIZVODNI PROGRAM:

- LINIJE ZA UZDUŽNO SPAJANJE DRVA
- ČETKARICE ZA DRVO
- VERTIKALNE TRAČNE BRUSILICE ZA DRVO
- STROJEVI ZA NANOŠENJE LJEPILA
- STROJEVI ZA IZRADU OKRUGLIH ČEPOVA
- STROJEVI ZA UTISKIVANJE ŽLJEBOVA U ČEPOVE
- KRUŽNE PILE RAZNIH IZVEDBI I VELIČINA
- STROJEVI ZA NAREZIVANJE BRUSNIH TRAKA
- BRUSILICE ZA RAVNE I PROFILIRANE NOŽEVE BLANJALICA
- NAPRAVE ZA POSTAVU NOŽEVA U RADNE GLAVE



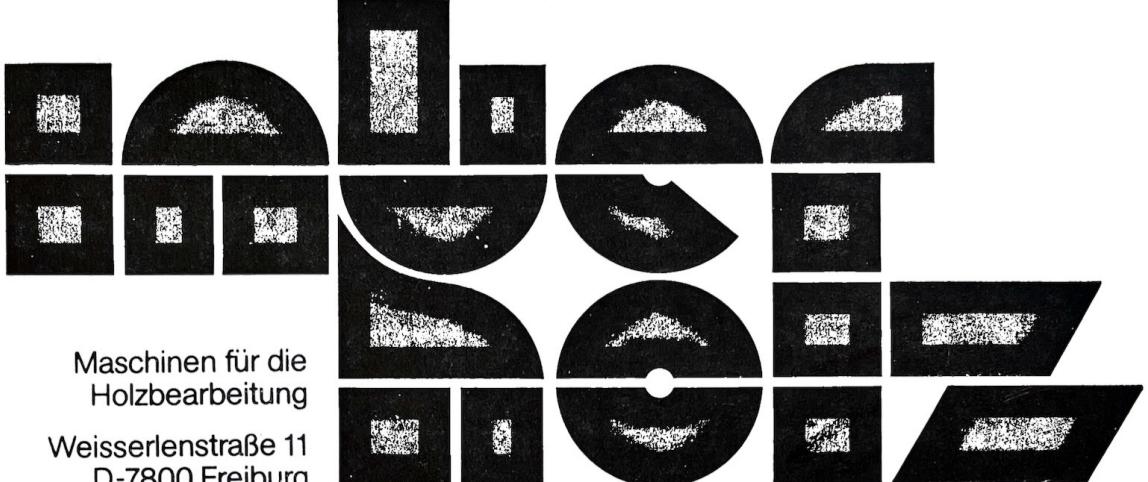
VERTIKALNA TRAČNA BRU  
SILICA TIP VBS-600



KOPIRNA BRUSILICA ZA BRUSENJE RAVNIH I PROFILIRANIH NOŽEVA ZA BLANJALICE TIP KBS-800

Sve informacije u vezi s prodajom:

»LIK« VRHNIKA — TOZD BLAGOVNI PROMET, Tržaška c. 90, 61360 VRHNIKA  
TELEFON 061-752-311. — TELEX 31508 YU LIKO

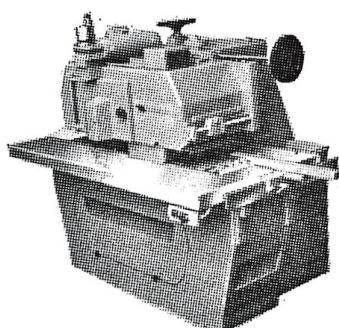


Maschinen für die  
Holzbearbeitung

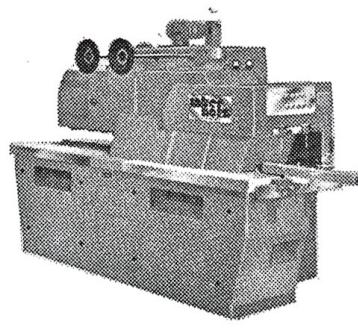
Weisserlenstraße 11  
D-7800 Freiburg  
Tel. (0761) 132065  
Telex 0772668

**RAIMANN GMBH**

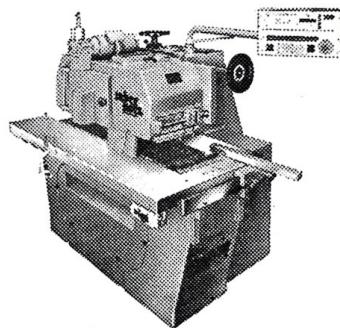
**Kompletan program višelisnih kružnih  
pila od jednog dobavljača, precizno,  
pouzdano i podesivo**



Automatske jednolisne i višelisne  
kružne pile, visine propiljka do 120  
mm, širine reza 230—310—470 mm,  
također s povratom obradaka.



Automatske dvoosovinske višelisne  
kružne pile, visine propiljka do 200  
mm, širine propiljka 230—310 mm,  
s osovinom pile smještenom gore  
i dolje.



Automatske jednolisne i višelisne  
kružne pile, s električnim i elektro-  
ničkim podešavanjem listova pile,  
visine propiljka do 120 mm, širine  
propiljka 230—310—470 mm.



Interholz Raimann GmbH  
Weisserlenstraße 11  
D-7800 Freiburg-Hochdorf

Telefon 0761/132065  
Telex 0772668

West-Germany



**industriaimport**

GENERALNI ZASTUPNIK ZA JUGOSLAVIJU  
ZAGREB, Ilica 8, telefon 445-677, telex 21-206

POSJETITE NAS NA PROLJETNOM  
ZAGREBAČKOM VELESAJMU (SAJAM  
OPREME ZA DRVNU INDUSTRIJU) OD  
15. DO 21. TRAVNJA I NA LIGNI HAN-  
NOVER OD 15. DO 21. SVIBNJA 1985.

# EXPORTDRVO

RADNA ORGANIZACIJA ZA VANJSKU I UNUTARNJU TRGOVINU DRVOM, DRVNIM PROIZVODIMA I PAPIROM, TE LUČKO-SKLADIŠNI TRANSPORT I ŠPEDICIJU, n. sol. o.

41001 Zagreb, Marulićev trg 18, Jugoslavija

telefon: (041) 444-011, telegram: Exportdrvo Zagreb, telex: 21-307, 21-591, p. p.: 1009

Radna zajednica zajedničkih službi

41001 Zagreb, Mažuranićev trg 11, telefon: (041) 447-712

## OSNOVNE ORGANIZACIJE UDRUŽENOG RADA:

### OOUR VANJSKA TRGOVINA

41000 Zagreb, Marulićev trg 18,  
pp 1008, tel. 444-011, telegram:  
Exportdrvo-Zagreb, telex: 21-307,  
21-591

### OOUR MALOPRODAJA

41001 Zagreb, Ulica B. Adžije 11,  
pp 142, tel. 415-622, telegr. Export-  
drvo-Zagreb, telex 21-865

### OOUR »SOLIDARNOST«

51000 Rijeka, Sarajevska 11, pp  
142, tel. 22-129, 22-917, telegram:  
Solidarnost-Rijeka

### OOUR OPREMA OBJEKATA

#### — INŽINJERING

41001 Zagreb, Vlaška 40, telefon:  
274-611, telex: 21-701

### OOUR VELEPRODAJA

41001 Zagreb, Trg žrtava fašizma  
7, telefon: 416-404

### OOUR POGRANIČNI PROMET

52394 Umag, Obala Maršala Tita  
bb, telefon 72-725, 72-715

### OOUR BEOGRAD

11000 Beograd, Bulevar revolucije  
174, telefon: 438-409



## PRODAJNA MREŽA

### U TUZEMSTVU:

ZAGREB

RIJEKA

BEOGRAD

LJUBLJANA

OSIJEK

ZADAR

ŠIBENIK

SPLIT

PULA

NIŠ

PANČEVO

LABIN

SISAK

BJELOVAR

SLAV. BROD

i ostali potrošački  
centri u zemlji

## EXPORTDRVO U INOZEMSTVU

### Vlastite firme:

EUROPEAN WOOD PRODUCTS, Inc. 35-04 30th Street Long  
Island City — New York 11106 — SAD

OMNICO G.m.b.H., 83 Landshut/B, Watzmannstr. 65 (SRNJ)

OMNICO ITALIANA, Milano, Via Unione 2 (Italija)

EXHOL N. V., Amsterdam, Z. Oranje Nassauaan 65  
(Holandija)

### Poslovne jedinice:

Representative of EXPORTDRVO, 89a the Broadway Wimbledon,  
London, S: W. 19-IQE (Engleska)

EXPORTDRVO — Pariz — 36 Bd. de Picpus

EXPORTDRVO — predstavništvo za Skandinaviju,  
Drottningg, 14/1, POB 16-111 S-103 Stockholm 16

EXPORTDRVO — Moskva — Kutuzovskij Pr. 13. DOM 10-13

EXPORTDRVO — Casablanca — Chambre économique  
de Yougoslavie — 5, Rue E. Duployé — Angle Rue Pegoud,  
2<sup>ème</sup> étage